Windsor
ontario
23ième année
6 décembre 1989, No48

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien

Mesures visant à améliorer la qualité des services agréés de Garde d'enfants en Ontario

Monsieur Charles Beer, ministre des Services sociaux et communautaires, a annoncé récemment que des mesures seraient prises pour assurer la qualité des services agréés de garde d'enfants en Ontario.

Plusieurs mesures provisoires ont été proposées visant à améliorer l'application des lois et des règlements portant sur les services de garde d'enfants. Ces mesures ont pour but d'assurer que tous les exploitants de services agréés observent les règlements de la province de l'Ontario en matière de garde d'enfants.

Certaines de ces mesures provisoires sont: des listes de contrôle énumérant les règlements en vertu de la Loi sur les garderies seront utilisées lors de chaque inspection effectuée pour la délivrance d'un permis. Après l'inspection, l'exploitant devra signer la liste lorsque celle-ci est complétée.

De plus, le ministère exige maintenant des exploitants qu'ils remédient immédiatement à tout manquement aux règlements relatifs à la garde d'enfants. Ils disposeront, pour ce faire, d'un maximum de deux semaines.

Une révision des politiques de gestion locales du ministère sera faite pour s'assurer que les enquêtes effectuées auprès des services de garde d'enfants non agréés se déroulent rapidement et efficacement.

Ces mesures constituent une étape provisoire adoptée en fonction des conclusions préliminaires de l'examen des modes d'application de la Loi sur les garderies. Cet examen s'inscrit dans le cadre du programme du ministère lancé en janvier de cette année, intitulé ''La garde d'enfants, orientations nouvelles''. La révision sera terminée et rendue publique au début de 1990.

Les places dans les services de garde d'enfants agréés ont augmenté d'environ 55 pour cent depuis l'exercice financier qui s'est terminé en mars 1985 (74 000 places), selon les prévisions valables jusqu'au mois de mars 1990 (115 000 places).

Campagne du Club Alouette: Ca progresse, mais pas encore assez vite

(JCM) Jusqu'en date de lundi dernier (comme LE REMPART allait sous presse) près d'une centaine d'individus étaient inscrits à la campagne de membres à vie que mène le Club Alouette en vue de l'achat de l'édifice Polonia.

La direction du Club vise recruter 1 000 membres à vie pour ensuite faire un offre d'achat de l'édifice. (Voir l'éditorial en page 4).

''Ça progresse, mais pas assez rapidement, de commenter M. René Verpaelst, président du Club. A mesure qu'on en parle à de nouveaux gens, d'autres individus s'intéressent au projet, mais la difficulté , c'est d'en atteindre assez. Nous tiendrons une nouvelle réunion d'information le mercredi 13 au Centre canadien-français, mais il faut aussi que tous les individus intéressés aident à en intéresser d'autres.

''Nous attendons surtout une participation active des jeunes. Ce sont eux qui pourraient profiter le plus des avantages que présenterait l'édifice Polonia comme centre communautaire pour francophones.

''Signalons que les jeunes qui ont terminé leurs études et qui touchent un revenu devraient eux-mêmes devenir membres à vie, les avantages sont les plus intéressants pour eux. Et les autres qui ne touchent pas de revenu peuvent travailler à encourager leurs parents, leurs connaissances à participer à la campagne.''

La réunion du 13 débute à 19h30.

Gagnants du concours pour le Centre Alphana ... page 9

Centre Polonia: l'appel est lancé: Editorial... page 4

Recensement 1991

Il y aura une question sur la langue maternelle dans le questionnaire

OTTAWA(APF) Statistique Canada a finalement décidé de garder la question portant sur la langue maternelle dans le questionnaire court du recensement de 1991.

Le statisticien en chef M. Yvan Fellegi a confirmé devant les membres du Comité mixte permanent des langues officielles, qu'il avait abandonné l'idée de ne poser les questions linguistiques que dans le questionnaire long, qui n'est distribué qu'à 20 pour 100 de la population canadienne. Les membres du Comité avaient exprimé des inquiétudes à ce sujet lors de la première comparution de M. Fellegi le 31 octobre dernier.

La Fédération des francophones hors Québec pour sa part, avait profité de sa comparution devant le Comité pour dénoncer les intentions de Statistique Canada, et demander que les trois questions linguistiques soient posées dans le questionnaire court, celui distribué à toute la population canadienne. La FFHQ soutenait, entre autres, qu'il était d'autant plus crucial de connaître le nombre exact de francophones dans les communautés, que les provinces accordaient des droits en éducation en fonction du nombre. Elle se plaignait aussi de ne pas avoir été consultée.

La quesiton portant sur la langue maternelle qui sera incluse dans le questionnaire court sera sensiblement la même que celle posée dans le recensement de 1986. Pour être conforme à la Charte des droits et libertés, la question qui sera posée portera sur "la première langue apprise et encore comprise". Statistique Canada a décidé d'ajouter "à la maison" pour préciser davantage et éviter toute ambiguïté.

La question sur la langue maternelle appraîtra aussi dans le questionnaire long, et sera regroupée avec les deux autres questions linguistiques, portant respectivement sur la langue parlée à la maison, et la connaissance des deux langues officielles. Statistique Canada croit que les réponses seront plus fiables et plus précises en posant consécutivement les trois questions linguistiques, plutôt que dans un ordre différent comme c'était le cas dans le passé. En 1986, un million de Canadiens avaient déclaré plus d'une langue maternelle. De récents tests réalisés par Statistique Canada ont révélé que seulement le tiers auraient indiqué plus d'une langue, si on avait posé les trois questions consécutivement.

Tout en se disant satisfait de la décision de Statistique Canada de garder une question sur la langue maternelle dans le questionnaire court, le député et critique libéral pour les Langues Officielles, Jean-Robert Gauthier, a néanmoins réclamé une question qui préciserait la langue parlée à la maison, à l'école et au travail. Le député est convaincu "qu'on va manquer le bateau" si les statistiques ne permettent pas cette fois-ci de déterminer la langue parlée au travail et à l'école.

Pour le Statisticien en chef, l'ajout d'une ou de plusieurs autres questions pose un problème d'espace et de coût. Chaque question coûte 500, 000$ selon M. Fellegi, et tout ajout entraînerait des délais dans le traitement des réponses. Si on ajoute une question, dit-il, il faut en retour en retirer une autre du questionnaire.

Quant à la suggestion de la FFHQ de poser les trois questions linguistiques dans le questionnaire court, M. Fellegi a expliqué à l'APF que cela déséquilibrerait le questionnaire, en mettant trop l'accent sur les langues au détriment d'autres questions d'actualité.

Enfin, M. Fellegi a soutenu que des consultations avaient eu lieu avec des organisations francophones de l'extérieur du Québec, et que Statistique Canada avait fait paraître des annonces dans des journaux francophones de l'extérieur du Québec pour signaler la tenue de consultations publiques. Il a toutefois reconnu qu'il avait fait une erreur en ne consultant pas directement la FFHQ.

INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Agents d'immeuble

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor **948-8171; 734-6369.**

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, **944-1234; 735-2552.**

Appareils électroniques

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

Articles religieux

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780**

Artisanat

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, Mail Devonshire (extérieur) **969-5551.**
Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1235.**

Assurances

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 880 rue Ouellette, Pièce 400, Bur.: **255-7500**; Dom.: **728-1048.**
Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, **974-9177.**
The Co-Operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9, Emeryville (Puce), **Bur:727-3855: 727-6479; Rés.979-8581.**

Automobiles - pièces

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2 angle ch. Comber (77). **1-800-265-2128 comté; 798-3525 Windsor.**

Automobiles - réparations et débossage

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville, **727-3486.**

Comptables

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor **258-4626.**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor **253-6326.**

Confection de gâteaux

Cakes by Fran, Mme Francine Robertson, St-Joachim, **728-2436**

Construction

[Voir Rénovation et Construction]

Cosmétiques et soins de beauté

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 5135 Colbourne, Windsor, **944-0802.**

Dépanneur

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325
Mme Rose D'Août, proprjétaire

Disc Jockey

Melodies Marion, M. Louis Marion, **258-6900.**

Suite p.7

Calendrier des événements

JEUDI 7 DÉCEMBRE
19h30
Réunion mensuelle
Union Culturelle des Franco-Ontarienne (Section Windsor)
Nouveau local à l'école Abbé Lucien Beaudoin
Nicole Hamelin 735-3619

SAMEDI 9 DÉCEMBRE
20h30
Spectacle Claude Léveillée
Informations: Voir annonce en page 3

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE
13h30
Assemblée Annuelle
Dames auxiliaires des Chevaliers de Colomb "Les Colombes"
Salle paroissiale St-Jérôme
Souper avec époux à 17h00
8$ la personne
Gertrude Kovacs 945-9189

MARDI 12 DÉCEMBRE 1989
18h30
Souper de Noël [pour les membres seulement]
Union Culturelle des Franco-Ontariennes (Section Windsor)
Salle paroissiale de l'église St-Jérôme
Souper de la fortune du pot-chacune apporte quelques chose
Pour information: Nicole Hamelin 735-3619

JEUDI 21 DÉCEMBRE
16h00
Noël, ses coutumes et ses traditions [pour tous les enfants]
La bibliothèque de Forest Glade
Informations: 735-6803.

Avis aux membres du Club Alouette

Les candidatures pour les trois postes de directeur du Club qui seront à combler à la prochaine assemblée générale annuelle (au début de 1990) doivent être reçues au bureau du Centre dans les trente jours suivant la fin de l'année fiscale qui se termine le dernier jour de novembre.

Les formulaires de nomination sont disponibles au bureau du Centre et au bar.

La direction

Les effectifs des écoles d'immersion augmenteront 5 fois plus vite que dans les écoles homogènes françaises

(APF) Pour la première fois depuis 1970-1971, le nombre d'élèves francophones hors Québec inscrits dans les programmes d'enseignement dans la langue de la minorité a augmenté au pays. Cette hausse est toutefois bien faible, en comparaison avec celle des écoles d'immersion.

Le nombre d'écoles offrant des programmes d'immersion en français est passé à plus de 1500 en 1987-1988, une augmentation de 13 pour 100 par rapport à l'année précédente.

La popularité de l'immersion ne se dément pas d'année en année. En 1987-1988 par exemple, 204 000 étudiants étaient inscrits aux programmes d'immersion au pays, comparativement à 154 000 élèves dans les écoles homogènes françaises.

Alphana s'intégrera à un réseau pancanadien

(LC) Le centre d'alphabétisation Alphana de Windsor a en tête de faire partie d'un réseau national en alphabétisation.

Une recommandation d'établir un tel réseau a été énoncée et adoptée lors d'un séminaire pancanadien d'alphabétisation qui a eu lieu récemment à Montréal et auquel s'est rendue Mlle Lise Ratté, coordonnatrice du centre Alphana. Des apprenants y seraient intégrés et pourraient participer au comité avec dirigeants et animateurs ce qui donnerait l'opinion de tout le monde.

Le séminaire a donné l'occasion aux intervenants en alphabétisation du Canada d'échanger sur le problème de l'analphabétisme.

Tout près de trente recommandations ont été énoncées durant les ateliers du séminaire. Elles portaient essentiellement sur les sujets des droits, des ressources, de la sensibilisation, de la prévention, de l'Année internationale d'alphabétisation et de la création du réseau.

Le séminaire avait pour thème l'"Alphabétisation des francophones au Canada". Cela a fait suite à la parution d'une étude concernant l'analphabétisation et l'alphabétisation des francophones au pays intitulé "En toutes lettres et en français", réalisé par l'Institut canadien d'éducation des adultes (ICEA) avec la collaboration de la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ).

Pendant la fin de semaine Mlle Ratté a présenté de ses idées pour mieux faire connaître un Centre, dont celle des napperons qui annoncent le centre et qui seraient distribués à l'occasion de banquets francophones et celle de message à décoder qui a comme objet de faire ressortir comment se sent une personne qui ne sait pas lire devant un message écrit qu'elle ne peut pas interpréter. (Voir nouvelle en page 9). De telles mesures visent à stimuler les gens à suggérer aux personnes qu'ils connaissent et qui ne savent pas lire ou ne savent lire qu'un peu de communiquer avec un Centre.

Un des buts de Mlle Ratté était de voir comment elle pourrait s'arragner pour que les animateurs et animatrices puissent se faire payer pour le travail qu'ils font présentement comme bénévoles.

Ces animateurs et animatrices sont sensés aller à Toronto au début de l'année 1990 afin de recevoir de la formation, ce qui justifierait davantage de les payer.

Les groupes d'alphabétisation du Sud ont l'intention de faire des activités conjointes pour sensibiliser plus les gens à l'Année internationale de l'alphabétisation qui aura lieu l'an prochain.

"L'Ontario a été bien représenté et ça a été bien agréable, plus les choses avancent, plus la participation est grande. J'ai trouvé cela plaisant de faire des connaissances de partout".

"Je suis très contente de voir que les francophones prennent leur placé et qu'ils se font voir" a déclaré Mlle Ratté.

La BNC s'entend à l'amiable avec Louis Soullière

OTTAWA (APF) Il n'est pas question pour la Banque Nationale du Canada d'empêcher des francophones d'avoir des promotions au sein de l'entreprise, soutient le directeur de la gestion des ressources humaines à la BNC.

M. GrandMaison n'a pas voulu commenter plus à fond l'entente hors cour conclut avec M. Louis Soullière, à quelques jours de l'audience par le Tribunal des droits de la personne, d'une plainte de discrimination fondée sur l'origine ethnique.

"Toutes les parties ont une entente à l'effet qu'il n'y aura pas de commentaires sur l'entente, d'expliquer M. GrandMaison. Pour nous, la situation a toujours été une situation interne qu'on a voulu régler de façon interne et on voudrait la maintenir de cette façon".

La Commission des droits de la personne a établi, dans un rapport en date du 20 juillet 198[illegible], que la BNC avait fait preuve de discrimination à l'endroit de M. Soullière en lui refusant une promotion au poste de vice-président des prêts commerciaux pour l'Ontario et le Manitoba, à cause de la consonance française de son nom. Elle confirmait l'existence d'une conversation enregistrée en 1984 par M. Soullière à l'insu de M. Roland Robichaud, premier vice-président aux prêts commerciaux à Montréal, dans laquelle ce dernier répétait à douze reprises que la candidature de M. Soullière aurait été considérée s'il avait eu un nom à consonance anglophone! Pour avoir contesté cette décision, M. Soullière, reçu une démotion à cette époque.

M. GrandMaison a indiqué que M. Soullière était encore à son emploi, il est directeur des opérations de crédit, et qu'il allait le demeurer. La bataille de Louis Soullière contre son employeur, la banque des Canadiens français, aura donc duré cinq ans.

Rejoint par l'APF à son bureau de Toronto, M. Soullière a plutôt indiqué qu'il prendrait sa retraite le 31 janvier prochain. La BNC prévoit qu'un employé qui a atteint l'âge de 55 ans et qui a cumulé 35 années de service peut, s'il le désire, prendre une retraite prématurée. Âgé de 54 ans, M. Soullière à 36 années de service à la Banque Nationale du Canada, ce qui le rend éligible en vertu de la règle interne du "90 ans", une combinaison de l'âge et des années de service. M. Soullière s'est cependant engagé par écrit à ne pas dévoiler les autres détails de l'entente. il affirme toutefois que c'est la BNC qui a fait les premiers pas dans le but d'en vernir à un accord à l'amiable.

"Je suis fier que ce soit fini après cinq ans. C'est comme une souris qui essaie de grimper après un éléphant" a déclaré M. Soullière, qui est convaincu qu'il aurait gagné sa cause devant le Tribunal des droits de la personne. Alors pourquoi ne pas avoir poussé l'affaire jusqu'au bout? Parce qu'il est convaincu que la banque aurait fait traîner le dossier jusq'en Cour suprême du Canada, et qu'il "ne voulait pas jouer au martyr".

"Un autre cinq ans, je n'aurais pas pu l'endurer. J'ai une famille"

M. Soullière n'hésite pas à conseiller à d'autres Franco-Ontariens de mener un combat semblable, mais ajoute-t-il, ceux-ci devraient s'assurer de trouver l'agent nécessaire avant de livrer une telle bataille. M. Soullière a payé tous ses frais d'avocat de sa poche. Il estime néanmoins avoir fait une bonne lutte, il serait même prêt à recommencer, et croit que les médias ont joué un rôle important. "Ils m'ont aider à prendre l'éléphant et le mettre à genoux, à côté de la souris".

L'Association canadienne-française de l'Ontario (l'ACFO) était également intervenue dans le dossier, et avait rencontre en août dernier les dirigeants de la BNC, pour discuter du service à la clientèle francophone et des politiques d'embauche.

Editorial

L'appel est lancé!

Y-a-t-il dans le sud-ouest 1 000 francophones prêts à s'engager à devenir membres à vie du "nouveau" Club Alouette advenant qu'il devienne propriétaire du Centre Polonia?

C est fort à souhaiter... car les dirigeants du Club Alouette ont ainsi conçu un plan qui en permettrait l'achat.

Ce n'est pas du tout rêver en rose. Le plan du Conseil d'administration du Club est très réaliste:

R ppelons d'abord qu'une étude sérieuse a été réalisée par un expert-conseil qui démontre clairement que l'opération du Centre peut se faire sur une base rentable.

Signalons que le plan d'achat prévu ne comporterait qu'une hypothèque d'environ 1 million $ (sur un édifice qui vaut six fois cela)

Et passons au plan de recrutement de membres à vie:

Les dirigeants ont conçu une série d'avantages dont jouiraient ces membres à vie qui se sont pas négligeables, et ont indiqué que selon le succès financier de l'opération, d'autres avantages pourraient être ajoutés par la suite.

De p us, quatre modes de paiement sont possibles, de façon à ce que presque n'importe qui qui le veut puisse participer facilement: un paiement comptant de 1 000 $, ou trois paiements de 500 $, 250 $, 250 $ échelonnés sur tr is mois, ou 12 paiements de 90 $ échelonnés sur 12 mois, ou 24 paiements de 50 $ échelonnés sur 24 mois. Et cet engagement financier ne comporte aucun risque, car les argents et les engagements recueillis seront déposés en fiducie, et remis intégralement aux gens si le plan ne se réalise pas.

L appel est donc lancé!

C'est une occasion en or pour les francophones d'acquérir un édifice moderne, spacieux, bien construit qui deviendrait rapidement un vrai centre communautaire, et un nouveau motif de fierté.

Bravo pour les directeurs du Club Alouette, qui savent "penser en grand" puis planifier de façon réaliste!

Nous sommes convaicus que notre communauté possède assez d'expertise pour faire reussir une telle entreprise... et qu'il y a suffisamment de francophones dans la région qui sont assez fiers pour vouloir voir le plan se réaliser.

Il s'agit de les trouver!

Voilà donc la tâche qui incombe, pas seulement aux dirigeants du Club, mais à **chacun** et **chacune** qui a intérêt à voir notre communauté franchir une nouvelle étape.

Un recrutement comme ça, ça ne se fait pas simplement par des renseignements dans les journaux et des annonces à la radio. Ça se fait par contacts personnels, par un grand nombre d'individus convaincus qui en convainquent d'autres...

Mettons-nous-y! Obtenons des responsables des formulaires d'inscription et cherchons à recruter autant de participants que possible parmi notre parenté et nos connaissances. On n'a rien à perdre et tout à gagner!

On peut obtenir des formulaires ou des renseignements en composant le 945-1189 ou 948-9322, ou en assistant à une réunion publique au Centre Canadien-français le 13 décembre, à 19h30.

Jean Mongenais

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

La petite entreprise et le milieu réglementé des affaires

"Aujourd'hui, les entrepreneurs passent la moitié de leur temps à essayer de comprendre les règlements". C'est quelques chose dont se lamentent la plupart des petits entrepreneurs, du jour où on crée une petite entreprise jusqu'au jour où on la vend ou la ferme, il faut faire ses affaires dans un milieu extrêmement réglementé.

Dans certains cas, un simple appel téléphonique au ministère du gouvernement provincial ou fédéral approprié peut vous éclairer sur la législation existant sur l'emploi, l'environnement, les règlements en matière d'emballage, etc. Votre avocat peut vous aider à brûler les étapes de la bureaucratie. De plus, la Société du barreau du Haut-Canada offre un service gratuit appelé "Dial-a-Law" qui permet à quiconque en Ontario d'obtenir des renseignements juridiques de base sur plus de 100 sujets différents. Un grand nombre des messages pré-enregistrés ont trait à des questions d'affaires. (Dans la zone 416, composez le 1-800-387-2920; dans la zone 807, composez le Zénith 99210 et ailleurs en Ontario, composez le 1-800-387-2992).

Les questions de droit de réglementation tombent dans deux catégories pour les petites entreprises. La première comprend les règlements auxquels il faut se conformer et qui portent sur les relations avec les clients, employés et organismes de réglementation du gouvernement.

Il incombe à l'entrepreneur de savoir quels sont les permis et licences nécessaires à son entreprise. Pour l'aider, le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontairo publie un livret intitulé "Fondation d'une petite entreprise en Ontario", qui indique les divers permis et licences qu'il faut avoir pour faire des affaires dans la province (appelez sans frais Renseignements Petites Entreprises pour plus de détails au 1-800-387-6142). De plus, la Direction des normes d'emploi du ministère du Travail possède une mine de renseignements sur le minimum d'obligations que vous avez vis-à-vis de vos employés. Appelez au (416) 326-7160 (à Toronto) ou au 1-800-387-2965 (sans frais, dans la province).

Et n'oubliez pas que votre propre association professionnelle peut également vous offrir des renseignements précieux sur la réglementation qui touche votre industrie.

La deuxième catégorie de questions de droit comprend les poursuites judiciaires et procès civils. Par exemple, certaines entreprises auront à faire face à des poursuites en cas de renvoi injustifié. Très souvent, le renvoi n'était pas justifié et aurait pu être évité, dit M. David Martin du cabinet d'avocats Hume Martin & Timmins de Toronto: "On ne peut pas simplement perdre son sang-froid et renvoyer les gens sans motif valable".

Il faut donner un avertissement aux employés qui sont négligents ou incompétents, de préférence par écrit. Ne tolérez pas une conduite inacceptable. Au cas où le renvoi devient nécessaire, il vous sera difficile de vous défendre en cas de poursuites pour renvoi injustifié si vous n'avez pas gardé la preuve de vos efforts en vue de changer le comportement de l'employé.

Les poursuites judiciaires prennent plusieurs formes. La seule chose qu'elles ont en commun, c'est qu'elles coûtent cher. "Si possible, dit M. Martin, il faudrait envisager sérieusement un compromis. Parfois, on est obligé de passer par les tribunaux, mais si mes clients veulent intenter une action, je les encourage à réfléchir longuement et soigneusement à ce qu'ils comptent franchement obtenir. Et à ceux qui veulent se défendre, je leur demande de réfléchir au bien-fondé de la position de l'autre personne."

Une autre solution, c'est la Cour des petites créances. Si la somme en cause est inférieure à 3 000$ à Toronto et inférieure à 1 000$ dans le reste de l'Ontario, vous pouvez soumettre vous-même votre cas à la Cour des petites créances. C'est plus facile, rapide et moins cher que de faire appel à un tribunal plus élevé.



"Le p'tit gars du courrier que vous avez flanqué à la porte la semaine dernière est ici avec ses avocats!"

LE REMPART

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée. 2418 ave Central. Windsor Ontario N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjointe à la rédaction: LUCIE COLLINS
Correspondant national: YVES LUSIGNAN
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON
DIANE YELLE

La copie: 60¢
Abonnements: $13.50/Canada; $25.00/Ailleurs
Téléphones: Général: 948-4139; Rédaction: 948-4130

APF Association de la presse francophone hors Quebec

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 0290

Le Comité des finances propose une TPS à 7 pour 100

Ottawa(APF) S'il n'en tient qu'aux députés conservateurs membres du comité des Finances, la taxe de vente sur les produits et services (la TPS), devrait être réduite de 9 pour 100 à 7 pour 100. Mais pour ce faire, toutes les habitations, neuves ou non, devraient être sujettes à une taxe de 5 pour 100 à la vente.

Selon le rapport majoritaire déposé à la Chambre, une TPS à 7 pour 100 limiterait l'inflation à seulement 1 pour 100 la première année d'imposition, alors qu'une TPS à 9 pour 100 ferait grimper l'inflation de plus de 2 pour 100.

Le Comité des Finances propose de taxer à 5 pour 100 toute augmentation de la valeur des biens immobiliers d'un acheteur. Autrement dit, une personne qui vendrait sa maison 100,000$ et qui s'en procurerait une autre à 150,000$, paierait une taxe sur la différence de 50,000$ entre les deux propriétés. Pour l'acheteur d'une première maison, la TPS serait calculé sur le prix d'achat total. Cette mesure, estime le Comité, augmenterait les recettes de 1.9 milliards.

En vertu du Document technique du ministre des Finances, la TPS de 9 pour 100 s'appliquerait uniquement aux maisons neuves. Les acheteurs de maisons d'une valeur inférieure à 310,000$ bénéficieraient d'une ristourne de 4.5 pour 100.

Dans son rapport, le Comité des Finances indique qu'il est "inéqui able" de taxer uniquement les ventes de logements neufs, et que cela risque de créer des distorsions sur le marché et de modifiers le choix des consommateurs en faveur de l'achat de maisons existantes. Même avec la ristourne de 4.5 pour 100, le Comité croit que le consommateur aura quand même l'impression que les logements neufs coûtent plus cher que les logements existants.

C'est encore le tabac et l'acool qui risquent de faire les frais de la proposition du Comité des Finances de réduire la TPS de 9 pour 100 à 7 pour 100. Car pour compenser le manque à gagner du gouvernement qu'on estime à 500 millions, le Comité propose une hausse des taxes d'accise sur l'alcool et le tabac.

Les députés libéraux et néodémocrates qui siégeaient sur le Comité se sont dissociés de ce rapport des députés conservateurs.

Le ministre des Finances, Michael Wilson, n'a pas voulu commenter le rapport du Comité des Finances avant d'en avoir pris connaissance. Il n'a pas voulu non plus dire ce qu'il pensait d'une taxe de 5 pour 100 sur toutes les habitations. Le ministre a cependant réaffirmé son intention de mettre en oeuvre son projet de taxe de vente.

La FAFO juge la TPS discriminatoire

La Fédération des Aînés Francophones de l'Ontario trouve que le projet de taxe sur les produits et services doit être mis sur les tablettes, selon son président, M. André Lécuyer, parce qu'elle est injuste, inéquitable et discriminatoire.

Dans son mémoire au Comité des finances de la Chambre des communes la FAFO souligne que cette taxe diminuera le pouvoir d'achat des aînés qui vivent à même de revenus fixes. "Les gouvernements cherchent à rendre nos aînés de plus en plus autonomes, dit le mémoire, toutefois, on ne cherche pas à maintenir leur pouvoir d'achat".

La formule de récupération des prestations de vieillesse et des allocations familiales est viciée et discrimatoire selon M. Lécuyer et porte atteinte à l'universalité des programmes sociaux.

Les aînés sont prêts à assumer leur juste part de la dette nationale et à maintenir l'équilibre économique du pays mais à condition que le mode de taxation soit équitable.

La FAFO recommande au gouvernement d'abandonner son projet de taxe et de procéder à une révision de l'impôt sur le revenu plutôt afin d'en éliminer les échappatoires et de faire payer la juste part aux corporations et aux citoyens à revenus très élevés.

Si taxe il y a, la FAFO la veut visible et demande aux gouvernements provinciaux et fédéral de s'entendre sur une seule taxe qu'ils se partageraient.

La FAFO demande à ses clubs d'organiser une pétition contre la TPS

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Encore une fois, le nombre d'appels à la police au sujet de vols faits dans les autos augmente. La plupart du temps, leur radio est la cible, cependant, n'importe quelle chose ayant de la valeur qui est dans l'auto est aussi volé.

Chaque mois, on entre de force dans des autos ou on y vole des effets, une moyenne de trois cent fois.

Il n'y a pas de type spécifique de ces vols. Cependant, les stationnements publics comme ceux des centres d'achat, du Collège St-Clair et celui de l'université de Windsor ont l'air d'être des endroits où il y en a beaucoup ces mois-ci.

Déclaration du président de la Conférence des évêques catholiques du Canada au sujet du projet de loi sur l'avortement

Le fait qu'un projet de loi ait été récemment déposé au Parlement démontre que l'avortement n'est pas seulement une affaire d'ordre privé. C'est également une question de moralité publique.

Le rejet de l'approche gestationnelle reconnaît implicitement la dignité et la valeur intrinsèques de l'enfant à naître à toutes les étapes de son développement. Ceci est un point positif rassurant.

Toutefois, les dispositions spécifiques du projet ne correspondent pas à ces principes de base. Même si la norme de santé s'applique à toutes les étapes de la grossesse, elle est tellement subjective et vague qu'elle est pratiquement sans signification. L'absence d'un mécanisme pour s'assurer que la norme de santé a été respectée, revient à faire de l'avortement une affaire personnelle. Le risque est d'en arriver à l'avortement sur demande, ce qui est tout à fait inacceptable.

Il appartient maintenant aux membres du Parlement d'améliorer la législation du gouvernement sur l'avortement pour que la vie de l'enfant à naître soit protégée de fait et non seulement d'une manière symbolique.

Nous appuyons l'inclusion, dans le Code criminel, des dispositions relatives à l'avortement car, comme l'a écrit M. Joseph Maingot, un membre de la Commission pour la réforme du droit: "(Le droit pénal) exprime la politique la plus fondamentale de notre nation... En dernière analyse, le droit pénal est le reflet de ce que nous sommes, il traduit notre volonté - ou notre absence de volonté - de promouvoir la dignité humaine et l'égalité".

De plus, nous affirmons de nouveau notre conviction que cette nouvelle législation doit s'insérer dans un ensemble de politiques et de programmes qui abordent les raisons sociales et économiques favorisant l'avortement.

Par ailleurs, les évêques canadiens vont continuer d'enseigner que l'avortement est moralement inaccceptable et d'encourager les catholiques à s'unir à tant d'autres femmes et hommes pour réclamer la pleine protection aux enfants à naître.

Mgr Robert Lebel
Évêque de Valleyfield
Président de la C.E.C.C.

Réceptionniste/Commis-dactylo
425 $ - 468 $ par semaine

Le programme d'évaluation foncière du **ministère du Revenu** présente une belle occasion de carrière pour fournir des services bilingues de dactylographie, de réception et de travail de bureau dans un bureau régional. **Lieu de travail: Windsor.**

Exigences: Expérience pertinente du travail de bureau et de la dactylographie; bonne connaissance de la grammaire et de l'orthographe; bonnes aptitudes à communiquer; capacité manifeste de traiter le public avec tact; excellentes aptitudes à dactylographier; niveau avancé de français parlé et écrit; bonne maitrîse de l'anglais.

Secteur de recherche: Windsor et environs.

Veuillez envoyer votre demande/curriculum vitae, d'ici le 22 décembre 1989, à: Dossier RE-334/89, Direction du personnel, Ministère du Revenu, C.P. 627, 33, rue King ouest, Oshawa [Ontario] L1H 8H5.



Fonction publique de l'Ontario

Pour l'équité d'emploi

La Régie des alcools de l'Ontario connaît présentement une période de transition. De nouvelles fonctions, de nouveaux produits, des services additionnels et des locaux fraîchement rénovés contribuent à créer une atmosphère de fébrilité dans plus de 600 de nos succursales à travers la province.

C'est grâce à la participation individuelle que ces transformations prennent place au sein de notre organisation, qui continue de requérir les services de personnes qui recherchent un défi et un milieu de travail stimulants.

AGENT(E) D'INFORMATION

Les responsabilités d'un(e) agent(e) d'information rattaché(e) au service des communications de notre siège social sont variées et axées sur le service à la clientèle.

Vos talents de communicateur (trice) constitueront un atout dans la recherche que vous ferez pour répondre aux demandes du public, par téléphone ou par écrit.

Vous devrez tenir à jour les dossiers informatisés et les manuels, en plus de préparer les rapports sur les demandes reçues du public.

La personne idéale possède de l'expérience en relations publiques et en service à la clientèle, utilisant les technologies nouvelles. Une formation en communication, de l'entregent et une connaissance supérieure du français oral et écrit, en plus d'une bonne connaissance de l'anglais, sont des exigences pour ce poste. Vous aurez à faire preuve de beaucoup de souplesse et à travailler indépendamment aussi bien qu'en équipe. Vous devrez vous soumettre à un horaire souple, incluant le samedi.

TRAITEMENT : de 31 361 $ à 34 652 $ annuellement

Veuillez transmettre votre curriculum vitae au plus tard le 29 decembre 1989, en mentionnant le dossier **LCB-154/89, au service des ressources humaines, Régie des alcools de l'Ontario, 1, rue Yonge, 12e étage, Toronto (Ontario) M5E 1E5.**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



Liquor Control Board of Ontario — Régie des alcools de l'Ontario

Carrières et professions



Le Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor

requiert les services

D'une Directrice ou d'un Directeur d'école élémentaire

EXIGENCES:
- Qualifications de personne à la direction
- Expérience en enseignement à l'élémentaire dans les écoles francophones - 5 ans
- Connaissances approfondies des méthodes d'apprentissage au cycle primaire
- Leadership comme éducateur catholique et francophone
- Références de deux personnes en administration
- Lettre de référence d'un prêtre

Entrée en fonction le 1er janvier 1990

Les personnes ayant les qualifications mentionnées ci-dessus, sont invitées à faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum-vitae au plus tard le lundi 11 décembre 1989 à 16h30:

Monsieur Denis Levert
Surintendant des écoles françaises
Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor
1485 Avenue Janette
Windsor(Ontario)
N8N 2Z2

Jeanne Mongenais, Présidente de la Section de langue française

R.J.O'Brien, Directeur de l'éducation



LAMBTON

Le Conseil des écoles catholiques de Lambton

Section de langue française

Recherche pour septembre 1990

Un directeur/une directrice d'école élémentaire

pour la direction de l'école St-Thomas d'Aquin

- Ecole de la Maternelle à la 6e année
- Inscription de 346 élèves
- Poste à temps plein
- Adjointe déjà embauchée

Envoyer votre curriculum vitae avant le **lundi, 1er janvier 1990** à:

John Ross, directeur général
Centre d'éducation catholique
430, rue Christina Sud
Sarnia, Ont.
N7T 2N8

William Donohue, Président du conseil

Huguette Habel, Présidente de la SLF

SPORTS SPORTS SPORTS

Les écoles Ste-Catherine et St-Ambroise vainqueures au tournoi L'Essor

Ce sont les équipes féminines de l'école Ste-Catherine de Paincourt, et masculine de l'école St-Ambroise de St-Joachim qui ont remporté les honneurs aux onzièmes tournois de ballon-volant organisés par l'école secondaire L'Essor pour ses écoles nourricières les 4 et 18 novembre.

Les filles de l'école Ste-Catherine ont défait celles de l'école voisine St-Philippe de Grande Pointe 15 à 9 puis 15 à 13 pour remporter la finale. L'école Sacré-Coeur de LaSalle a défait l'école St-Jean-Baptiste d'Amherstburg 15 à 9 puis 15 à 6 pour se classer au troisième rang.

Le combat a été plus serré chez les garçons. L'équipe St-Ambroise a perdu la première joute des finales 15 à 8 aux mains de celle de l'école Ste-Catherine, mais l'a ensuite vaincue par des comptes de 15 à 10 et 15 à 12. (L'équipe masculine de St-Ambroise s'est aussi mérité un autre championnat parmi les écoles françaises du sud-ouest). La photo fait voir l'équipe St-Ambroise: en arrière, de g. à d., Shawn Belisle, Philippe Janisse, Bernard Moison, Brian Tremblay, Beau Beaulieu; dans le même ordre, au milieu: Mme Hélène St-Pierre, Robert Bornais, Raymond Barrette, Tim Rivest, M. Luc Tessier et devant: Denis Moison, Stéphane Prévost, Guy St-Pierre et Matthieu Janisse.

Le troisième rang du Tournoi masculin est allé à l'école St-Edmond de Windsor qui a défait l'école St-Jean-Baptiste 15-7, 15-7.

Neuf écoles ont participé au Tournoi pour garçons et huit à celui pour filles. Les tournois sont organisés par M. Lucien Gava.



Championnat à l'école Ste-Thérèse

L'équipe féminine de soccer de l'école Ste-Thérèse a remporté le championnat (division B) des écoles catholiques françaises et anglaises de Windsor.

L'équipe a battu celle de l'école Holy Family pour capter le trophée. "Ce fut un effort remarquable par toute l'équipe", a mentionné M. Rocco Raco un des entraîneurs de l'équipe des filles ont joui d'une saison sans défaite!

La photo fait voir, dans l'ordre habituel: en arrière: M. Nil Parent, entraîneur, Kim Pallozzi, Mélanie Tessier, Danielle McKibbon, Manon Nadeau, Sylvie Doulaveris, Lisa Raco, Jennifer Yascheshyn, M. Rocco Raco, entraîneur au milieu: Danielle Webb, Monique Mourad, Anita Cortila, Nancy Gallant, Anne-Marie MacDonell, Chantal Robertson, Mabel Chow, Cherisse Lacoursière, M. Robert Vallée, directeur de l'école; et avant: Jennifer Marier, Najette Jover et Rachel Mallet.

[Photo Mme Colette Raco]



Classements sportifs

Fleur de Lys

Résultats du 3 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Gilles Morin	212
Ernest Duguay	211
Donald Michaud	208
FEMMES	
Adelaide Dease	200
Angèle Lapierre	194
France Massé	180
ÉQUIPES	
#3 M ckee's Gas bar	784
#10 Simo Air	780
#3 M.L. Drywall	779
Plus haut triple	
HOMMES	
Gilles Morin	597
Donald Michaud	557
Louis Charron	549
FEMMES	
Adelaide Dease	569
Angèle Lapierre	512
France Massé	508
ÉQUIPES	
#3 McKee's Gas Bar	2252
#5 M.L.Drywall	2211
#6 Dynamite Disco	2192
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne	
Ernest Duguay	49
Nancy Hewitt	43
Premier gagnant du 50/50:	
Robert Chrétien	
Deuxième gagnant:	
Irène Rail	
Classement suite	
#10 Semo Air	50
#5 M.L. Drywall	48
#4 P.A. Texaco	42
#12 Les Roses	42
#3 McKees Gas bar	38
#11 Champion Rest.	38
#2 Star Custom Conc.	38
#8 R.N.D. Trucking	37
#9 Bowlero Bowl	36
#7 P.A.Regent	34
#1 Reid's Trophy	33
#6 Dynamite Disco	26
HOMMES	
Dave Pearson	187
Gilles Morin	181
Donald Ethier	176
FEMMES	
Angèle Lapierre	173
Adelaide Dease	169
Lyne Duguay	164

INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Electricien

Roy Electric, Richard et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205.**

Enseignes

Parents Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-1303.**

Equipement de bureau

[Voir aussi Produits de Bureau]

Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, **258-4979.**

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, **945-0555.**

Equipement Sportif

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-3717.**

Fourrures-Vente et entretien

Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 ave Ouellette, **253-2418.**

Imprimeurs

Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Tecumseh, **735-4121.**

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-3202.**

Institutions financières

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026.**

Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069.**

Laine

[Voir Artisanat].

Suite page 9

Les Joyeux Troubadours

Résultats du 3 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Daniel Deschamps	227
Mike Obson	213
Sam Basque	209
FEMMES	
Lisa Réaume	191
Jeannine Tracey	188
Shelley Girard	185
EQUIPES	
Les Moustaches	673
Les Pizzas	672
Les Tigres	669
Plus haut triple	
HOMMES	
Maurice Gagné	571
Daniel Deschamps	562
Mike Obson	541
FEMMES	
Shelley Girard	553
Henriette Michaud	486
Lisa Réaume	485
EQUIPES	
Les Pizzas	1902
Les Aigles	1870
Les Tigres	1844
Classement suite au 3	
Les Pizzas	59
Les Aigles	53
Les Dolphins	51
Les Gabbas	51
Les Tigres	50
Les Cavaliers	48
Les Moutons Blancs	46
Les Castors	43
Les Stroumphettes	42
Les Moustaches	42
Les Etoiles	42
Les Renards	34
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Gilles Chiasson	171
Jack Tracey	169
Maurice Gagné	166
FEMMES	
Shelley Girard	177
Suzanne Paquet	155
Françoise Grondin	150
Juliette Lachance	150

Erablière

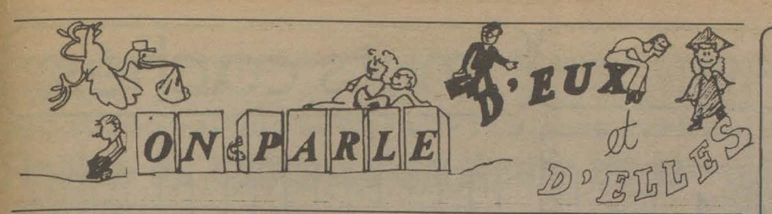
Résultats du 1 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Jean-Albert Godin	241
Daniel Deschamps	222
Roger Hamel	201
Marc Nadeau	201
FEMMES	
Sylvie Chiasson	210
Madeleine Guignard	204
Arnolda Godin	201
EQUIPES	
#9 Les Pierres-à-feu	946
#10 Les Inconnus	915
#12 La Fin	898
Plus haut triple	
HOMMES	
Roger Hamel	541
Jean-Albert Godin	520
Marc Nadeau	511
FEMMES	
Arnolda Godin	554
Madeleine Guignard	512
Sylvie Chiasson	503
EQUIPES	
#12 La Fin	2570
#9 Les Pierres-à-feu	2563
#11 Les Avalanches	2522
Classement suite au 1	
#9 Les Pierres-à-feu	56
#3 Les Digidous	52
#1 B.S	49
#10 Les Inconnus	46
#2 On Essaie	44
#8 Les Pots-pourri	42
#5 Cécilia	40
#6 Les Diamants	39
#4 Les Défiants	38
#7 Les Jeunes	35
#11 Les Avalanches	33
#12 La Fin	30
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Mario Girard	179
Roger Hamel	172
Jean-albert Godin	171
FEMMES	
Solange Ward	160
Monique Giasson	159
Arnolda Godin	158

Jean-Paul II

Résultats du 28 novembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Albanie Chiasson	198
Pamphile Duguay	181
Paul Barrette	179
FEMMES	
Gemma Bélanger	184
Pauline Bisson	173
Mona Cormier	161
EQUIPES	
#1 Joyeuses	680
#2 Bijoux	649
#7 Ambitieux	644
Pus haut triple	
HOMMES	
Albanie Chiasson	602
Bertrand Lapierre	465
Zéphirin Beaulieu	459
Ernest Duguay	459
FEMMES	
Gemma Bélanger	479
Yvette Lapierre	437
Pauline Bisson	415
EQUIPES	
#1 Joyeuses	1912
#3 Bourdons	1843
#2 Bijoux	1834
Classement suite au 28 nov	
#4 Artisants	48
#1 Joyeuses	44
#7 Ambitieux	41
#5 Rayons de soleil	40
#3 Bourdons	39
#2 Bijoux	35
#8 Frous-frous	35
#6 Toupies	26
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Zéphirin Beaulieu	161
Paul Barrette	159
Ernest Duguay	157
FEMMES	
Gemma Bélanger	152
Yvette Lapierre	141
Edna Landry	136

Sac de sable

Résultats du 28 novembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Théo Boudreau	1310
FEMMES	
Cécile Beaulé	1340
EQUIPES	
Oréoles	2910
Plus haut triple	
HOMMES	
Urbain Cormier	2880
FEMMES	
Marie Parent	2580
EQUIPES	
Oréoles	7990
Les joueurs qui ont joué plus de 1 000	
Cécile Beaulé	1340
Théo Boudreau	1310
Marie Parent	1180
Edna Landry	1030
Arthur Beaulé	1030
Classement suite au 28 nov	
Pinsons	45
Canaris	42
Merles	38.5
Oréoles	37
Condors	36
Cygnes	35
Coucous	26
Corbeaux	20.5
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Jerémie Beaulne	780
Zephirin Beaulieu	750
Urbain Cormier	730
FEMMES	
Yvette Lapierre	670
Marie Parent	630
Edna Landry	620
Le plus haut simple à date	
Edna Landry	1790
Plus haut triple à date	
Jérémie Beaulne	3330



Ce sont **Mme Josée Guindon** de Leamington, et **MM. Richard Cousineau** et **M. Louis Grandbois** de Windsor qui sont les gagnants du concours parrainé par Radio-Canada, LE REMPART, et La Librairie du Sud-Ouest dont le but était de sensibiliser les gens davantage à l'importance de l'alphabétisation, et par conséquent du travail du Centre Alphana de Windsor dans ce domaine. Les gagnants se sont mérité des bons d'achat de 25$ à la Librairie du Sud-Ouest en trouvant la signification d'un message qui était présenté en code de façon à faire ressortir le sentiment qu'éprouve une personne qui ne sait pas ou ne sait que très peu comment lire et qui ne peut donc pas interpréter même les messages les plus communs de la vie quotidienne. Le message disait: "Bonsoir. Ce n'est pas facile de lire ce message, n'est-ce pas? Certaines personnes rencontrent ces problèmes quotidiennement." La photo de Pierre Côté fait voir, de la gauche, **Mme Marie-Reine Martin**, réalistrice de l'émission "Contact" de CBEF et initiatrice du concours, **Mlle Lise Ratté**, directrice du Centre Alphana, et **Mlle Anne-Marie Yvon**, animatrice de "Contact", qui se préparent à tirer les noms des gagnants.



* * * * *

La fondation Cyrville-Rockland a remis une de ses bourses de l'année '89-'90 à **Mlle Sylvie Perrier** de Windsor. Elle fréquente le collège St-Clair.

La fondation Cyrville-Rockland a pour but de favoriser l'éducation de personnes franco-ontariennes qui ont des besoins spéciaux relatifs à leur orientation personnelle et professionnelle. Cette fondation s'adresse exclusivement aux francophones de l'Ontario.

* * * * *

Décès

M. Gérard Lepage de Tecumseh, époux de **Léocade** (née Lemire), père de **Louis** de Kingsville, **Charles** de la Colombie-Britannique, **Philippe** et **Yvette Yelovina** du Michigan, **Cécile** de New-York et **Jean-Paul** de Tecumseh. Grand-père de sept enfants et arrière-grand-père d'un autre. M. Lepage a longtemps oeuvré entre autre au Club St-Jean-Baptiste de Tecumseh.

* * *

Mlle Alma Bézaire, soeur de **M. Louis Bézaire** de Windsor, de **Louise** (épouse de **Nelson Easson**) de LaSalle et de **Marie** (épouse de **Norman Callery**) de Windsor.

INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Librairies

[Voir aussi Articles Religieux]

Monuments de cimetière

Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh. **735-2445.**

Opticien

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Tecumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, **944-4274.**

Optométriste

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, suite C, Windsor, **973-1101**; 197 rue Sandwich, Amherstburg, **736-2406**; 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3611.**

Ordinateurs- vente -service- entraînement

Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor **974-6110.**

Photographes

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622.**
The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, **253-4535.**

Planification financière

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: **734-7921**; Bur.:**972-1520.**

Produits de bureau

[Voir aussi Équipement de bureau]

Superior Produits de Bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Tecumseh, **948-2888; 1-800-265-4678.**

Réceptions-Salles à louer

Centre canadien-français, (Club Alouette), 2418 ave Central, Windsor, **945-1189.**

Rénovations et construction

[Voir aussi Sablage et Refinition de Planchers]

LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42, **728-1061.**
National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-8058 ou 979-3138.**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor, **974-6160.**

Résidences pour personnes âgées

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Queenville, 6815 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611.**
Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor, **254-3763.**

Sablage et refiniton de planchers

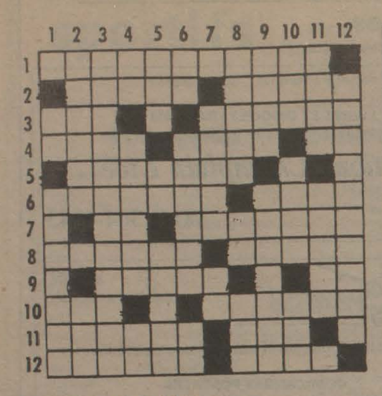
Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, **253-7014.**

Suite Page 11

mots croisés

jouez avec nous

mots cachés



HORIZONTALEMENT

1—Troisième farine qu'on tire du son (pl.).
2—Refutons. — Recouvrir d'iode.
3—Durillon. — Ensemencera.
4—Servent à lancer des flèches. — Poète chanteur. — Diminutif de "Petit".
5—Cadre.
6—Entreprendra. — Bande métal.
7—Connaissance d'une chose. — Mois.
8—Garnir de vitres. — Diriger son coup vers.
9—Donner de l'air. — Nég.
10—Plante textile. — Conduite.
11—Liquide coloré (pl.). — Ville allemande.
12—Astronome danois (1644-1710). — A un haut degré.

VERTICALEMENT

1—Adv. de lieu. — Tacheter, moucheter.
2—Demesuré. — Cyclade.
3—Certaine particularité qui accompagne un fait.
4—Post-scriptum. — Lac des Pyrénées. — Articulation dentelée de deux os. — Dans arme.
5—Poli. — Chemin de halage. — Ch. 1. de c. (Mayenne).
6—Déesse du matin. — Soeur.
7—Fromage des Alpes. — Coups de baguette.
8—Ni chaud, ni froid. — Télévision. — Echec au roi.
9—Partie d'un ouvrage. — Raideur.
10—Ville des Pays-Bas. — Voitures anglaises. — Venue au monde.
11—Est au service de. — Tragédie de Voltaire.
12—Plaisanteries moqueuses.

Trouvez les 7 erreurs. SOP—650

8 lettres cachées

P	R	I	E	R	R	R	P	R	R	R	R	P	R	R
E	E	E	P	E	E	I	E	A	E	E	E	E	E	P
L	N	R	C	L	A	L	E	R	I	D	L	S	U	R
E	I	R	R	N	P	R	E	R	A	L	A	L	E	P
R	E	A	O	U	I	U	A	L	I	R	L	R	I	P
P	P	T	E	D	T	P	E	A	H	U	U	E	A	P
P	E	P	E	C	A	R	I	P	L	E	D	T	R	P
R	R	R	N	N	E	P	P	E	L	O	I	O	A	E
R	P	O	S	T	A	O	R	P	T	N	F	R	R	P
E	P	E	N	P	S	E	R	O	E	I	A	D	U	P
S	R	O	O	E	S	I	R	R	T	I	N	R	I	O
S	P	T	R	S	R	E	D	E	T	E	G	E	P	Q
E	E	A	I	T	Y	N	R	R	R	E	G	N	R	U
R	G	L	E	A	E	E	E	P	R	E	R	E	E	E
P	P	P	P	P	P	R	C	C	R	E	E	R	R	R

pailler
panser
papoter
parader
paraître
parier
parler
patiner
payer
pédaler
peigner

peiner
peler
pendre
percer
peser
pétrir
peupler
phraser
piailler
pianoter

piéger
piétiner
piller
pincer
pleurer
plisser
ponctuer
ponter
poquer
poser

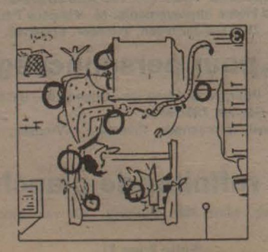
prédire
prendre
presser
prier
procréer
produire
profiter
prôner
protéger
puer

pulluler
purger

solutions



MOTS CACHÉS PROPAGER



LES PETITES DÉBROUILLARD

Le prof Scientifix vous répond

Un chat peut-il se voir et se reconnaître dans un miroir?
Geneviève Gauthier, *Laval*

Il est certain qu'un chat peut se voir dans un miroir. Par contre, il est difficile de déterminer s'il se reconnaît.

Souvent, un chaton joue avec son image ou cherche derrière le miroir si un compagnon s'y cache. En vieillissant, il ne s'intéresse plus à sa réflexion, il n'essaie ni de l'attaquer ni de lui faire le cour. Il comprend probablement qu'il ne s'agit pas d'un autre chat.

Par contre, un oiseau adulte placé devant un miroir réagit à son image comme s'il s'agissait d'un autre oiseau.

Les bébés ont-ils un langage?

Les bébés ne connaissent pas leur langue maternelle en naissant; ils doivent l'apprendre. Au début, quand on leur parle, ils entendent des sons sans en comprendre la signification. Puis, ils apprennent à reconnaître ces sons. Vers l'âge d'un an, un an et demi, ils diront leurs premiers mots. Puis, plus tard, leurs premières phrases complètes. Avant de savoir parler, les bébés utilisent d'autres formes de communication. Ils gazouillent, émettent des sons, pleurent, sourient.



Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Finales du concours-amateurs de la FCSFO

Les trois gagnants de la région du sud-ouest du concours amateurs parrainé par la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens (FCSFO) se rendront à Cambridge, le vendredi 8 décembre, et seront parmi neuf finalistes de l'Ontario.

Le but de ce concours est de promouvoir l'entrée en vigueur de la loi 8 sur les services en français du Gouvernement de l'Ontario. En plus du concours régional pour le sud-ouest qui avait eu lieu à Pointe-aux-Roches dan le cadre du Festival de la Moisson deux autres concours régionaux ont eu lieu dans différentes régions de l'Ontario.

La FCSFO fait une invitation a toute la communauté francophone à venir célébrer l'événement.

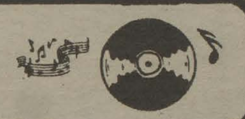
Cet événement aura lieu au Centre communautaire francophone à Cambridge, à 21h00 et le coût est de 12$ pour les membres et 15$ pour les non-membres. Le maître de cérémonie sera M. André Nadeau, avec la présence de M. Claude Léveillée, compositeur-interprète.

Voir annonce en page 11.

Pour de plus amples informations, on peut composer le (519) 621-8450.

Disques en Revue





par Yvan Brunet

Kenny Rogers "Crhistmas In America" WEA 92 59734.

Le grand chanteur américain Kenneth Rogers est de retour avec un album des fêtes qui se veut amusant, mais qui ne réserve pas de grandes surprises. C'est un disque dont la popularité s'estompera aussi vite qu'elle est venue, comme un éclair. On est servi sur plateau d'argent l'amour, l'amour, toujours l'amour apprêté à la sauce du romantisme américain: "Silver Bells" "I'll Be Home For Christmas", "The First Noël", "Silent Night", "Winter Wonderland" "O Little Town Of Bethlehem", etc... En somme, pas renversant mais le tout forme un ensemble qui s'écoute bien.

Paul Todd "Christmas Is For Children" K-Tel 552-2.

Paul Todd est un auteur-compositeur-claviériste-interprète de grande classe. Avec "Christmas Is For Children", Todd nous livre un produit qui est le cumul de ses propres expériences. Il a su aller au fond de lui-même pour puiser son inspiration et il a su la retranscrire sans trahir qui que ce soit: "Christmas Is For Children" (une toune originale adoptée récemment par le Marine Corps League pour leur chanson nationale officielle), "Christmas At Excelsior Bay" (une autre très belle chanson signée Paul Todd), en plus de titres inoubliables.: "I'll Be Home For Christmas" "The First Noël", "We Wish You A Merry Christmas", etc... Un artiste à découvrir.

The King's Singers "A Little Christmas Music" CDC-49909.

Ce groupe de chanteurs d'outremer se spécialise surtout dans le genre à cappella. Ce disque laser regroupe 22 chansons festives (de "Drummer Boy" au "White Christmas" d'Irving Berlin) avec invité spécial Dame Kiri Te Kanawa sur certains titres. Musicalement, c'est varié, riche et confortable.

La Poune "Swingnez vot' compagnie" Trans-Canada/Diva DIVA-10.

La Poune compte près de 68 ans de métier. Si vous avez le goût de rigoler quelques instants je vous conseille fortement cet album de plaisir, sans prétention. On prend plaisir à faire tourner: "Le Paul Jones de la Poune", "Le set carré de la Poune", "Les fraises et les framboises", "Un pot-pourri charleston", "Prendre un verre de bière mon minou", "La valse de Rose", etc. Le clou du disque est une chanson touchante intitulée: "J'aime mon public" (de cette grande dame âgée de 85 ans). Bravo la Poune.

Michel Rivard "Michel Rivard" Select/Audiogram AD-10 034.

Il s'agit ici d'une compilation des plus belles chansons de l'ex-pivot central de Beau Dommage, Michel Rivard. Le tout regroupe dix chansons, dont certaines (les plus anciennes) ont été ré-enregistrées pour l'occasion. Que de beaux souvenirs, que d'émotions reviennent en mémoire à la seule évocation de: "La complainte du phoque en Alaska", "Le retour de Don Quichotte", "Je voudrais voir la mer", "Le coeur de ma vie" (version acoustique), "C'est un mur", "Marchand de bonheur", "Le dernier train", "Ma blonde et les poissons", etc... Cet album-ramassis est plus qu'un bilan des quinze annés d'une carrière prolifique parsemée de chansons mémorables.

Philippe Lafontaine "Fa Ma No Ni Ma" Trans-Canada/Hello HLO-6000

Philippe Lafontaine est l'une des figures marquantes de la nouvelle musique populaire française. Lafontaine emprunte au pop, au blues et au reggae. On dénote dans ses compositions une originalité tant au niveau musical que poétique. On s'amuse à faire tourner: "Coeur de loup" , "Alexis m'attend", "Fa Ma No Ni Ma" (une toune entraînante dont la mélodie colle à la peau), et "Tamisez Londres".

INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Salons de coiffure

Dynamic Hair and Esthetics, Mme Muriel Fortin-Thomas, 100 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-7771.**
Park Avenue Beauty Salon, Mlle Sylvie Chiasson, 1210 ave Ouellette, Windsor, **252-7207, 252-7208.**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855.**

Salons funéraires

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, **977-9277**; 12105 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2830.**
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1500.**
Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128.**

Services agricoles

Service d'alphabétisation et d'apprentissage pour adultes

Alphana, Mlle Lise Ratté, 758 California, Windsor, **252-5991.**

Service d'eau purifiée à domicile

Culligan's World Wide, M. Ernest Lalande, **728-4029.**
National Safety Associates, M. Phil McGraw, 501C-1170 ch. Lauzon Windsor, **948-8511.**

Service d'écoute, de renseignements et de conseils pour les femmes en difficulté

SOS Femmes, 1-800-387-8603.

Service d'information et de secrétariat

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 2418 ave Central, Windsor, **948-9322.**

Services juridiques

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Paula Edwards, Me Terry Guerrero, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, **253-3526.**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490**; 12127 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445**; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1840.**
Me Marianne P. Kroes, 3072 ave Dougall, **966-5082.**
Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh, **735-9928.**

Soudure

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, **977-9025.**

Stéréos-Téléviseurs-VCR-etc...

Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, **972-3055.**

Tailleurs

[Voir Vêtements pour hommes]

Tricot

[Voir Artisanat]

Vêtements pour hommes

DesRamaux Tailors, M. Roger DesRamaux, 4749 rue Wyandotte, est, Windsor, **945-3050.**

Radio-Canada invite les gens à soumettres des textes dramatiques

(LC) Radio-Canada en est à son dix-huitième concours d'oeuvres dramatiques radiophoniques. Ce concours s'adresse aux personnes résidant au Canada et les lauréats de concours précédents peuvent y participer.

Durant ces années, 2208 textes ont été soumis, 2068 du Québec, 89 de l'Ontario, 16 de la Colombie-Britannique, 7 du Manitoba, 15 du Nouveau-Brunswick, 5 de l'Alberta, 5 de la Nouvelle-Écosse, 2 de la Saskatchewan et un de Terre-Neuve. Les concurrents comprennent 92 auteurs de moins de 20 ans et 78 de plus de 60 ans.

Seulement les oeuvres dramatiques inédites de langue française, d'une durée approximative de soixante minutes pour la catégorie "60", et de trente minutes pour la catégorie "30", peuvent être soumises. Elles doivent être conçues et rédigées en vue d'une création radiophonique.

Les manuscrits doivent être soumis en trois exemplaires dactylographiés à double interligne d'un seul côté de la feuille et sur papier 8½x 11, brochés et non placés dans les cartables. Pour la catégorie "60", il faut un minimum de 45 pages; et un maximum de 55 pages; pour la catégorie "30". le minimum est de 25 pages; et le maximum 30 pages.

Les manuscrits doivent être mis à la poste avant le premier mars '90 et adressés à: Service des émissions culturelles, 15e étage, Concours d'oeuvres dramatiques radiophoniques, Radio-Canada, Case postale 6000, Montréal, H3C 3A8. Les manuscrits ne seront pas retournés et la proclamation sera faite à la fin de juin '90.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires on peut téléphoner à Montréal au (514) 597-4510 et les frais d'appel sont acceptés.

CBEFT

Mercredi 6 décembre: 14h30
LE TEMPS DE VIVRE
Avec Pierre Paquette. Participation de Claudette Lambert. Pianiste Robert Bibeau. Réal. Gisèle Demers. Réal-coord. André Groulx.

Jeudi 7 décembre: 19h30
CINÉ-FÊTE: Pean d'Âne
Une princesse est si belle que son père. devenu veuf, désire l'épouser. Pour éviter le mariage, revêtu d'une peau d'âne, elle s'enfuit du château et devient servante dans une ferme du royaume voisin.

Vendredi 8 décembre: 16h30
AU JEU
Des enfants de 10 à 12 ans rivalisent d'habileté dans divers jeux. Anim. Josée Cusson et Jean-François Cartier. Réal. Marshall Johnson. De l'école Saint-Louis à Pointe-Claire.

Samedi 9 décembre: 20h00
LA SOIRÉE DU HOCKEY MOLSON À RADIO-CANADA
En direct du Maple Leafs de Toronto, les Canadiens de Montréal affronteront les Maples Leafs. Avec Richard Garneau. Gilles Tremblay, Lionel Duval et Jean Pagé. Réal. André Latour et Jacques Primeau. Réal.coord. Michel Quidoz.

Dimanche 10 décembre: 18h30
FAUT VOIR ÇA
Extraits les plus captivants de la programmation de Radio-Canada diffusée durant la semaine. Anim. Jean-Claude Germain. Réal.coord. Max Cacopardo.

Lundi 11 décembre: 16h30
BÊTES PAS BÊTES
Les animateurs Sylvie Lussier, vétérinaire, et Pierre Poirier, technicien en santé animale, se font un plaisir de répondre aux questions que les enfants se posent sur le merveilleux monde animal. Réal. Stéphane Turcotte et Louise Monpetit.

Mardi 12 décembre: 8h05
TAM TAM
Emission qui aide les enfants à prendre connaissance des mécanismes logiques de leur pensée. Avec Jean-Pierre Chartrand. Louise Laprade et les Mimes électriques. Réal. Guy Comeau.

TVOntario

Mercredi 6 décembre: 19h30
MADEMOISELLE
Dimas est toujours enfermé dans la senzala; le baron le fait surveiller de près.

Vendredi 8 décembre: 19h00
GAMELLE ET SAC À DOS
Traverser la partie nord de l'île d'Ellesmere et filmer cette expédition: tel était le défi qu'une équipe de sept personnes, dont notre animateur, s'était lancé.

Samedi 9 décembre: 21h00
ÇA ME DIT CHAUD: Symphonique n'roll!
C'est devant un public conquis que la légendaire chanteuse Diane Dufresne s'est produite, accompagnée par l'Orchestre symphonique de Québec, dont on célébrait le 85e anniversaire.De Rossini à Mahler, en passant par quelques-uns de ses succès: vous aurez droit à toute une performance de Diane Dufresne.

Dimanche 10 décembre: 9h00
L'ÎLE AUX ENFANTS: Les Dessins d'enfants.
Casimir critique les dessins des enfants. Mais lorsqu'il est critiqué à son tour, il a beaucoup de mal à l'accepter.

Lundi 11 décembre: 19h00
CORPS VIVANT: L'Ordinateur cérébral: les nerfs.
Bien des fonctions vitales du corps-- les réactions subites à la douleur, le fonctionnement des organes internes, les actions musculaires-- dépendent de la transmission ultrarapide des messages dans le système nerveux.

Mardi 12 décembre: 20h30
LA BALEINE BLANCHE
Détendez-vous en regardant LA BALEINE BLANCHE dans le cadre de CARTE BLANCHE à l'antenne de la chaîne française de TVOntario à partir du 12 décembre à 20h30.

Cette série de 4 émissions, tirée du roman de Jacques Lanzmann, raconte l'histoire du jeune Alex, âgé de 13 ans, parti à la recherche de son père mystérieusement disparu au cours d'une excursion au Népal.

Cette mini-série attachante et tendre saura égayer la période des fêtes pour toute la famille.

Petites annonces

A VENDRE: compacteur d'ordures Kitchen Aid et distillateur d'eau Aqua-Clean. **258-0735.** **38-1**

EMPLOI RECHERCHÉ dans le domaine du secrétariat par une jeune femme bilingue. **734-7855** **37-1**

A VENDRE: Humidificateur 75$, 3 tables de salon 100.00$ 46-1

OFFRE DE SERVICE: Gardienne disponible pour garder des enfants chez moi, dans l'ouest de la ville. Heures flexibles. **258-5893** **42-1**

FEMMES DE MÉNAGE: Deux femmes responsables pour faire le ménage de maisons ou d'appartements. Composer **253-1947** et s'adresser à Jeannine **42-2**

À VENDRE: cuisinière électrique blanche, couchette blanche avec matelas, siège d'auto pour enfants. (Bon état) **735-8909** **42-3**

À VENDRE: Set de salle à dîner, 62x42 avec 3 extensions, 6 chaises, un buffet large, et un server-1,650 $. **256-9891** **42-3**

A VENDRE: fridgidaire couleur ivoire (almond) 7 ans, Hotpoint, très propre, 700 $ ou la meilleure offre. **972-7108.** **43-1**

MAISON A VENDRE: 340 Renaud Line, 3 chambres à coucher, 61,5 pieds sur 354 pieds. **735-3265** **44-1**

Canal 38

CFTM Montréal

Mercredi 23h15
L'APRÈS-MATCH: avec Paul Houde
Magazine sportif avec tribune téléphonique. Collaborateurs: Tom Lapointe et Michel Lacroix.

Jeudi 7 décembre: 11h30
LES MINI-STARS DE NATHALIE
Animateurs: Nathalie Simard et Serge Thibodeau. Chronique "Gadgets et jeux éducatifs" avec Véronique Cloutier.

Vendredi 8 décembre: 19h30
9-1-1-...
Avec Benoît Johnson et Richard Desmarais. Pour tout savoir sur les activités policières de la semaine.

Samedi 9 décembre: 18h30
AVIS DE RECHERCHE
Avec Guy Mongrain. Coanimatrice: Chantale Roy. Magazine de variétés dans lequel on rend hommage à une personnalité québécoise. Invité: Claude Saucier.

Dimanche 10 décembre: 17h00
ALF: "Réconciliation"
Après s'être querellé avec Rachel. Trevor emménagé chez les Tanner... Alf tentera de les réconcilier!

Lundi 11 décembre: 17h30
FAIS-MOI UN DESSIN
Avec Yves Corbeil. Jeu télévisé mettant en vedette deux équipes qui tentent de deviner un mot ou une expression à l'aide d'un croquis.

Mardi 12 décembre: 21h00
LE MATCH DE LA VIE
Avec Claude Charron. Thème: LES AUTOCHTONES. Qu'ont-ils fait des millions de la Baie James? Des autochtones arrivent en ville! Tinku-rite sanglant en Bolivie.

Windsor
ontario
23ième année
13 décembre 1989, No49

LE REMPART

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien

Une commission enquêtera sur les services collégiaux en français dans le sud-ouest

(JCM) Une commission composée de deux personnes tiendra des consultations dès le mois prochain au sujet des services collégiaux en français dans le Centre/Sud-ouest de la province dans le but de recommander au gouvernement comment améliorer ces services. Un président dirigera cette commission ainsi qu'une autre qui fera un travail semblable dans le nord de l'Ontario. (Un collège entièrement francophone est en voie d'établissement dans l'est de la province.)

Les commissions font suite à deux rapports préparés par la firme de consultants "Acord" dont les buts étaient d'identifier les besoins de la population francophone de ces régions en matière de programmes et de services d'enseignement collégial, et d'élaborer des modèles de prestation de ces services capables d'y répondre.

"Notre gouvernement a beaucoup fait pour promouvoir l'éducation en français en Ontario et nous sommes déterminés à assurer ce service au palier collégial, a expliqué M. Sean Conway, ministre des Collèges et Universités en annonçant l'établissement des commissions. Le processus de consultation publique nous permettra de déterminer la façon la plus appropriée de répondre aux besoins."

Le rapport tient compte autant de l'éducation permanente et de la formation professionnelle que de l'éducation postsecondaire. Il a été rédigé suite à des consultations auprès des principaux porte-parole francophones à l'échelon régional et provincial et auprès de la communauté collégiale francophone du Sud.

Le rapport révèle que le taux de fréquentation collégiale des francophones du Centre/Sud de la province, et encore plus celui du Sud-Ouest, sont nettement inférieurs à ceux des anglophones ou des francophones dans les régions où il existe des programmes collégiaux bilingues.

Le rapport fait aussi état de l'extrême pénurie de programmes post-secondaires, d'éducation permanente ou de formation professionelle en français dans la région étudiée. Pourtant, y lit-on, "L'importance que les jeunes accordent au bilinguisme, la fierté personnelle qu'ils en retirent, indiquent clairement qu'ils souhaitent conserver le français comme langue de communication."

En "récupérant" les francophones dans les programmes anglais dans le Centre/Sud-ouest, ainsi que ceux qui vont suivre des programmes français ailleurs, et en posant l'hypothèse que plus de francophones suivraient des programmes dans cette région s'ils étaient offerts en français, les auteurs du rapport établissent à 1 000 le nombre prévu d'étudiants qui suivraient des programmes français.

Le rapport élabore ensuite trois modèles possibles.

Selon le modèle appelé de "désignation", la responsabilité de services collégiaux en français serait confiée à un certain nombre de collèges existants, dont le collège St-Clair, reconnaissant que cela nécessiterait des changements onéreux pour permettre une amélioration réelle. On compléterait ces installations par un certain nombre de centres secondaires d'enseignement, dont un à Chatham.

Chacun des collèges désignés offrirait un certain nombre de programmes de base, ainsi que certaines spécialisations régionales.

Les services d'éducation aux adultes, eux, seraient liés de beaucoup plus près aux installations communautaires.

Il faudrait en outre assurer une participation francophone dans toutes les structures administratives.

Selon le rapport, ce modèle a l'avantage de donner accès à des ressources importantes, mais on soulève la question à savoir si cet accès serait égal. Les étudiants auraient également accès à des cours en anglais, mais cela pourrait ralentir la création de nouveaux programmes en français. Il pourrait aussi être difficile de faire reconnaître la qualité des programmes en français et d'y attirer les étudiants si ces programmes seraient perçus comme marginaux au sein d'institutions largement anglophones. De plus, le milieu de vie francophone serait très restreint.

Un deuxième modèle, la création d'une toute nouvelle institution collégiale avec mandat exclusif de services en français correspond beaucoup plus aux voeux de la population francophone, dit le rapport. Il pourrait être hautement centralisé, probablement à Toronto, ou il pourrait être constitué d'une dizaine de centres d'enseignement, dont un à Windsor, ou encore être composé de trois ou quatre campus principaux, dont un encore à Windsor. Le recours à des cours en anglais serait cependant limité. Par contre, ce modèle offrirait une beaucoup plus grande liberté d'action quant à l'éducation aux adultes et le développement de diverses formes d'intervention communautaire, par exemple l'alphabétisation, dit le rapport. De plus, l'assujettissement à des affectifs plus restreints limiterait le nombre de programmes offerts.

Ayant indiqué la demande

suite p.2

A l'intérieur:

Cahier sports et loisirs

Nos lecteurs et lectrices peuvent sortir du centre du journal les pages 1A à 8A qui constitue un cahier sur les sports et loisirs chez les francophones de la région. Nous remercions les responsables des activités qui nous ont aidé à réunir toutes les informations qui s'y trouvent.

Mme Jeanne Mongenais réélue présidente de la SLF de Windsor

Mme Jeanne Mongenais adresse la parole à la réunion inaugurale du Conseil des écoles catholiques de Windsor après qu'on a annoncé que la Section de langue française du Conseil l'avait reportée au poste de présidente. "La Section de langue française a eu une année débordante d'activités et de projets" a rappelé Mme Mongenais, mentionnant, entre autre, les mesures de francisation des écoles, les amélioration au système de transport des élèves, l'annonce de l'établissement d'une école secondaire, les rencontres avec le membres de la SLF du comté d'Essex en vue d'échanges de service, l'adoption d'un nouveau genre de bulletin, l'établissement de maternelles et l'embauche d'une conseillère en catéchèse. M. Amédée Janisse a été réélu président du Conseil et a déclaré que le Conseil devra prendre des mesures sérieuses cette année pour s'attaquer au problème de son déficit.

Une commission enquêtera... suite de la page 1

grandissante de candidats bilingues dans les services gouvernementaux ainsi que dans l'entreprise privée, le rapport indique qu'un tel collège francophone "constituerait une ressource facilement identifiable pour les employeurs de plus en plus nombreux qui cherchent des employés et des stagiaires bilingues."

Le rapport indique qu'un tel collège assurerait un milieu de vie francophone plus riche, mais sa création serait "un processus complexe et laborieux qui nécessiterait des choix difficiles d'implantation."

Le rapport suggère que, vu ses avantages, "la communauté semblerait prête à accepter comme relatifs les problèmes et limitations inhérents à ce modèle."

Selon le troisième modèle, dit de "délégation", une structure homogène de services en français dans le Centre et le Sud-Ouest seraient rattachée à une institution collègiale francophone existante, soit celui qu'on est en train de mettre sur pied dans l'est, ou un autre qui pourrait être créé dans le Nord. Les services pourraient être offerts par un réseau organisé autour de quelques centres principaux ou être largement décentralisé.

Ce modèle donnerait un accès additionnel à des programmes développés en dehors de la région, permettrait des programmes conjoints (offerts partiellement localement et partiellement ailleurs) et se prêterait le mieux à la formation à distance. Il nécessiterait un mécanisme susceptible d'assurer une voix de représentants de la région au processus décisionnel.

Ce modèle offrirait la meilleure chance de mettre sur pied une gamme complète de programmes en français à l'échelle de la province, mais il y aurait grand risque qu'ils soient concentrés au siège social et qu'il attirerait donc les étudiants en dehors de la région.

La commission à établir devra donc recueillir les opinions au sujet de ces trois modèles, afin de permettre aux responsables de faire un choix.

En conclusion, le rapport suggère quelques pistes qui pourraient guider la réflexion.

Les commissaires seront désignés très bientôt, a indiqué le ministre.

INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Agents d'immeuble

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor **948-8171; 734-6369.**

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, **944-1234; 735-2552.**

Appareils électroniques

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

Articles religieux

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780**

Artisanat

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, Mall Devonshire (extérieur) **969-5551.**
Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1235.**

Assurances

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 880 rue Ouellette, Pièce 400, Bur.: **255-7500**; Dom.: **728-1048.**
Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, **974-9177.**
The Co-Operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9, Emeryville (Puce), Bur:**727-3855: 727-6479**; Rés.**979-8581.**

Automobiles - pièces

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2 angle ch. Comber (77). **1-800-265-2128 comté; 798-3525 Windsor.**

Automobiles - réparations et débossage

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville, **727-3486.**

Comptables

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor **258-4626.**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor **253-6326.**

Confection de gâteaux

Cakes by Fran, Mme Francine Robertson, St-Joachim, **728-2436**

Construction

[Voir Rénovation et Construction]

Cosmétiques et soins de beauté

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 5135 Colbourne, Windsor, **944-0802.**

Dépanneur

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325
Mme Rose D'Aoûst, proprjétaire

Disc Jockey

Melodies Marion, M. Louis Marion, **258-6900.**

suite p.3

EN BREF

• SUBVENTION POUR LA RESTAURATION DE L'ANCIEN IMMEUBLE DE LA BIBLIOTHÈQUE RICHARDSON

Toronto-M. Bill Wrye, député de Windsor-Sandwich, a annoncé au nom de Mme Christine E. Hart, ministre de la Culture et des Communications, l'octroi d'une subvention de 37 764$ pour la restauration des murs extérieurs de l'ancien immeuble de la bibliothèque Richardson à Windsor.

Construite en 1928, l'immeuble est un bon exemple du style géorgien qui est un style rarement utilisé dans la province.

L'immeuble, qui n'abrite plus la bibliothèque, fait maintenant partie du centre communautaire Adie Knox.

• "FEMMES D'ACTION" remporte un prestigieux prix de journalisme

(APF) La revue "Femmes d'Action" publiée par la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises (FNFCF) a remporté le prix de journalisme Robertine Barry.

C'est le numéro spécial publié en février-mars 1989 intitulé: "Femmes d'ici et d'ailleurs: une solidarité en évolution" qui a remporté, en son entier, le prix décerné par l'Institut canadien de recherches sur les femmes (ICREF).

Publiée cinq fois l'an, Femmes d'action est une revue d'information et d'opinion des femmes francophones vivant en milieu minoritaire.

SERVICE DE RENSEIGNEMENTS EN FRANÇAIS CONCERNANT L'ÉTAT DES ROUTES

[illegible]

Avis aux membres du Club Alouette

Les candidatures pour les trois postes de directeur du Club qui seront à combler à la prochaine assemblée générale annuelle (au début de 1990) doivent être reçues au bureau du Centre dans les trente jours suivant la fin de l'année fiscale qui se termine le dernier jour de novembre.

Les formulaires de nomination sont disponibles au bureau du Centre et au bar.

La direction

Calendrier des événements

TOUS LES MERCREDIS
10h30
Activités en français pour les petits de 3 à 5 ans
Bibliothèque Forest-Glade-Optimist, 3211 promenade Forest Glade
Mme Simone Hobson, 735-6803

JEUDI 21 DÉCEMBRE
16h00
Noël, ses coutumes et ses traditions [pour tous les enfants]
La bibliothèque de Forest Glade
Informations: 735-6803.

Venez jouer au BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

Mardi 14 décembre- 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Le Club Richelieu Windsor**

Lundi 18 décembre: Trois bingos; 17h45- 19h30- 21h45
Salle Bingo Country, 1669 Northway (donne sur la rue Huron Line)
Parrainé par: **Le Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb**

Lundi 18 décembre- 20h30
Salle Big D, 2515 ch Dougall
Parrainé par: **Les Majorettes Les Papillons**

Mercredi 27 décembre - 18h
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, rue University
Parrainé par: **La Section Windsor de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

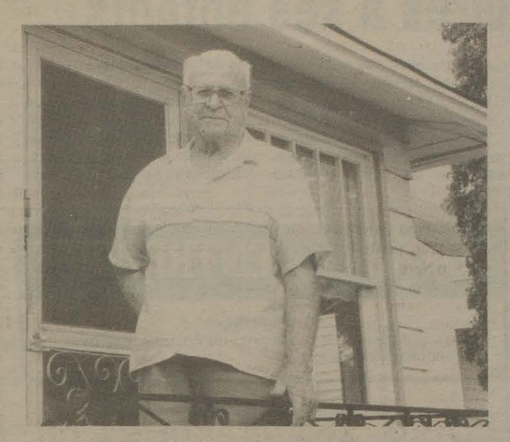
Pied ferme, oeil vif... et nonagénaire

(LC) "La plus belle des jeunesses: de l'esprit quand on n'est plus jeune". Voici un proverbe qui s'applique bien à M. Aimé Danis de Windsor.

Cet homme est né à Rockland en Ontario, en 1898; il est le plus vieux des garçons d'une famille de 17 enfants. Il a maintenant 91 ans et est encore toujours en pleine forme. Il a fréquenté l'école de 1905 à 1912 et a cessé d'y aller pour travailler dans un moulin à scie dans son village natal.

Il s'est marié en 1921 et a eu 13 enfants qui habitent à Montréal, Ottawa, London, Halifax ainsi qu'à Windsor. Il a maintenant 69 arrière-petits-enfants.

Il y a déja 67 ans qu'il est ici dans la région de Windsor où il a bâti un grand nombre de maisons, a été le propriétaire de plusieurs magasins et a travaillé pour la compagnie Ford pour 35 ans.



Afin de se tenir en forme, il fait quelques sorties avec ses petit-enfants et ses arrière-petits-enfants, prend sa marche a l'église à tous les dimanches, tient maison (en plus d'être un très bon hôte quand un individu va le visiter), et fait son propre budget.

Sa famille est tellement grande que quand ils se réunissent il y a environ cinq cents personnes. M. Danis a au moins neuf albums de photo, chez lui qu'il aime bien partager avec la compagnie. Il a aussi un arbre généalogique complet dont on peut facilement deviner l'ampleur, et qui est agrémenté de nombre de petits écrits anecdotaux.

M. Danis est lui-même la preuve que la longévité se manifeste encore.

Il a confié en souriant "Mon secret pour la longévité est de manger quand je veux, dormir quand je veux. Je n'aime pas boire et je ne fume pas, je pense que cela m'a aidé".

Le ministre Bouchard comparaît devant le Comité des Langues officielles

OTTAWA (APF) Le ministre des Transports, l'honorable Benoît Bouchard, entend s'assurer que Air Canada respecte la Loi sur les langues officielles en ce qui a trait à la publicité devant paraître dans les journaux francophones publiés à l'extérieur du Québec.

Le ministre en a donné l'assurance en réponse à une question soulevée par le député libéral Jean-Robert Gauthier, alors qu'il comparaissait devant les membres du Comité mixte sur les langues officielles.

Depuis l'adoption de la Loi C-129 privatisant Air Canada, la compagnie aérienne n'annonce presque plus dans la presse minoritaire francophone. Adoptée par la Chambre des communes le 18 juillet 1988, cette loi prévoit cependant que la Loi sur les langues officielles doit continuer de s'appliquer à cette entreprise privée.

La comparution du ministre Bouchard devant le Comité des langues officielles était en soi un événement. C'était en effet la première fois qu'un ministre des Transports comparaissait devant ce comité formé de sénateurs et de députés depuis 1981, soit depuis huit ans!

D'entrée de jeu, le ministre a reconnu que son ministère n'était pas le plus facile à représenter dans le domaine des langues officielles, et qu'il n'avait pas "la plus grande réputation" en ce domaine.

En ce qui a trait la langue de service dans les aéroports et les avions, le ministre met beaucoup d'espoir dans la nouvelle réglementation que son ministère a concocté en collaboration avec les fonctionnaires du Conseil du Trésor. Ces règlements, qui feront partie de l'ensemble des règlements qui s'appliqueront dans toutes les institutions fédérales en ce qui concerne les langues officielles, dont on attend toujours le dépôt en Chambre, préciseront les obligations des compagnies aériennes et des aéroports fédéraux, notamment quant à l'utilisation des deux langues officielles par les employés des services de sécurité dans les aéroports, et lors des annonces verbales faites aux passagers à bord des avions. Le ministre est cependant lucide et réaliste. "Ce n'est pas le lendemain que la réglementation sera en place, dit-il, qu'on aura des services en français".

L'autre nouvelle du ministre Bouchard, c'est que les pilotes pourront enfin converser en français avec les contrôleurs aériens de l'aéroport d'Ottawa lorsqu'ils survoleront le ciel de la capitale nationale... sauf après minuit.

Faute de personnel qualifié et bilingue, les pilotes ne pourront converser avec la tour de contrôle dans la langue de leur choix qu'entre 8 heures le matin et minuit. Ce service fera de l'aéroport d'Ottawa le premier aéroport bilingue à l'extérieur du Québec. Ce sera aussi le seul a confirmé le ministre Bouchard, selon qui les réalités du pays et des raisons de sécurité (l'anglais étant LA langue de l'aviation) empêchent d'aller plus loin en matière de bilinguisme aérien hors de la province de Québec et d'Ottawa.

suite p. 5

Commentaire

Omer peut lire des histoires à ses enfants

Par André Laroche [APF, collaboration spéciale]

L'histoire remonte à environ trois ans, à Ste-Catherine en Ontario. Les enfants d'Omer Caissie, âgés à l'époque de quatre et six ans demandent à leur père de leur raconter une histoire avant de se coucher. Mais Omer ne peut pas satisfaire leur désir: il ne sait pas lire.

Curieuse ironie, le père de famille confie aujourd'hui cette malheureuse anecdote avec une expression de joie. Il sait que ces événements n'arriveront plus désormais puisqu'il a appris depuis ce temps à déchiffrer le code de la langue française.

"Lorsque c'est arrivé, je me suis rendu compte qu'il me manquait quelque chose. Qu'il me manquait de l'éducation, une façon de communiquer", explique-t-il avec le fort accent de son Acadie natale.

Omer Caissie a appris à lire et à écrire à travers un groupe francophone d'alphabétisation populaire. Tout récemment à Montréal, il participait à un séminaire pancanadien avec 150 autres apprenants, formateurs et chercheurs pour débattre de l'alphabétisation propre aux francophones. "C'est incroyable le nombre de personnes qui travaillent pour nous", lance-t-il avec la surprise de découvrir le monde.

Cet homme travaille de ses mains depuis l'âge de 14 ans. Il n'a jamais eu besoin de sa tête pour gagner sa vie, dit-il. "J'ai déjà possédé ma propre entreprise de toiture, mais cela n'exigeait pas d'écriture; seulement mes bras. Pour les contrats, je m'organisais avec mes "ressources humaines", comme on dit", relate-t-il avec un sourire en coin.

"De façon générale, les analphabètes vont contrôler leur vie de façon à éviter ces épreuves", indique Marc Beaudry du Service fransaskois d'éducation aux adultes.

Pendant des années, Omer s'est tenu à l'ecart de sa communauté et n'éprouvait pas le besoin de communiquer.

"Je travaillais, rentrais à la maison et payais mes "bills". Je n'avais jamais connu une autre vie, je ne pouvais pas savoir ce qui me manquait", indique-t-il.

L'histoire de Carmelle Savoie ressemble à celle d'Omer Caissie. Forcée de quitter l'école primaire en raison du déménagement de ses parents en Ontario, cette petite femme timide de Tracadie au Nouveau-Brunswick n'a pas entrepris son cours secondaire dans sa nouvelle province.

De retour dans les Maritimes, elle ne sait ni lire, ni écrire, et ne trouve donc aucun emploi. Elle demeure à la maison pour élever seule ses trois enfants.

"L'analphabétisme dans la vie de tous les jours, c'est une question de survie immédiate", explique Lauraine d'Amours, animatrice au centre des Lettres et des Mots, dans le quartier défavorisé de l'est de Montréal.

"Une femme qui ne sait pas déchiffrer sa facture de téléphone se demande toujours ce qui se passe. Elle se demande si la compagnie va couper la ligne. Elle ne sait pas ce qui lui arrive. Elle ne peut pas lire ce qui est écrit".

"Mais une série d'événements fera déclencher les personnes. Quand elles viennent, c'est qu'elles ont fait un pas".

Carmelle évite de façon silencieuse les questions sur les événements qui l'ont décidée, il y a trois ans, à se rendre à un groupe d'alphabétisation. "J'ai vu une publicité", se contente-t-elle de dire à voix basse.

"Si je veux travailler plus tard, il me faut des études. J'ai trois enfants et je n'y arriverai pas à quatre piastres de l'heure". En septembre prochain, Carmelle entreprendra sa première année d'études secondaires à l'éducation des adultes.

CONFIANCE EN SOI

L'apprentissage de la lecture et de l'écriture dépasse le seul décodage de la langue.

Ces hommes et ces femmes acquièrent une confiance en soi et découvrent des droits et des pouvoirs individuels dans leur communauté. Ils apprennent le monde qui les entoure.

Ils se permettent désormais de prendre la parole dans les assemblées, de demander de l'aide devant un formulaire à remplir, ou tout simplement pour pouvoir trouver un numéro dans un annuaire téléphonique.

"Je me suis rendu compte que je n'existait pas seulement dans ma maison", affirme Omer. "Que je peux être quelqu'un partout".

"Cela m'a fait sortir de la maison et je me suis aperçue que je ne suis pas la seule au bas de l'échelle, ajoute Carmelle.

"Je m'étais toujours mis au plus bas que ceux qui portent des cravates, parce que j'avais de la difficulté à m'exprimer. Maintenant, je sais que je suis aussi bon que n'importe qui", relance Omer.

NDLR: Si vous connaissez quelqu'un qui ne sait pas, ou ne sait que très peu lire, suggérez-leur de communiquer avec Mlle Lise Ratté au 258-5991.

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

Comment se faire payer

Tout chef de petite entreprise sait que pour se faire payer la marchandise ou les services qu'il a fournis, il ne suffit pas de se faire dire que "le chèque est dans le courrier."

La façon de se faire payer, ou de recouvrer les sommes dues, c'est de savoir exactement qui vous doit de l'argent et à quelle date, et de vous faire payer rapidement.

Lorsque vous réclamez votre argent, soyez au courant des normes de l'industrie, dit Tim Paulsen, gérant du service de recouvrement du Trust Royal, à Toronto, et auteur du livre "Collection Technique For Small Business" (techniques de recouvrement des petites entreprises). Vous devez comprendre que si dans l'industrie les fournisseurs sont payés à 60 jours, vous ne serez pas payé au bout de 15 jours, même si votre facture indique qu'elle doit être réglée dans ces délais.

Mais il y a moyen de se faire payer aussi rapidement que possible, après la date d'échéance, le 61e jour si possible.

Pour commencer, après avoir exécuté une commande, soumettez une facture numérotée, précisant les modalités de paiement. Si vous ne le faites pas, ne vous attendez pas à être payé pour une certaine date parce qu'il n'existe aucune pièce justificative.

Informez-vous pour savoir non seulement qui règle les factures, mais encore qui est autorisé à le faire. Dans une petite entreprise, c'est parfois la même personne. Dans une plus grande entreprise, vous aurez affaire à un service de comptes fournisseurs, ce qui peut être avantageux pour vous. Si vous êtes aimable, le personnel du service sera mieux disposé à votre égard.

"Établissez de bons rapports avec les responsables des comptes fournisseurs, explique Tim Paulsen. Même si ce ne sont pas eux qui autorisent les chèques, il peuvent les faire traîner s'ils ne vous aiment pas. S'ils vous trouvent sympathique, ils peuvent s'arranger pour que vous soyez payé un peu plus tôt."

Si c'est une petite entreprise qui vous doit de l'argent, soyez très ferme. Dans ces cas-là, ce sont souvent les gens "gentils" et les amis qui sont payés les derniers!

Comment répondre aux excuses des débiteurs est tout un art.

Par exemple, si quelqu'un vous dit "votre chèque est dans le courrier", demandez-lui de préciser: 1) quand le chèque a été posté; 2) qui l'a posté; 3) le numéro du chèque; et 4) le montant du chèque. La réponse aux premières questions vous aidera à savoir ce qui est arrivé au chèque qui a été "posté". La dernière réponse vous dira si vous recevrez le paiement partiel ou intégral.

S'il s'agit d'une somme importante, proposez de venir le chercher en personne ou de le faire prendre par un messager, à vos frais. Voyez s'il est possible de faire opposition à un chèque qui est "dans le courrier" et d'en faire faire un autre en déduisant les frais sur l'argent qu'on vous doit.

Si cette personne avoue qu'elle ne peut pas payer la facture au complet, essayez qu'elle en règle immédiatement la plus grande partie en fixant une date pour le règlement du solde. Faites-lui confimer votre entente.

Si malgré cela vous n'obtenez pas de résultats ou que la personne semble ne pas vouloir payer, prévenez-la que vous allez vous adresser à la Cour des petites créances ou à une agence de recouvrement.

En affaires, il faut savoir se faire payer son dû à temps. Donc n'ayez pas peur de réclamer votre argent poliment et fermement. Comme le dit Tim Paulsen: "Un personne honnête trouvera normal que vous l'appeliez pour lui réclamer l'argent qu'elle avait convenu de payer".



"L'ennui avec vous, les petits entrepreneurs, c'est que vous ne pensez qu'à une chose : l'argent, l'argent, toujours l'argent!"

LE REMPART

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario. N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjointe à la rédaction: LUCIE COLLINS
Correspondant national: YVES LUSIGNAN
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNE GAGNON
DIANE YELLE

La copie: 60¢
Abonnements: $13.50/Canada; $25.00/Ailleurs
Téléphones: Général: 948-4139; Rédaction: 948-4130

APF Association de la presse francophone hors Québec

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 0290

INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Librairies

[Voir aussi Articles Religieux]



Monuments de cimetière

Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh. **735-2445.**

Opticien

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Tecumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, **944-4274.**

Optométriste

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, suite C, Windsor, **973-1101**; 197 rue Sandwich, Amherstburg, **736-2406**; 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3611.**

Ordinateurs- vente -service- entraînement

Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor **974-6110.**

Photographes

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622.**
The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, **253-4535.**

Planification financière

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.:972-1520.

Produits de bureau

[Voir aussi Équipement de bureau]
Superior Produits de Bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Tecumseh, **948-2888; 1-800-265-4678.**

Réceptions-Salles à louer

Centre canadien-français, (Club Alouette), 2418 ave Central, Windsor, **945-1189.**

Rénovations et construction

[Voir aussi Sablage et Refinition de Planchers]
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42, **728-1061.**
National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-8058 ou 979-3138.**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor, **974-6160.**

Résidences pour personnes âgées

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Queenville, 6815 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611.**
Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor, **254-3763.**

Sablage et refinitonde planchers

Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, **253-7014.**

suite p.8

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec **LABATTS...** ...brasseurs des bières Bleue, Bleue légère, Budweiser, Crystal, Carlsburg

Erablière

Résultats du 8 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Roger Hamel	225
Euclide Bélanger	220
Jean-Albert Godin	203
FEMMES	
Marianne Gagné	211
Marie Therrien	195
Arnolda Godin	191
ÉQUIPES	
#6 Diamants	928
#2 Essaies	915
#11 Avalanches	911
Plus haut triple	
HOMMES	
Daniel Deschamps	552
Roger Hamel	537
Jean-Albert Godin	536
FEMMES	
Marianne Gagné	534
Madeleine Guignard	526
Sylvie Chiasson	497
Marie Therrien	497
EQUIPES	
#11 Avalanches	2604
#6 Diamants	2595
#12 La fin	2548
Classement suite au 8 déc.	
#9 Pierres à feu	58
#3 Digidous	52
#1 BS's	51
#8 Potpourris	49
#10 Inconnus	46
#2 Essaie	46
#5 Cecilia	45
#6 Diamants	44
#7 Jeunes	40
#4 Défiants	40
#11 Avalanches	38
#12 La fin	37
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Mario Girard	179
Roger Hamel	172
Jean-Albert Godin	171
FEMMES	
Solange Ward	160
Madeleine Guignard	159
Arnolda Godin	159
Monique Glasson	159
Marianne Gagné	149
Diane Yelle	149

Fleur de Lys

Résultats du 10 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Robert Chrétien	255
Raymond Laroche	214
Gilles Morin	210
FEMMES	
Chantal Morin	192
Irène Rail	187
Ginette Dupuis	185
ÉQUIPES	
#5 Dynamite Disco	806
#5 M & L Drywall	793
#4 P.A. Texaco	749
Plus haut triple	
HOMMES	
Robert Chrétien	684
Donald Ethier	569
Raymond Laroche	554
FEMMES	
Chantal Morin	521
Angèle Lapierre	491
Ginette Dupuis	488
ÉQUIPES	
#6 Dynamite Disco	2231
#5 M & L Drywall	2208
#10 Simo Air	2187
Quilleur ayant joué le plus au-dessu de leur moyenne	
Robert Chrétien	44
Robert Chrétien	85
Premier gagnant 50/50	
France Massé	
Deuxième gagnant 50/50	
Jocelyne Poulin	
Classement suite au 10 déc.	
#10 Semo Air	55
#5 M & L Drywall	55
#12 Les Roses	46
#11 Champion Rest.	43
#4 P & A Texaco	42
#3 Mickee's Gas Bar	41
#2 Star Custom Con	40
#8 R & D Trucking	39
#9 Bowlero Bowl	39
#1 Reid's Trophy	38
#7 P & A Regent	36
#6 Dynamit Disco	31
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Dave Pearson	184
Gilles Morin	181
Donald Ethier	177
FEMMES	
Angèle Lapierre	172
Adelaide Dease	169
Lyne Duguay	163

Les Joyeux Troubadours

Résultats du 10 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Richard Paquette	223
Jack Tracey	206
Luc Côté	198
FEMMES	
Françoise Grondin	198
Shelley Girard	197
Suzanne Paquet	187
Henriette Michaud	184
ÉQUIPES	
Castors	729
Aigles	677
Moustaches	666
Plus haut triple	
HOMMES	
Jack Tracey	588
Luc Côté	564
Maurice Gagné	541
FEMMES	
Shelley Girard	540
Suzanne Paquette	517
Juliette Lachance	493
ÉQUIPES	
Castors	1906
Aigles	1885
Moustaches	1847
Classement suite au 10 déc.	
Pizzas	63
Dolphins	58
Aigles	56
Tigres	55
Gabbas	53
Cavaliers	50
Moustaches	49
Castors	48
Etoiles	47
Moutons blancs	46
Stroumphettes	42
Renards	36
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Gilles Chiasson	171
Jack Tracey	169
Maurice Gagné	166
FEMMES	
Shelley Girard	177
Suzanne Paquet	154
Françoise Grondin	150
Juliette Lachance	150

Sac de sable

Résultats du 5 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Théo Boudreau	1250
FEMMES	
Marie Parent	1060
ÉQUIPES	
Oréoles	2720
Plus haut triple	
HOMMES	
Jérémie Beaulne	2650
FEMMES	
Marie Parent	2180
ÉQUIPES	
Merles	7020
Les joueurs qui ont joué plus de 1 000	
Théo Boudreau	1250
Jérémie Beaulne	1090
Marie Parent	1060
Classement 5 décembre	
Pinsons	48
Canaris	46
Merles	45.5
Oréoles	42
Cygnes	37
Condors	36
Coucous	31
Corbeaux	22.5
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Jérémie Beaulne	790
Zéphirin Beaulieu	750
Urbain Cormier	730
FEMMES	
Yvette Lapierre	660
Marie Parent	640
Edna Landry	580
Le plus haut simple à date	
Edna Landry	1790
Le plus haut triple à date	
Jérémie Beaulne	3330

Jean-Paul II

Résultats du 5 décembre	
PLus haut simple	
HOMMES	
Emile Lamarche	213
Pamphile Duguay	188
Paul Barrette	180
FEMMES	
Thérèse Ferland	185
Yvette Lapierre	170
Edna Landry	156
ÉQUIPES	
#4 Artisants	706
#Frous-frous	656
#7 Ambitieux	654
Plus haut triple	
HOMMES	
Paul Barrette	513
Emile Lamarche	487
Zéphirin Beaulieu	475
FEMMES	
Edna Landry	414
Pauline Bisson	409
Angélique Roy	405
ÉQUIPES	
#4 Artisants	1893
#8 Frous-frous	1841
#3 Bourdons	1798
Classement 5 décembre	
#4 Artisants	53
#1 Joyeuses	47
#5 Rayons de soleil	45
#7 Ambitieux	45
#3 Bourdons	43
#8 Frous-frous	38
#2 Bijoux	37
#6 Toupies	28
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Zéphirin Beaulieu	161
Paul Barrette	159
Ernest Duguay	157
FEMMES	
Gemma Bélanger	152
Yvette Lapierre	141
Edna Landry	136

Petites annonces

À VENDRE: Humidificateur 75$, 3 tables de salon 100.00$ 46-1

OFFRE DE SERVICE: Gardienne disponible pour garder des enfants chez moi, dans l'ouest de la ville. Heures flexibles. **258-5893** 42-1

FEMMES DE MÉNAGE: Deux femmes responsables pour faire le ménage de maisons ou d'appartements. Composer **253-1947** et s'adresser à Jeannine 42-2

À VENDRE: cuisinière électrique blanche, couchette blanche avec matelas, siège d'auto pour enfants. (Bon état) **735-8909** 42-3

À VENDRE: Set de salle à dîner, 62x42 avec 3 extensions, 6 chaises, un buffet large, et un server-1,650 $. **256-9891** 42-3

À VENDRE: fridgidaire couleur ivoire (almond) 7 ans, Hotpoint, très propre, 700 $ ou la meilleure offre. **972-7108.** 43-1

MAISON À VENDRE: 340 Renaud Line, 3 chambres à coucher, 61.5 pieds sur 354 pieds, **735-3265** 44-1

EN BREF

• PROGRAMME VISANT À REDUIRE LE NOMBRE D'ENFANTS SOUFFRANT DE TROUBLES AFFECTIFS PHYSIQUES ET DE RENDEMENT SCOLAIRE

Le ministre des Services sociaux et communautaires, Monsieur Charles Beer, a annoncé la création d'un programme de recherche intitule **Partir d'un bon pas pour un avenir meilleur** conçu pour prévenir les troubles affectifs, physiques et re rendement scolaire chez les enfants.

Le Ministère a alloué une subvention annuelle de 1,8 million de dollars à ce programme unique en son genre.

Le programme comprendra six projets de recherche dans des communautés ontariennes désavantagées économiquement.

Toutes les familles des communautés comprises dans ce programme seront admissibles pour participer à celui-ci. Elles pourront prendre part soit à un programme de développement des nourrissons et des jeunes enfants qui s'intègrera à un programme pour les enfants d'âge préscolaire, soit à un programme pour les enfants d'âge préscolaire qui s'intégrera à un programme pour les enfants de l'école primaire.

Le ministère des Services sociaux et communautaires a retenu les services de vingt-cinq chercheurs et directeurs de programmes recrutés dans toute la province.

Pour plus de renseignements on peut s'adresser à Mme Carol Crill Russell, coordonnatrice en charge du projet au (416) 965-6237.

• LE COLLÈGE D'ALFRED RECHERCHE DES ÉTUDIANTS POUR SON NOUVEAU PROGRAMME DE CERTIFICAT

Le Collègue d'Alfred recherche des étudiants ou étudiantes pour son programme de certificat qui se mettra en branle à la fin du mois de janvier. L'objectif principal de ce nouveau programme est de former de la main-d'oeuvre agricole spécialisée en production laitière.

Pour s'inscrire au programme, il faut être âgé de 18 ans au moment de l'inscription, ou avoir complété ses études secondaires, ou encore être sur le marché du travail depuis au moins huit mois.

Informations: Yvon Legault, agent d'information: (613) 679-2218.

• ON A TOUJOURS LE BESOIN DE SANG

Pour le mois de décembre, la Société canadienne de la Crois-Rouge a besoin de 1,390 unités de sang. La clinique de collecte de sang de l'avenue Ouellette sera ouverte comme d'habitude les lundis 4, 11 et 18 de 13h00 à 13h00 à 20h00, et les jeudis 7, 14, 21 et 28 décembre à la branche, mais sera fermée le 25 décembre; une collecte aura lieu mercredi le 6 décembre à l'église United à Leamington de 13h00 à 17h et 18h30 à 20h30.

• NOUVEAU PROJET DE SOCIÉTÉ DE LA FFHQ POUR LES ANNÉES '90

(APF) Lentement mais sûrement, la Fédération des francophones hors Québec prépare le terrain à la rédaction d'un nouveau projet de société visant à définir la place des minorités francophones dans le Canada des années '90.

La FFHW songe à mettre sur pied une Commission nationale de réflextion et d'orientation qui parcourrait le pays dans le cadre d'une vaste consultation publique auprès des associations et des communautés francophones.

Carrières

et

professions

ALPHANA

Poste: *animateur/recherchiste [ouvert aux hommes et aux femmes]*

Fonctions:
Sous la supervision du conseil d'administration et de la coordonnatrice d'Alphana
- *préparer du matériel pour différents ateliers d'alphabétisation;*
- *animer des ateliers d'alphabétisation;*
- *dactylographier des documents;*
- *aider la coordonnatrice dans toute autre tâche*

Qualités requises:
- *être francophone;*
- *bien connaître la grammaire française;*
- *aimer travailler avec les gens;*
- *avoir le respect d'autrui;*
- *être drébrouillard et responsable.*

Particularités:
- *contrat de travail de 32 semaines, du 21 janvier au 28 septembre '90 [relâche en juillet];*
- *28 heures de travail par semaine;*
- *salaire: 238.00 dollars par semaine*

Apporter votre curriculum vitae [résumé]
Centre d'alphabétisation ALPHANA
754, California, annexe
Windsor, Ontario
Tél.: 252-5991
au plus tard le 22 décembre 1989, 16h00.



Le Conseil des Écoles séparées catholiques du Comté d'Essex

requiert pour janvier 1990

un travailleur/une travailleuse social(e)

pour les écoles de langue française du comté d'Essex
(Poste temporaire: janvier à juin 1990)

Exigences: Maîtrise ou un cours universitaire de 4 ans bilingue en Sciences sociales.

Enseignant(e) itinérant(e) en musique

Écoles Sacré-Coeur et Saint-Joseph (janvier à juin 1990)

Exigences:
Brevet d'enseignement de l'Ontario
Qualifications additionnelles en musique-vocale et instrumentale ou Formation académique en musique
Référence pastorale

CES POSTES SONT OFFERTS ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Les candidats et candidates sont priés de soumettre leur demande à

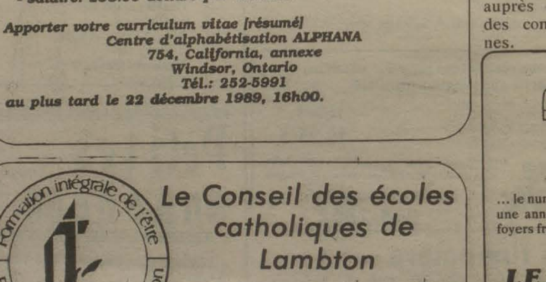
Mme Donna Bastien - Surintendante en chef
Le Conseil des écoles séparées catholiques du comté d'Essex
360 ouest, avenue Fairview
Essex, Ontario. N8M 1Y5
Téléphone(519) 776-6431 - Poste 217

Les candidatures doivent nous parvenir avant 16h00 le vendredi 18 décembre 1989.

Aurèle Bénéteau
Section de langue française

Ronald J. Reddam
Directeur de l'éducation

Donald Petrozzi
président du conseil



Le Conseil des écoles catholiques de Lambton

Section de langue française

Recherche pour septembre 1990

Un directeur/une directrice d'école élémentaire

pour la direction de l'école St-Thomas d'Aquin

- École de la Maternelle à la 6e année
- Inscription de 346 élèves
- Poste à temps plein
- Adjointe déjà embauchée

Envoyer votre curriculum vitae avant le **lundi, 1er janvier 1990** à:

John Ross, directeur général
Centre d'éducation catholique
430, rue Christina Sud
Sarnia, Ont.
N7T 2N8

William Donohue
Président du conseil

Huguette Habel
Présidente de la SLF



... le numéro à composer pour placer une annonce qui entrera dans 1200 foyers francophones de la région.

LE REMPART

938-4139





"Je me fous du monde entier, quand Frédéric .... "

Près d'une centaine de gens ont joui d'un tour de chant et de musique envoûtant de Claude Léveillé parrainé par le Centre Culturel St-Cyr de Pointe-aux-Roches samedi soir. Le talent exceptionnel de pianiste de Claude Léveillé et la chaleur humaine de ses chansons faisaient vite oublier le petit ton rauque de sa voix un peu troublée par un mal de gorge. La présidente du Centre, Mme Ursule Leboeuf, a présenté un cadeau-souvenir à l'artiste après le spectacle.

TVOntario

Mercredi 13 décembre-20h00
VISIONTARIO

Pour nombre de jeunes de moins de 12 ans qui évoluent dans les ligues de hockey mineures, tout n'est pas qu'un jeu... Les entraîneurs, et surtout les parents, exercent souvent sur eux - inconsciemment?- une pression quelquefois insoutenable. Le hockey compétitif est-il donc désirable pour les jeunes? L'équipe de **Visiontario** tente de répondre à cette question. L'animatrice Marie-Élisabeth Brunet a rencontré et suivi parents et entraîneurs dans nos arénas.

Jeudi 14 décembre-12h45
LA SANTÉ CONTAGIEUSE: Au secours 2 [SC]

Les brûlures, les saignements de nez et l'intoxication sont des incidents qui arrivent assez souvent dans la vie quotidienne. Le Dr Talbot explique comment réagir dans chacune de ces situations.

Samedi 16 décembre- 16h30
CUISINE À LA CARTE: Menu des grandes fêtes

Recette pour le canard à l'orange; techniques du braisage; façon de préparer la mirepoix; différentes sortes de canards et leur valeur nutritive; préparation de la crème Chantilly et de la croustade aux fraises, joli dessert pour les fêtes.

Lundi 18 décembre- 21h30
L'ÉCHIQUIER LOCAL

Dans la plupart de nos villes et villages, on tient souvent les services sociaux et les services de loisirs pour acquis. Pourtant, leurs coûts de plus en plus élevés constituent un problème sérieux qu'il faudra résoudre pour en assurer la continuité. **L'Échiquier local** vous présente ce problème vu sous plusieurs angles grâce aux commentaires de cinq intervenants sur la scène municipale, dont Bernard Grandmaître, anciennement ministre des Affaires municipales.

Mardi 19 décembre-20h00
A COMME ARTISTE

Le magazine culturel ontarien **Liaison** vieillit bien. Telle sera sûrement votre impression après avoir écouté l'entrevue qu'a accordé le rédacteur en chef du magazine, Paul-François Sylvestre, à Jean Fugère, animateur de l'émission **A comme Artiste.** Au cours de cette émission, il sera également question du théâtre de la Marmaille et de la Biennale d'Ottawa.

Mardi 19 décembre- 21h30
ACTUALITÉ PÉDAGOGIQUE

Des élèves francophones d'environ trente-cinq ethnies différentes se côtoient quotidiennement à l'école Jeanne-Lajoie, à North York. La riche diversité de leurs coutumes et de leurs valeurs permet une approche particulière à l'écriture. L'art dramatique sera également au programme. Une enseignante d'art dramatique de l'école secondaire Rayside, à Sudbury, utilise une approche où l'élève prend conscience des outils d'expression orale et gestuelle.

INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Salons de coiffure

Dynamic Hair and Esthetics, Mme Muriel Fortin-Thomas, 100 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-7771.**
Park Avenue Beauty Salon, Mlle Sylvie Chiasson, 1210 ave Ouellette, Windsor, **252-7207, 252-7208.**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855.**

Salons funéraires

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, **977-9277;** 12105 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2830.**
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1500.**
Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128.**

Services agricoles


M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

Service d'alphabétisation et d'apprentissage pour adultes

Alphana, Mlle Lise Ratté, 758 California, Windsor, **252-5991.**

Service d'eau purifiée à domicile

Culligan's World Wide, M. Ernest Lalande, **728-4029.**
National Safety Associates, M. Phil McGraw, 501C-1170 ch. Lauzon Windsor, **948-8511.**

Service d'écoute, de renseignements et de conseils pour les femmes en difficulté

SOS Femmes, **1-800-387-8603.**

Service d'information et de secrétariat

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 2418 ave Central, Windsor, **948-9322.**

Services juridiques

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Paula Edwards, Me Terry Guerrero, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, **253-3526.**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490;** 12127 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1840.**
Me Marianne P. Kroes, 3072 ave Dougall, **966-5082.**
Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh, **735-9928.**

Soudure

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, **977-9025.**

Stéréos-Téléviseurs-VCR-etc...

Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, **972-3055.**

Tailleurs

[Voir Vêtements pour hommes]

Tricot

[Voir Artisanat]

Vêtements pour hommes

DesRamaux Tailors, M. Roger DesRamaux, 4749 rue Wyandotte, est, Windsor, **945-3050.**

CBEFT

Mercredi 13 décembre- 19h30
COMMENT ÇA VA?
Magazine axé sur la santé. Anim. Dr Jean-François Chicoine. Réal. Pierre Lawrence. Prod. Ideacom Inc.
Une rage de dents. -Êtes-vous un gros buveur? - L'exercice physique pour aider à combattre l'ostéoporose. La pilule de lendemain. - La soif de vivre... sur deux roues. - Comment réduire notre consommation de pesticides. - La varicelle ou la guerre des boutons.

Jeudi 14 décembre- 14h30
TÉLÉFEUILLETON: Noël d'enfant au pays de Galles
Conte réalisé par Don McBrearty. C'est la veille de Noël. À son petit-fils anxieux à l'approche de la visite du Père Noël, un grand-père explique comment se fêtait la Nativité au temps de son enfance, dans le pays de Galles. Coprod. can.-bri.-amér. Première.

Vendredi 15 décembre- 19h00
LASER
Émission de variétés animée par René Simard. Réal. Bernard Picard.

Samedi 16 décembre- 18h10
VIRAGES
Reportages et débats touchant la société québécoise et ses valeurs. Anim. Michaëlle Jean et Gérard Pelletier. Réal. Solange Demeules et André Lavoie. Réal.-coord. Nicole Aubry. La pauvreté

Canal 38

Mercredi 13 décembre- 22h16
L'APRÈS-MATCH: avec Paul Houde
Magazine sportif avec tribune téléphonique. Collaborateurs: Tom Lapointe et Michel Lacroix.

Jeudi 14 décembre-18h00
ICI MONTRÉAL: avec Pierre Bruneau
Chronique "Flash Montréal" avec Andrée Cousineau.

Vendredi 15 décembre- 21h30
BIEN DANS SA PEAU: avec Josée Blanchette
Sujet: "Êtes-vous heureux au travail?" Invité: Yves Corbeil.

Samedi 16 décembre 19h30
JEUNESSE D'HIER À AUJOURD'HUI avec Jacques Salvail

CFTM Montréal

Rétrospective musicale des succès des années 60-70. Cette semaine: Renée Claude.

Dimanche 17 décembre- 18h30
LA BELLE ET LA BÊTE: [Sticks & Stones]
Laura, une jeune fille sourde du Monde souterrain, s'éprend de l'un des membres d'une bande de jeunes sourds dont elle fait maintenant partie. Cette passion risque néanmoins d'avoir des conséquences tragiques...

Lundi 18 décembre- 16h00
DOUBLE DÉFI: avec Gilles Payer.
Des jeunes de niveau secondaire rivalisent grâce à leurs connaissances et à leur agilité physique.

Les Sports et Loisirs chez les francophones

1989-1990

Les activités de sports et loisirs en français continuent à attirer bon nombre de participants.

Bien sûr, cela contribue à leur bien-être physique, et ça divertit. Ce sont deux conséquences de valeur ... et sans doute celles auxquelles on pense d'abord lorsque l'on s'inscrit à de telles activités ou lorsque l'on en organise au profit des autres.

Mais là est loin d'être leur seule valeur! La pratique de sports de groupe et d'activités de loisirs contribue aussi à créer des liens, à faire jouir de la vie en général, à développer un sens d'identité, et, en fonction de la satisfaction que l'on y trouve, à développer la fierté.

Ces activités sont une composante essentielle de la vie communautaire. Et pour une communauté comme la nôtre qui est minoritaire sur son territoire, ces activités, organisées à notre intention et conduites dans notre langue, prennent une importante capitale dans le développement de sens de cohésion, de solidarité.

C'est pour faire ressortir ces principes que LE REMPART se plaît de publier ce cahier qui fait état de ces activités chez les francophones de la région.

C'est aussi pour signaler le mérite de ceux et celles qui donnent de leurs énergies et de leur temps afin de mettre ces activités sur pied.

Félicitations donc, et bonne saison, à tous les participants et participantes, et hommage aux responsables!



Message du président de l'AFSLWE

Chers amis,

Il me fait grand plaisir de vous adresser quelques lignes dans cette section spéciale du REMPART. En tant que président de l'AFSLWE, je voudrais souhaiter la bienvenue à tous les nouveaux membres des ligues qui forment l'AFSLWE. C'est bien entendu que c'est toujours très agréable de revoir les anciens aussi.

L'association continue à travailler pour encourager la participation des francophones au sein de ligues sportives francophones.

Je profite de cette occasion pour féliciter et remercier tous les membres des exécutifs présents et passés du bon travail qu'ils ou elles font pour leurs ligues, c'est vraiment un plaisir de faire leur connaissance et de travailler avec eux.

J'aimerais aussi remercier LE REMPART des bons reportages qu'il fait de nos activités. C'est un plaisir de travailler avec cette équipe. Un grand merci aussi aux associations francophones qui nous ont appuyés.

Aussi, un grand merci au Centre Canadien-français de son appui durant l'année. Il nous aide avec la fête de Noël pour les enfants, les banquets des jeunes du hockey-salon, et du ballon-sur-glace. Grand merci, M. Verpaelst et la direction.

Dans cette section spéciale du REMPART, les présidents et les présidentes de nos ligues ont des messages pour vous. Je vous invite à les lire attentivement. Nous serons toujours heureux d'accueillir de nouveau membre parmi nous.

Emmanuel Chayer
Président de
l'A.F.S.L.W.E.



Le Conseil d'administration de l'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex: Assis, de gauche à droite, Mme Louise Gaudet, secrétaire du Comité de Bingos, M. Emmanuel Chayer, président, et Mme Henriette Michaud, vice présidente,. Debout, dans le même ordre: M. Maurice Duguay, publiciste, Mme Jeannine Tracey, secrétaire, Mme Aline Chayer, trésorière de l'Association et du Comité de Bingos, et M. Lucien Cyrenne, directeur-jeunesse.

Ligue de quilles Jean-Paul II de l'AFSLWE

Le Club de quilles Jean-Paul II en est à sa cinquième année d'existence.

Chaque mardi matin, une trentaine de francophones de l'âge d'or s'amusent et se divertissent à jouer aux quilles.

C'est une des activités parrainées par le Club Jean-Paul II, mais la ligue est ouverte à tout francophone de 50 ans ou plus qui aimerait se joindre à nous.

Une demi-douzaine de nos joueurs de cette année sont avec nous pour la première fois et, j'en suis sûr, témoigneront du sens de fratenité et de plaisir qui marquent nos rencontres.

Nous sommes toujours heureux d'accueillir de nouveaux membres et j'invite toute personne intéressée à communiquer avec moi au 252-8122.

Bien sûr, je souhaite beaucoup de succès à tous nos joueurs.



Bertrand Lapierre
Président

COMITE EXECUTIF	
Président	*Bertrand Lapierre*
Vice-présidente	*Rita Beaulieu*
Trésorier	*Emile Lamarche*
Secrétaire	*Yvette Lapierre*

1. LES JOYEUSES
Yvette Lapierre
Regina Beaulieu
Albanie Chiasson
Angelique Roy

2. LES BIJOUX
Jeremie Beaulne
Gemma Belanger
Rene Quenneville
[illegible]

Suite à la page 3

Jean-Paul II ... Suite

3. LES BOURDONS
Germain Roy
Mona Cormier
Adélias Dupuis
Pauline Bisson
4. LES ARTISANS
Ernest Duguay
Blanche Quenneville
Arthur Beaulé
Emile Lamarche
5. LES RAYONS-SOLEIL
Zéphirin Beaulieu
Berthe Lamarche
Blanche Blais
Maurice Dupuis
6. LES TOUPIES
Yvette Benoit
Marthe Nadeau
Edna Landry
Lucienne Martineau
7. LES AMBITIEUX
Pamphile Duguay
Thérèse Ferland
Denise Barrette
Cécile Beaulé
8. LES FROUS-FROUS
Rita Beaulieu
Claire DeREpentigny
Lily Brulé
Bertrand Lapierre

Ligue de quilles Fleur-de-Lys de l'AFSLWE

Je voudrais premièrement souhaiter la bienvenue à mes joueurs, aux nouveaux et aux anciens, et aussi je profite de l'occasion pour saluer les membres des autres ligues de sports. Je voudrais mentionner que les quilles est un sport intéressant et que j'espère que les gens qui participent s'amusent bien, c'est d'ailleurs aussi une occasion pour rencontrer des amis que l'on ne voit pas souvent. Je souhaite une très belle saison à tous!

COMITÉ EXÉCUTIF

Présidente	*Chantal Morin*
Vice-président	*Donald Michaud*
Trésorière	*Rina Michaud*
Secrétaire	*Jocelyne Poulin*

Chantal Morin
Présidente

#1

Daniel Levasseur
John Hewitt
Rose-Marie Hébert
Hélène Laroche

#2

Rina Michaud
John Bovenkamp
Carrie Allard
Guy Jolin

#3

Rita Charron
Larry Botting
Raymond Laroche
Adelaide Dease

#4

Mike Johnson
Diane Dupuis
Martin Naud
Angèle Lapierre

#5

Gilles Morin
Fern Sammut
Stephane Lebreton
Robert Chrétien

#6

Louis Charron
Micheline Lapierre
Ginette Dupuis
Gilles Roy

#7

Pat Greany
Edna Labelle
Jocelyne Lapierre
Gaston Lapierre

#8

Pam Beauparlant
Irène Rail
Glen Michaud

#9

Ernest Duguay
Claire Claveau
Sylva Savoie
Line Duguay

#10

Nancy Hewitt
Neil Bocucki
France Masse
Donald Ethier

#11

Sue Woodrich
Hélène Renaud
David Labelle
Dave Pearson

#12

Kim Burton
Laurent Bellefeuille
Renette Morin
Russ Drouillard

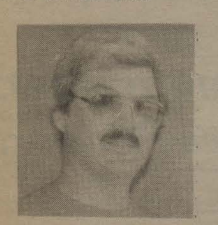
Ligue de quilles Les Joyeux Troubadours de l'AFSLWE

Cette année, on a commencé le 10 septembre et la saison va durer jusqu'à la fin du mois d'avril. On a douze équipes de quatre joueurs chacune. On s'amuse au Super Bowl à tous les dimanches à 1heure de l'après-midi.

Aujourd'hui, je voudrais m'adresser à tous au sujet du tournoi de la Fédération qui va être à Oshawa le 27 janvier 1990. Ceux ou celles qui sont intéressés d'y aller devraient contacter notre comité: Claude Lefort [945-1793]; Janine Tracey [944-6084]; ou Rita Valier [948-4683].

Nous, les Joyeux Troubadours, nous allons essayer d'y aller en autobus en cas de mauvais temps.

Aussi, le party du Père Noël cette année va être le 10 décembre au Centre canadien-Français, rue Central. L'AFSL invite aussi les adultes pour y prendre un petit verre. Il y aura un petit goûter! Je vais terminer en vous souhaitant tous de Bonnes Fêtes!



Claude Lefort,
Président

COMITÉ EXÉCUTIF

Président	*Claude Lefort*
Vice-prés.	*Rita Valier*
Secrétaire	*Luc Côté*
Trésorière	*Janine Tracey*

#1 LES PIZZAS
Donna Dadgley
Roland Veillemenot
Daniel Deschamps
Sam Basque
#2 LES CAVALIERS
Norment Lebert
Gemma Bolduc
Yvonne Hebert
Laurent Viel
#3 LES TIGRES
Maurice Gagné
Yvette Bernier
Denis Chiasson
Mike Hobson
#4 LES RENARDS
Dave Harrison
Suzanne Paquet
Lisa Rheaume
Robert Valier
#5 LES MOUTONS BLANCS
George Paquet
Rita Valier
Stéphane Nadeau
Henriette Michaud
#6 LES DAULPHINS
Gaston Landry
Huguette Miglietta
Claude Lefort
Gisèle Martineau
#7 LES JABAS
Gilles Chiasson
Dan Percy
Lucienne Martineau
Françoise Grondin
#8 LES AIGLES
Jack Bernier
Roger Beaulé
Luc Côté
Eilene Dunn
#9 LES MOUSTACHES
Jack Tracey
Conrad Michaud
Sylvie Chiasson
Terry Hardy
#10 LES CASTORS
Michel Lachance
Roger Miglietta
Jason Ringuette
Richard Paquette
#11 LES SCHTROUMPHETTES
Shelley Girard
Debby Côté
Serge Bolduc
Roland Ringuette
#12 LES ÉTOILES
Janine Tracey
Henry Hardy
Gilbert Hebert
Juliette Lachance



Ligue de sacs de sable Jean-Paul II de l'AFSLWE

La ligue de sacs de sable Jean-Paul II est en marche depuis le 5 septembre. Nous sommes un beau groupe de joueurs qui se divertissent tous les mardis après-midis au sous-sol de l'église St-Jérôme, vers les trois heures et demie. De nouveaux membres sont toujours les bienvenus.

Venez voir le plaisir que nous avons pour un dollar par semaine. L'année finira au mois de mai avec un beau banquet de beaux prix en argent pour les plus hauts points parmi les hommes et les femmes. Bonne chance à tous nos joueurs durant l'année 89-90!



Votre présidente, Marie Parent.

COMITÉ EXÉCUTIF	
Présidente	*Marie Parent*
Vice-prés.	*Gérard Doyon*
Secré-trés.	*Rita Beaulieu*
Statistitien	*Émile Lamarche*

CORBEAUX
CAPITAINE: Yvette Lapierre
Yvette Benoit
Urbain Cormier

CANARIS
Théo Boudreau
Blanche Blais
Edna Landry
Marthe Nadeau

ORÉOLES
CAPITAINE: Marie Parent
Estelle Gagné
Renée Parent
Émile Lamarche

MERLES
CAPITAINE: Zéphirin Beaulieu
Cécile Beaulé
Léanne Nadeau
Rose Sirois

CYGNES
CAPITAINE: Rita Beaulieu
Lily Brûlé
Mona Cormier
Laura Pomerleau

CONDORS
Jeanne Paré
Marguerite Parent
Gérard Doyon

PINSONS
CAPITAINE: Ernest Duguay
Régina Beaulieu
Arthur Beaulé
Valérie Campeau

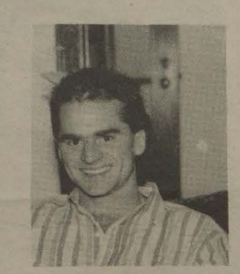
COUCOURS
CAPITAINE: Jérémie Beaulne
Cécile Blais
Lucien Lajoie
Yvette Girard

Ligue de ballon-balai de l'AFSLWE

Adultes

Tous les participants de la ligue de Ballon sur glace aimeraient remercier tous les commanditaires pour les généreuses contributions qu'ils nous ont faites au cours de cette année. Ceci est un geste qui nous aide beaucoup pour couvrir les frais et les dépenses. Ils sont: Paquette Windows, le Centre canadien-français, l'Association Francophone des Sports et Loisirs et Pioneer Hydraulics.

Je remercie aussi les membres du comité qui travaillent ensemble pour organiser les équipes et pour gouverner la ligue. La saison est du 24 septembre au premier avril. Ceci comprend 15 joutes durant la saison régulière suivies par les demi-finales et ensuite les finales. Le banquet annuel sera au Centre canadien-français le 7 avril, 1990.



Normand Pelchat président

COMITÉ EXÉCUTIF	
Président	*Normand Pelchat*
1er vice-prés.	*Roger Labonté*
2iè Vice-prés.	*Ronald Piché*
Secrétaire	*Martin Cyrenne*
Publiciste	*Alain LeBrun*
Trésorier	*Maurice Duguay*

PAQUETTE WINDOW
Bob Leclair
Pierre Pomerleau
Bruce Casey
Jean Pomerleau
Marie Girard
Chris Desjardin
Armand Noel
Gerry Martineau
Roger Tonkin
Ron Girard
Al Hébert
Mike Lang
Rhéal St.Louis
Steve Laforet

CENTRE CANADIEN-FRANÇAIS
Don Hamel
Al Lebrun
Daniel Lebrun
Al Crankshaw
Jacques Germain
Bruno Beauchesne
Joseph Picard
Pierre Asselin
George Rupert
Maurice Duguay
Art Bellefeuille
Dan Thorne
Leo Ruel
Randy Fairthorne

PIONEER HYDRAULICS
Martin Cyrenne
Ronald Piche
Normand Pelchat
Pat Cyrenne
Robert Filippo
Rhéal Lapointe
Ron Gauthier
George Sevo
J P Pilon
Pierre Papineau
John Lafleur
Remy Parent
Marc Laforet
Lucien Cyrenne

AFSLWE
Luc Labelle
Marc Godin
Roger Labonté
Tom Rupert
Derek Johnson
Guylain Cyrenne
Paul Guilbeault
Dan Labelle
Marc Lecavalier
Mike Renaud
Ken Nual
Leo Roy
Ken O'Neil

Ligue de ballon-balai suite ....

Jeunes

L'année 1989-90 a eu un très bon début avec la participation de nos anciens jeunes et beaucoup de nouveaux.

La ligue Pee Wee compte deux équipes, vingt joueurs, tandis que celle des Bantam compte vingt-cinq joueurs.

Je félicite tous les participants et remercie nos Commanditaires qui nous relèvent une très grande tâche par leurs dons à la ligue française de Ballon-sur-glace.

Un remerciement très spécial à l'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex qui, par leurs Bingos donne à la ligue la possibilité de faire jouer nos jeunes athlètes à des prix très réduits.



Lucien Cyrenne directeur jeunesse

Pee Wee

RIVARD TRUSSES
Josée Cyrenne
Steve Deshaies
Daniel Nabben
Patrick Germain
Catherine Paquette
Andréa Gagnon
Philippe Paquette
Rachelle Dupuis
Sebastien Gougeon

CLUB RICHELIEU
Melissa Codère
Dany Dufour
Peter Morin
Lloyd Ayotte
Scott Lemay
Lucie Gougeon
Mystie Findley
Robert Germain
Isabelle Vachon
Andrew Bauman

Bantam

R.B.s SPORT SHOP
Steve Gosselin
Chantal Laforest
Shirley Morin
Leslie Vindler
Pat Dupuis
Emmett Regan
Francine Germain
John Nabben
Claudine Asselin
Solange Gauvin
Jenny Gauvin
Eric Dufour
Denise Nantais

CENTRE CANADIEN-FRANÇAIS
Francis Rivard
Nathalie Deshaies
Terry Venables
Gisèle Labonté
Nancy Gauvin
Sylvie Deschamps
Jamie Venables
William Maker
Sean Dupuis
Lyne Cyrenne
Andy Nicholson
Dany Deshaies

Ligue de balle-molle de l'AFSLWE

Je me présente, Roger Labonté, président de la ligue de Balle Molle .

Premièrement, je voudrais remercier le comité pour avoir fait du très beau travail.

Les joutes ont commencé la première semaine de juin, et avec les finales, on a terminé l'anné dans la dernière semaine d'août.

Il y avait quatre équipes: l'équipe "Centre canadien-français" qui a gagné la première place dans la finales; en deuxième place dans les finales [et qui ont gagné la première dans la saison] l'équipe "Paquette Window"; en troisième place l'équipe "Diamond's Lounge" et enfin l'équipe l'Association Francophone des Sports".

Le banquet a eu lieu au Centre canadien-français. Il y avait 90 personnes au banquet, et tout le monde s'est bien amusé.

Le comité voudrait remercier les participants et ceux qui ont contribué au succès de cette deuxième saison de balle molle.

La ligue entreprendra sa troisième saison au printemps. Je souhaite revoir tous les joueurs de l'an dernier, et j'espère que nous en accueillerons plusieurs nouveaux. Tous les intéressés peuvent communiquer avec mois au 979-1056.



Roger Labonté président

CENTRE CANADIEN FRANÇAIS
Pat Cyrenne
Lucien Cyrenne
Guylain Cyrenne
Martin Cyrenne
Joël Laforêt
Gerry Martineau
Jacques Germain
Art Bellefeuille
Todd Veuilleux
Shawn Dupuis
George Sevo
Dan Thorne
Maurice Duguay
Gaston Pitre
Gérard Pitre

PAQUETTE WINDOW
Marcel St-Onge
Alain Lebrun
Gilles Dupuis
Todd Durocher
Mike Livingston
Dave Bellemore
Denis Godin
Yanick Lavoie
Ed Dumas
John Murtagh
Sylvain Pitre
Joseph Picard

DIAMOND'S LOUNGE
Armand Noël
Normand Pelchat
Joe O'Neil
Mike Lamphier
Pierre Asselin
Paul Martin
Gerry Kaake
Charlie Martineau
Rhéal St-Louis
Roger Hamel
Louis Marion
Scott Hebert
Sam Basque

ASSOCIATION FRANCOPHONE DES SPORTS
J.P. Pilon
Roger Labonté
John Lafleur
Dan Deschamps
Mike Lang
Marce Lecavalier
Aaron Pitre
Don Hamel
Rudy Wey
Gilbert Chartrand
Rick Pilon
Rob Isherwood
René Verpaelst

COMITÉ EXÉCUTIF

Président	*Roger Labonté*
Vice-prés.	*Armand Noël*
Trésorier	*Ronald Piché*
Secrétaire	*Normand Pelchat*



Ligue de quilles l'Erablière de l'AFSLWE

J'aimerais souhaiter la bienvenue à tous les joueurs de l'Érablière. Nous avons plusieurs nouveaux joueurs cette année.

Le vendredi des quilles c'est une soirée de détente, le moyen de se relaxer et d'oublier le stress de la semaine. C'est aussi une rencontre d'amis.

Nous sommes soixante membres, douze équipes de cinq joueurs. Nous en sommes à notre sixième année. La rencontre est le vendredi soir à neuf heures au Super Bowl. Ceux qui sont intéressés à venir nous voir sont les bienvenus. Au plaisir de vous voir bientôt!



Louise Gaudet
présidente

COMITÉ EXÉCUTIF

Présidente	*Louise Gaudet*
Vice-prés.	*Jean-Albert Godin*
Trésorière	*Arnolda Godin*
Secrétaire	*Nicole Adam*

#1 The BS'
Mario Girard
Johanna Brochu
Wayne St. Louis
Lise Lavigne
Dave Gagnier

#2 On Essaie
Jules Lavigne
Claire Robertson
Roger Labonté
Solange Gauvin
Donald Hamel

#3 Digidoux
Jean Albert Godin
Nicole Hamelin
Bernard Valentine
Gaétane Denis
Joel Beaudoin

#4 Les Défiants
Vern Martins
Fernande Noel
Dominique Gaudet
Iris Deschamps
Eleanor Lafond

#5 Cecilia
Jean-Marc Lafond
Cécile Martins
Léo Deschamps
Cécile Langlois
Madeleine Payeur

#6 Les Diamants
Roger Hamel
Raymonde Godin
Armand Noel
Rose Bélanger
Réjean Langlois

#7 Les Jeunes
Marc Nadeau
Louise Gaudet
John Cowley
Sylvie Chiasson
Sharron Gagnier

#8 Les Potpourris
Euclide Bélanger
Rose Thibert
Linda Mecallef
Pamphile Duguay
Mike Wilder

#9 Les Pierres à Feu
Jacques Germain
Diane Yelle
Yvan Giasson
Huguette Simard
René Simard

#10 Les Inconnus
Armand Hamelin
Gail Boulay
Michel Danis
Madeleine Guignard
Laval Simard

#11 les Avalanches
Daniel Deschamps
Marie Therrien
Denis Boulay
Monique Giasson
Arnolda Godin

#12 La Fin
Bernard Duguay
Nicole Adam
Gaby Blanchette
Marie-Anne Gagnier
Solange Ward

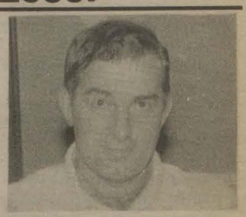
Ecole secondaire L'Essor

Je suis fier d'être à L'Essor. Ça bouge tout le temps. Il semble difficile d'y trouver des journées "ordinaires".

Il est vrai que la qualité de l'instruction est de première importance, mais l'âme de l'école est dans la parascolaire.

C'est une école vibrante de gens inspirés et extrêmement dévoués. Les étudiants et la communauté sont fortunés. Nos équipes francophones font toujours bonne figure.

Je félicite tous les élèves qui choisissent de participer aux nombreuses activités offertes par l'école et j'exprime mes sentiments d'appréciation les plus profonds aux professeurs qui les dirigent.



Roger St-Pierre
Chef du département d'éducation physique

Golf

Cette année, L'Essor a été représentée au tournoi de golf ECSSA par une équipe enthousiaste représentant tous les niveaux du secondaire.

Derek Beaulieu a gagné le championnat individuel avec un compte de 75 et l'équipe malgré de bons efforts, s'est classée 6e parmi celles de 11 écoles.

L'équipe B a également fini au 6e rang parmi les 11.



Anita MacNeil
instructeure

ÉQUIPE A
Derek Beaulieu
Chad Beaulieu
Pat Dubois
Mark Tremblay
David Brown

ÉQUIPE B
Ricky Pelchat
Charles Gauthier
Stephen Bingham
Marc Moison
Mike Jean

Volleyball Garçons-Junior

L'équipe a complété une saison assez remarquable. En terminant quatrième au classement, elle s'est mérité le droit de se présenter contre St-Anne dans les éliminatoires. Malheureusement, ces rivaux ont eu raison une fois de plus.

Je suis quand même très satisfait car on comptait parmi l'équipe plusieurs nouvelles recrues. La situation augure bien pour la prochaine saison.



Daniel Mercier
instructeur

JOUEURS

Tom Deschamps
Tim Deschamps
Michel Janisse
Daniel Gaudet
Jamie Galipeau
Joey Gagnon
Joey Bondy
Dave Brown
Marcel Janisse

Volleyball Garçons-Séniors

La saison 89-90 pour les garçons séniors de L'Essor au volleyball fut très fructueuse.

Grâce à la détermination et au courage des jeunes, notre équipe a réussi à afficher une fiche de 19 victoires contre 11 défaites pendant la saison régulière. En demi-finale, notre équipe a dû s'incliner devant Kingsville dans un match très chaudement disputé.

JOUEURS

Serge Godard (capitaine)
David Rimbert (choisi à l'équipe d'étoile du comté)
Ricky Pelchat
David Drouillard
Pat Dubois
Derek Beaulieu
Robert Meloche
Brent Gavin
Robert Bacon



Pierre Campeau
instructeur

Ballon-panier Filles-Juniors

L'équipe travaille très fort depuis septembre. Plusieurs de nos parties ont été serrées faute de manque d'expérience.

Comme entraîneur, je suis très certain que la deuxième demie de la saison verra de bons résultats. On croit que l'équipe se rendra aux éli--minatoire et là débuteront de nouvelles compétitions.



Ronald Guignard
instructeur

JOUEURS

Michelle Girard
Sylvie Lavigne
Noël Trépanier
Renée Pietrangelo
Tanya Bauerman
Nicole St-Louis
Jacqui Magri
Danielle Leclerc
Michelle Hannah
Chantal Thibert
Andréa George
Nicole St-Pierre(gérante)

Football

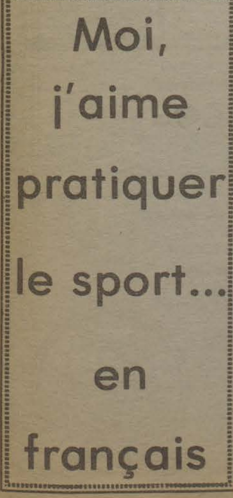
La saison 1989 en a été une d'apprentissage pour l'équipe de football, qui a certainement vu de meilleurs jours. Après une saison avec aucune victoire, plusieurs choses ont été apprises autant chez les joueurs que chez les entraîneurs. L'équipe a rencontré quelques difficultés au début de la saison à cause du petit nombre de vétérans [seulement 5 des 26]. Par contre au cours des quatre dernières joutes, on a démontré un progrès impressionnant qui est certainement très prometteur pour l'an prochain. Douze joueurs vétérans seront présents lors du botté d'envoi l'an prochain. On s'attend donc à une bonne saison et qui sait peut-être une saison gagnante.



Greg Lefebvre, entraîneur en chef
Michel Tardif, entraîneur
Greg Johnston, entraîneur

JOUEURS

Jason Disher
Dominique Pietrangelo
Steve Sylvestre
Terry Seguin
Mickey Beaune
Jason Martin
Paul Perreault
Damien Roy
Michael Mailloux
Frederic Charles
Jules Plourdes
Jean-Marc Remillard
Joel Fillion
David Chauvin
Lee Drouillard
David Rosati
Michael Campbell
David Cazabon
Don Hébert
Chad Mansell
Jamie Tellier
Kevin Vegh
David Tremblay
Marty Nichols
Maurice Malts
George Rizok
David Gagner
Sylvain Pitre
Renée Faubert
Pat Maclean
Rebecca Burhardt(gérante)



Ballon-panier Filles-Sénior

Il y a déjà dix ans que les équipes féminines de Basketball de L'Essor ''faisaient dur''. La première année de l'existence de l'école, nous étions très forts, mais avec le départ de plusieurs filles venues de l'école secondaire de Commerce, nous avons commencé à ressentir des lacunes.

En fait, après un classement de deuxième place dans la ligue et une perte dans les finales du championnat d'Essex en 1979-1980, l'équipe sénior a vu des années de vaches maigres.

Cependant le plan de cinq ans de l'instructeur, soutenu par M. Chauvin, directeur de L'Essor à ce temps-là vit le jour. Depuis les cinq dernières années, nous avons participé quatre fois au championnat O.F.S.A.A. [Ontario Federation of Secondary Athletic Associations]. Notre meilleure performance a été en 1987-88 quand nous y avons terminé en quatrième place.

Nous avons participé à plusieurs tournois, entre autre au tournoi Ronald McDonald, les 14,15 septembre à Chatham où nous avons gagné la médaille de bronze. La semaine suivante, nous avons perdu dans la finale du tournoi Head Start à Kingsville par un compte de 45-46 contre Sandwich. A ce tournoi, Danielle Comeau fut choisie la joueuse la plus utile du tournoi et membre de l'équipe Toutes Étoiles Renée Dubois fut également sélectionnée à l'équipe.

La fin de semaine suivante, le 28 et 29 septembre, nous avons participé au Kiwanas/Royals Invitational à Ridgetown. L'équipe a fait preuve de sa tenacité et discipline encore une fois! Avec un retard de 17 points à un moment durant la joute, l'équipe s'est rétablie et a battu Ridgetown par un compte de 47-46. Danielle Comeau se distingua de nouveau remportant le trophée de la joueuse la plus utile du tournoi et gagnant sa place sur l'équipe Toutes Étoiles. Connie Lachappelle fut également choisie à l'équipe Toutes Étoiles.

La fin de semaine du 21 octobre, les Aigles ont participé au tournoi prestigieux de l'université de Windsor, et la fin de semaine du 10 et 11 novembre, au tournoi Naismith parrainé par l'école secondaire Vank leck Hill.

Nous avons remporté le championnat ECCSSA.

L'équipe continuera à pratiquer après la fin de leur saison jusqu'en juin car à cette date elle sera accompagnée d'une dizaine de parents à Penne d'Agenais dans le sud-ouest ... de la France!

Tennis

Les Aigles ont déployé leurs ailes!

Félicitations à notre équipe de tennis! Nous sommes venus, nous avons vu, nous avons vaincu!

Le mercredi 4 octobre, à l'université de Windsor, l'équipe s'est vraiment distinguée.

David Rimbert a su encaisser les coups pour se mériter le titre de champion hommes simples, et Derek Tomkins et Teena Parent ont su conjuguer leurs efforts pour remporter la victoire chez les doubles mixtes.

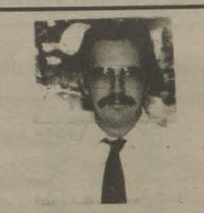
Chez les femmes simples, Heather Satterly a combattu vaillamment pour se classer deuxième, et Tanya DesRosiers et Nicole Lacombe ont démontré à la foule qu'on peut s'amuser au jeu et se classer deuxième.

L'équipe hommes doubles composée de Ricky Pelchat et Greg Rocheleau a dû envisager une compétition féroce, mais a pu tout de même mériter le quatrième rang.

Quatre des cinq équipes se sont donc dirigées vers les compétitions SWOSSA. Chez les doubles mixtes, les filles simples et les filles doubles, nous nous sommes classés troisièmes, mais David Rimbert a perdu par défaut à cause d'une blessure.

Voilà qui a couronné une saison des mieux réussie!

Encore une fois, félicitations aux joueurs.



Brian Masters
instructeur

Course de Fond

Qui pourrait s'intéresser à courir de longues distances dans la chaleur écrasante ou le froid et la pluie, s'entraîner pendant des heures de temps après l'école pour ensuite se rendre à des compétitions aux trajets cruels? Eh bien, dix-sept élèves de L'Essor s'y intéressent et ne penseraient jamais à se plaindre. Des athlètes se sont rendus à Waterloo, London, Leamington pour des compétitions de course de fonds. Même s'ils n'ont rien remporté, ils ont bien représenté L'Essor. Nous sommes très fiers de nos coureurs et coureuses.



Bertrand Fournier



Jean Sauvé

instructeurs

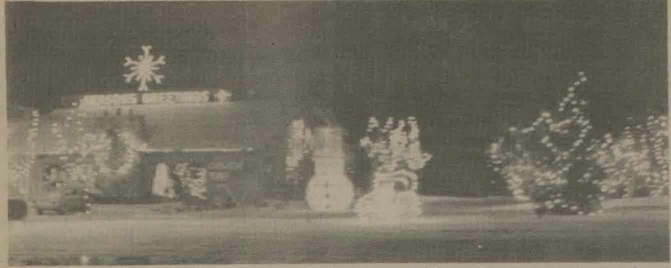
ATHLÈTES
Natalie Poulin
Christine Colarossi
Gisèle Poulin
Mark Bondy
Stéphane Tellier
David Trépanier
Michel Lachance
Francis Rivard
Mark Thibodeau
Michel Bondy
Martin Goudreault
Shaw Leclerc
John McKibbon
Paul Perrault
Patrick DelCol
Robert Poirier
Mark Janisse



Lucien Gava, instructeur
Ronald Guignard, assistant

JOUEURS
Rachelle Cécile
Nadine Chauvin
Danielle Comeau
Toni Balestrini
Karen Lachappelle
Connie Lachapelle
Monique Trépanier
Lisa Trudelle
Renée Dubois
Rachelle Galipeau(gérante)
Kieran McKenzie (pointeure)

Joyeux Noël à tous nos lectrices et lecteurs, de l'équipe du journal:


Notre photographe a capté le spectacle lumineux au Fairlane Nursery, angle du chemin Lespérance et de la route 2 à Técumseh.

Jean Lucie Charlotte
Diane Céline Johanne

Que la joie de cette Sainte Fête pénètre vos coeurs pour y rester à jamais!



Windsor
Ontario
23ième année
20 décembre 1989, No50

L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien

Achat du Centre Polonia

Les francophones changent leur fusil d'épaule

(JCM) La campagne en vue de l'achat possible du Centre Polonia a pris une nouvelle envergure mercredi dernier.

A une réunion publique convoquée par le Club Alouette, de toute évidence pour offrir des renseignements et rechercher de nouveaux appuis pour le projet qu'il mène depuis quelques semaines, une annonce surprise a déclenché de vives discussions: un membre du Conseil d'administration du Club Alouette annoncé que le Conseil jugeait qu'il ne recevait pas assez d'appui de la population francophone et qu'il se retirait donc du projet.

Cependant, dans peu de temps, un nouveau comité de non moins de 19 membres était mis sur pied afin de poursuivre le projet. S'appelant "Le Centre communautaire francophone de Windsor-Essex", le comité a choisi ses officiers le soir même. Ils sont M. Emmanuel Chayer, président, M. René Verpaelst, vice-président, Mme Henriette Michaud, secrétaire et M. Donald Lassaline, trésorier. M. Verpaelst est président du Club Alouette et M. Lassaline, l'expert-conseil qui a préparé l'étude de rentabilité de l'entreprise ainsi que divers plan d'achat du Centre Polonia.

Une première proposition de plan d'achat a été rejeté d'emblée à une réunion générale du Club Alouette il y a quelques semaines par une proposition selon laquelle l'achat ne pourrait se faire que sans hypothèque. Suite à cela, le Conseil d'administration du Club Alouette a lancé une campagne de recrutement de membres à vie, advenant l'achat, qu'il a laissé tomber mercredi dernier t que le nouveau comité poursuit maintenant.

Les autres membres du comité sont Mmes Claire Beaulne, Nicole Germain, Huguette Miglietta, Bernadette Grenier, Marie Lebrun, et Louise Drainville et MM. Raymond Pelland, Camille Gingras, Joseph Gratton, Raymond Laroche, Jacques Moffat, Paul Lachance, Luc Mailloux, Rénald Paquin et Roger Hamel.

Le comité a déja tenu deux réunions la semaine dernière et en tenait un troisième alors que LE REMPART allait sous presse.

"Notre première tâche est de poursuivre la campagne de recrutement de membres à vie", a déclaré au REMPART M. Chayer. Le comité y apporte cependant quelques modifications: une famille peuvent toujours devenir membre à vie en versant 1 000$ comptant, ou trois paiements de 500$, 250$ et 250$ au cours des trois prochains mois, ou encore en s'engageant à verser 90$ par mois pour 12 mois ou 50$ par mois pour 24 mois. Le comité a décidé que les célibataires pourraient le devenir, eux pour 500$. Les membres à vie auront accès au Club de santé gratuitement pour un an, à un rabais de 25% la deuxième année et de 10% la troisième. Ils jouiront de plus d'un rabais de 10% sur d'autres services ainsi que d'autres avantages que pourrait décider le Conseil d'administration du nouveau Centre une fois mis sur pied. (Il faudra d'ailleurs préparer une constitution pour incorporer le groupe et établir son mécanisme de fonctionnement).

Ceux et celles qui veulent appuyer davantage le projet peuvent acheter des obligations de 1000$ chacune sur lesquelles des intérêts au taux de 10¼% seront versés annuellement et le capital remis après cinq ans. Le nouveau comité a décidé d'offrir aussi ces obligations à versements comme pour les membres à vie.

"Nous poursuivons aussi les contacts avec des gens d'affaires francophones qui nous ont approchés afin d'offrir leur appui" indique M. Chayer.

"La réaction à notre initiative est très, très positive, de poursuivre le nouveau président. Nous sentons un renouvellement d'intérêt et un nouveau sens de solidarité qui se manifeste au sein même du comité qui compte des membres de dix associations francophones. Nous prévoyons d'ailleurs renseigner toutes les organisations au sujet de notre but et les inviter toutes à participer au projet avec nous. Il faut aussi noter que le Club Alouette continuera à appuyer le projet et je suis heureux que son président fasse partie de notre exécutif."

"La preuve est maintenant là que les francophones peuvent travailler ensemble et il est temps de laisser mourrir les accusations contraires."

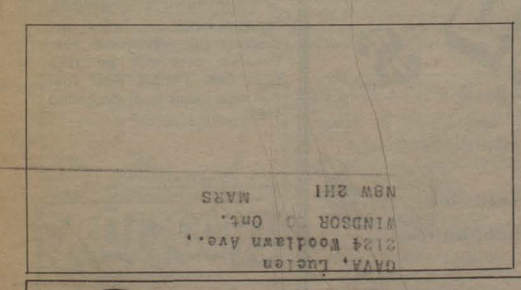
Si l'enthousiasme ne manque évidemment pas au comité, le temps presse tout de même. La banque qui détient l'hypothèque sur le Centre Polonia et qui n'a reçu aucun paiement depuis deux ans devait considérer divers offres cette semaine même.

C'est pourquoi le comité se réunissait pendant que LE REMPART allait sous presse afin de préparer une offre à temps.

Cependant, M. Chayer a laissé entendre que le mouvement vers un nouveau centre communautaire francophone est bien engagé, et même si l'achat du Centre Polonia ne se réalisait pas, le comité songerait à des alternatives.

La campagne de recrutement se poursuit donc. Le secrétariat de l'ACFO sert de centre de communication pour le projet et on peut obtenir des renseignements, faire un engagement, ou indiquer son désir de participer au travail du comité en communiquant avec l'ACFO au 948-9322 ou avec M. Chayer au 776-5488.

Le comité a décidé que chaque semaine à compter du début de l'année, le nom des membres à vie seraient publiés dans LE REMPART.



Nouvelle directive sur les poursuites policières

[Comm.] Récemment, le solliciteur général, M. Steven Offer, a émis à l'intention de tous les corps de police une directive qui régit et limite les poursuites policières pour en faire une solution de "dernier recours". Selon cette directive, la sécurité publique doit être la principale considération.

La directive exige que seuls les agents qui peuvent entamer des poursuites policières soient ceux qui auront reçu une formation d'ici le 1er janvier 1991, dans le cadre d'un cours approuvé par le Collège de police de l'Ontario. Le collège élaborera un programme et un vidéo de formation pour tous les agents de police, les répartiteurs civils, et les superviseurs en service. Ce programme sera également utilisé pour la formation de nouvelles recrues donné par un agent de police entraînera une amende qui aura plus que doublé à un maximum de 5 000$.

La nouvelle directive sera accompagnée, de méthodes de compte rendu améliorées et d'une campagne de sensibilisation du public portant sur les dangers et les sanctions pouvant résulter du refus de s'arrêter sur l'ordre de la police.

La directive n'interdit pas la poursuite d'un véhicule, mais exige que la police prenne en considération la sécurité publique et la possibilité d'avoir recours à d'autres solutions. La directive renforce également les relations de responsabilité et exigent qu'un superviseur assume la direction et le contrôle de la poursuite, lorsqu'un superviseur est disponible. De plus, les poursuites permises se limitent aux cas où l'agent a des raisons de soupçonner qu'une infraction criminelle a été commise ou est sur le point de l'être. Elle interdit l'emboutissage et l'utilisation d'armes à feu dans le but de faire arrêter un véhicule.

Les facteurs à prendre en considération sont la sécurité publique dans son ensemble, la nature de l'infraction, la disponibilité d'autres méthodes d'arrestation, l'âge du conducteur, la manière dont le conducteur conduit son véhicule, la présence de piétons ou d'autres véhicule, la présence dans le véhicule poursuivi, de passagers qui ne sont pas des suspects, la présence de passagers civils dans le véhicule de police, la durée de la poursuite et les facteurs de distance, la nature et la condition apparente des véhicules impliqués dans la poursuite, les limites de la capacité de l'agent de police à conduire son véhicule et la nature et la condition de la région parcourue.

Les responsabilités du superviseur seront d'assumer la direction de la poursuite, ordonner à d'autres unités de venir en aide au besoin, d'ordonner l'application d'autres tactiques, d'ordonner l'interruption de la poursuite si le temps, la distance, la circulation ou d'autres circonstances l'exigent et de passer en revue les méthodes utilisées.

Voici quelques statistiques sur les poursuites policières: en 1988, il y a eu 1,454 poursuites en Ontario qui ont causé huit morts, 299 blessés, et des dommages à des véhicules policiers et civils de l'ordre de 1,9 millions de dollars.

INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Agents d'immeuble

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor **948-8171; 734-6369.**

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, **944-1234; 735-2552.**

Appareils électroniques

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

Articles religieux

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780**

Artisanat

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, Mall Devonshire (extérieur) **969-5551.**
Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1235.**

Assurances

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 880 rue Ouellette, Pièce 400, Bur.: **255-7500;** Dom.: **728-1048.**
Prudentiel d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Tecumseh, **974-9177.**
The Co-Operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9, Emeryville (Puce), Bur:**727-3855: 727-6479;** Rés.**979-8581.**

Automobiles - pièces

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2 angle ch. Comber (77). **1-800-265-2128 comté; 798-3525 Windsor.**

Automobiles - réparations et débossage

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville, **727-3486.**

Comptables

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor **258-4626.**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor **253-6326.**

Confection de gâteaux

Cakes by Fran, Mme Francine Robertson, St-Joachim, **728-2436**

Construction

[Voir Rénovation et Construction]

Cosmétiques et soins de beauté

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 5135 Colbourne, Windsor, **944-0802.**

Dépanneur

Disc Jockey

Melodies Marion, M. Louis Marion, **258-6900.**

suite p. 5

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Un certain temps après la fermeture le 17 octobre, des personnes inconnues sont entrées par effraction dans la bâtisse "Dencorp Building Materials" de la rue Walker.

La police croit qu'à la noirceur les voleurs ont forcé une porte en baie afin d'entrer.

Une fois entrés dans la bâtisse, les voleurs ont pris beaucoup d'équipements et une grande quantité de matériaux et d'outils de revêtement.

Ils se sont probablement servis d'un camion ou un vhicule semblable afin de transporter tous les effets qu'ils ont volés.

Calendrier des événements

TOUS LES MERCREDIS
10h30
Activités en français pour les petits de 3 à 5 ans
Bibliothèque Forest-Glade-Optimist, 3211 promenade Forest Glade
Mme Simone Hobson, 735-6803

JEUDI 21 DÉCEMBRE
16h00
Noël, ses coutumes et ses traditions [pour tous les enfants]
La bibliothèque de Forest Glade
Informations: 735-6803.



Mercredi 27 décembre - 18h
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, rue University
Parrainé par: **La Section Windsor de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

La fondation franco-ontarienne invite de nouvelles demandes de subventions

La Fondation franco-ontarienne rapelle que la date de tombée pour son cinquième concours de subventions est le 31 décembre 1989.

Le programme de subventions de la Fédération franco-ontarienne est conçu pour appuyer divers projets soumis par des individus ou des groupes oeuvrant en Ontario français.

Les formulaires de demandes sont disponibles auprès du bureau de la Fondation franco-ontarienne en signalant le (613) 749-5865.

Créée en 1986, la Fondation franco-ontarienne est un organisme à but charitable dont le but est d'appuyer financièrement les initiatives de la communauté franco-ontarienne.Ceux et celles qui désirent lui verser une contribution recevront un reçu pour fins d'impôt pour tout don reçu avant le 31 décembre 1989.



La FEO demande la démission du ministre de l'Education

(JCM) La Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario a perdu confiance en le ministre de l'éducation de la province. l'honorable Sean Conway, a-t-il été résolu à une réunion d'urgence de son Conseil d'administration. Par conséquent, la FEO somme le ministre de démissionner ou le premier ministre de le démettre de ses fonctions.

La FEO en est venu à ce point, explique-t-elle, parce qu'elle se trouve dans une impasse totale dans les négociations avec le gouvernement au sujet de la gestion du Fonds de pension des enseignants.

"Nous sommes frustrés par un gouvernement qui nous apparaît inaccessible, a dit Madame Beverley Polowy, présidente de la Fédération. Des recontres avec le Trésorier et le Premier ministre sont presque impossibles à céduler. Même des rencontres avec le ministre de l'Éducation, qui étaient cédulées de façon routinière dans le passé, ne nous sont plus disponibles. En fait, l'actuel ministre n'a rencontré le comité de la Révision biennale qu'une seule fois pour un total de deux heures au cours des quatre mois où il a occupé ce poste."

'Un projet de loi modifiant le régime de pension prévoit des augmentations des cotisations des enseignants avec lesquelles ceux-ci ne sont pas d'accord, quoique cela pourrait être négocié, déclare M. Paul Lachance, un des membres du Conseil. Mais ce à quoi nous tenons absolument, c'est un mécanisme de résolution de conflits quant à la gestion du Fonds. Le gouvernement dit qu'il nous propose un partenariat, mais sans un mécanisme de conflit prévoyant l'intervention d'une tierce partie, le partenariat est illusoire."

Quoique le gouvernement déclare qu'il ne peut céder son pouvoir de décision finale à une tierce partie, soutenant que cela ne serait pas dans l'intérêt du public, la FEO a publié récemment les résultats d'un sondage de la firme Environic qui indiquent que 76% de la population appuie la position des enseignants à cet égard.

Afin de sensibiliser les législateurs à leurs doléances, des enseignants se sont rendus en grands nombres au bureau du tous les députés provinciaux le vendredi 8 décembre. De plus, ils préparent un mémoire qui sera présenté au Comité permanent des affaires sociales, comme dernière tentative de faire accepter leur requête.

S'il ne réussissent pas, les enseignants disent qu'ils entreprendront une campagne visant à faire élire un gouvernement minoritaire aux prochaines élections, prétendant qu'un tel gouvernement est toujours plus sensible aux désirs de la population.



Plusieurs membres locaux de l'Associations des enseignantes et des enseignants franco-ontariens [une filiale de la FEO] se trouvaient au bureau du député Michael Ray de Windsor-Walkerville le 8 décembre pour le sensibliser à leur conflit avec le gouvernement au sujet d'une nouvelle loi sur leurs pensions. Cependant la grande majorité d'entre eux étaient du comté, a avoué le président déçu de l'unité de Windsor, M. Raymond Pelland. Le député était à Toronto, mais les enseignants lui ont laissé un message.



De futurs écrivains?

Photo Windsor Star/Randy Moore

De nombreux talents de rédaction remarquables étaient en évidence au MacKenzie Hall le mercredi 12 décembre alors que l'on fêtait les gagnants du concours de création littéraire du Windsor Star auquel a collaboré LE REMPART. On voit ici, Mlle Lisette Leboeuf du poste radiophonique CBEF qui a lu en français les textes des gagnants de la catégorie de langue française du concours, de g. à d.: David Wright et Kathy Tan, tous deux du Kingsville Public Elementary School et Nick Berthiaume de l'école Ste-Ursule de McGregor. On peut lire leurs textes dans notre section spéciale de Noël qui accompagne ce numéro.

bloc-notes



Bon! L'équipe éditoriale du Windsor Star s'est prononcée: la Section de Langue Française du Conseil des Écoles catholiques de Windsor fait preuve d'étroitesse d'esprit en voulant limiter l'accès aux écoles françaises aux francophones et aux enfants de familles où un parent ou un grand-parent a fait des études en français, a-t-on pu lire dans l'éditorial principal du quotidien windsorois la semaine dernière!

La SLF a entrepris depuis deux ans des mesures pour "franciser"ses écoles, pour qu'elles répondent mieux au besoin des jeunes francophones qui les fréquentent, et pour que le progrès de ceux-ci ne soit pas retardé, ni l'enthousiasme atténué, par la présence de jeunes de familles anglophones qui ne comprennent pas du tout la langue française.

Il faudrait évidemment expliquer cela aux éditorialistes du Windsor Star en les assurant que l'on n'a aucune objection à ce que les jeunes anglophones apprennent le français, mais dans des écoles d'immersion dont le programme réponde spécifiquement à ce besoin.

Et je crois que les personnes les mieux situés pour expliquer cela au Windsor Star, ce sont justement les nombreux parents qui ont prié la SLF de faire ce qu'elle fait pour que leurs enfants ne continuent pas à être désavantagés par la présence de nombreux anglophones dans les écoles françaises.

On accuse parfois les représentants élus de ne pas tenir compte des désirs de leurs électeurs. Bien, la SLF tient compte du désir des parents francophones, et ceux-ci se doivent maintenant d'indiquer aux gens du Windsor Star et aux lecteurs de ce quotidien, qu'ils sont heureux et satisfaits des services de la SLF, et qu'eux non plus n'ont pas d'objection que les anglophones apprennent le français, mais pas en désavantageant leurs enfants!

Il faudra écrire en anglais afin que la lettre puisse être publiée. On l'adresse à: The Editor, The Windsor Star, 167 Ferry Street, Windsor, N9A 4M5.

En parlant de respect pour les francophones, il y a une autre situation qui me "chicote": c'est l'hésitation à accorder au français le statut convenable au cours de cérémonies publiques.

A la cérémonie de levée de la première pelletée de terre de la Résidence Richelieu, presque tout a été exprimé dans les deux langues. A la réunion inaugurale du Conseil des écoles catholiques de Windsor, il n'y a pas eu un mot prononcé en français!

Je suppose que la raison en serait que l'on sait que les anglophones ne comprennent pas le français et l'on veut être poli envers eux.

Bien, je ne suis évidemment pas contre la politesse, et je reconnais que dans certaines circonstances imprévisibles, il peut être approprié que l'on s'exprime en anglais.

Mais en général, me semble-t-il, aux cérémonies où il convient qu'il y ait un aspect français complet ou partiel, nous devrions nous exprimer seulement en français. Autrement, nous perpétuons le sentiment que puisque nous comprenons l'anglais, nous, tout devrait se faire dans cette langue et ce n'est que par caprice que nous voulons y inclure du français.

Et les anglophones présents qui ne comprennent pas eux? Bien simple: on leur prépare d'avance une traduction en anglais qu'ils peuvent suivre.

Comme ça, non seulement faisons-nous valoir notre respect pour nous-mêmes et pour notre langue, mais nous évitons aux francophones de devoir tout entendre deux fois!

[En passant, c'est justement ce que l'éditeur du Windsor Star a fait faire à la soirée de reconnaissance des gagnants de son concours de création littéraire de Noël: les morceaux rédigés en anglais ont été lus en anglais, et les morceaux rédigés en français ont été lus en français, les anglophones ayant l'occasion de suivre une traduction qui avait été préparée d'avance.]

Félicitations aux gagnants du concours initié par Radio-Canada pour sensibiliser les gens au problème de l'analphabétisme.

Félicitations aussi, encore une fois, à Mlle Lise Ratté qui se dévoue, on ne pourrait plus, au succès du centre d'alphabétisation Alphana et qui semble avoir une imagination sans limite pour trouver des moyens de faire connaître ses services, ainsi qu'à Mme Marie-Reine Martin, réalisatrice à Radio-Canada, qui a pris l'initiative de faire le concours et qui a invité LE REMPART à y participer.

C'est avec grand plaisir que nous l'avons fait.

Je termine bien sûr avec un souhait chaleureux de Joyeux Noël et d'une année remplie de paix, de bonheur et de santé pour chacun de nos lecteurs et lectrices, en particulier ceux qui lisent le Bloc-Note!

Nous vous présentons avec plaisir à l'occasion de Noël le cahier spécial que vous avez peut-être déja trouvé à l'intérieur. Je remercie sincèrement Mgr Jean Noël, Mme Pauline Dubuc, M. David Tremblay et M. Guy Gagnier qui ont accepté notre invitation de rédiger des textes faisant ressortir le sens de Noël de divers points de vue. Vous trouverez certainement que leurs écrits inspirent.

Félicitations aussi aux trois gagnants de la catégorie de langue française du concours de création du Windsor Star dont nous publions les textes dans cette section.

A l'an prochain!



Lors du l'assemblée annuelle des Dames Auxiliaires des Chevaliers de Colomb, tenue le 10 décembre dernier, il y a eu les élections d'un nouvel exécutif. Plusieurs membres ont retenu leur poste, dont **Mme. Gertrude Kovacs,** qui est demeurée présidente. **Mme Fernande Noel** a été nommée 1ière vice-présidente et **Mme Nicole Germain**, 2 ième vice-présidente. **Mme Judith Turcotte** est secrétaire-archiviste. **Mme Diane Moffet** est secrétaire-sociale et **Mme Rolande Chauvin** est trésorière.

* * * * *

Plus de deux cents personnes ont assisté à la rencontre avec auteurs franco-ontariens à l'université Western Ontario le samedi 25 novembre où une dizaine d'auteurs ont participé à diverses tables-rondes, débats et présentations.

Parmi les auteurs présents: **M. Jacques Flamand**, président de l'Association des Auteurs de l'Ontario et **M. Paul-François Sylvestre** qui a prononcé une conférence intitulée "Itinéraire historique et littéraire à travers l'Ontario".

* * * *

Un salut spécial de l'équipe du journal à notre copine **Johanne Gagnon** qui se remet d'une intervention chirurgicale que nous sommes heureux d'apprendre a été très bien réussie.

* * * *

Les gagnantes du tirage du Club de l'âge d'or Le Foyer de Pointe-aux-Roches sont **Mmes Pauline Gagnier** de Pointe-aux-Roches (le couvre-pieds), **Ella Delisle** de Belle-Rivière (l'afghan) et **Barbara Nantais** de Pointe-aux-Roches (l'ornement).

* * * * *

L'artiste winsorois **Robbert Fortin** vient d'être accepté comme exposant à la Galerie Cultart de Montréal, galerie d'art contemporain. Une exposition de ses oeuvres y est en cours et la galerie continuera ensuite à en tenir en consignation.

Au cours des derniers mois, M. Fortin a exposé au Windsor Printmaker's Forum et à la Galerie La Citadelle de Cornwall. De plus, il fait partie d'un groupe de 12 artistes dont les oeuvres constituent l'exposition itinérante "Cross Ties" et trois de ses oeuvres figurent parmi le Sélections d'automne '89 de la Galerie d'Art de Windsor.

Ceux ou celles qui aimeraient examiner en privé des oeuvres de M. Fortin peuvent communiquer avec lui au 944-3135.

* * * * *

LE REMPART

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario. N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjointe à la rédaction: LUCIE COLLINS
Correspondant national: YVES LUSIGNAN
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNE GAGNON
DIANE YELLE

La copie: 60¢
Abonnements: $13.50/Canada; $25.00/Ailleurs
Téléphones: Général: 948-4139; Rédaction: 948-4130

APF Association de la presse francophone hors Québec

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 0290

On parle d'eux ... suite

M. Wayne Stevens, animateur au poste radiophonique CKWW, et animateur du téléthon en faveur du Timbre de Pâques qui aura lieu en février, tire le billet gagnant d'un tirage organisé par **Mlle Michelle Mongenais** au profit du téléthon. Michelle avait construit une magnifique maison et église en bonbon avec sa tante, **Mme Hélène Bontront,** qu'elle a offert comme prix qui fut gagné par **Mme Judy Williams** de la rue Chandler à Windsor. Michelle aura ainsi 120$ à remettre à M. Stevens à l'occasion du téléthon.



* * * * *

Le sourire de **Patrick Germain** reflète bien les sentiments des quelque 75 jeunes qui ont joui de la fête de Noël pour enfants de l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex tenu au Centre canadien-français. Le bonhomme à gauche n'est pas identifié mais les deux autres sont **Mme Jeannine Tracy** et **M. Emmanuel Chayer,** secrétaire et président, de l'Association.



* * * * *



Mme Aline Mantha est évidemment heureuse d'avoir gagné un des prix du tirage spécial fait par le Club Jean-Paul 11 à l'occasion de sa Fête de Noël tenue le 7 décembre. Les autres gagnantes étaient **Mme Marie Bézaire** et**Mme Yvette Benoit.** Banquet et danse ont suivi une messe concélébrée par **Mgr Jean Noël** et les **Pères Robert Champagne** et **Léo Charron. Robert Nadeau** était maître de cérémonies, et Mgr Noel, **M. Émile Lamarche,** président du Club et **M. Jérémie Beaulne,** présedent régional de la Fédération des Aînés Franco-ontariens ont adressé la parole. De plus, **M. Jules St-Denis** a fait état du projet de la Résidence Richelieu.

* * * *

M. Arthur Roy et **Mme Darlene Gagnon,** tous deux de Pointe-aux-Roches sont les gaganants des prix de 500$ et 300$ respectivement du tirage "Gold Rush" de la section l'Annonciation de la Fédération des femmes canadiennes-française de l'endroit.

Décès

M. François Lacroix, de Montréal à l'âge de 73 ans. Il était le père de **Mme Marie Paquin** de Windsor et de cinq autres enfants de la région de Montréal.





INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Electricien

Roy Electric, Richard et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, **798-3205.**

Enseignes

Parents Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-1303.**

Equipement de bureau

[Voir aussi Produits de Bureau]
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, **258-4979.**
FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, **945-0555.**

Equipement Sportif

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-3717.**

Fourrures-Vente et entretien

Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 ave Ouellette, **253-2418.**

Imprimeurs

Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Tecumseh, **735-4121.**
Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-3202.**

Institutions financières

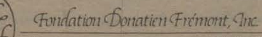
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026.**
Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069.**

Laine

[Voir Artisanat].

suite p.6





INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Librairies

[Voir aussi Articles Religieux]

Monuments de cimetière

Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2445.**

Opticien

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Tecumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, **944-4274.**

Optométriste

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, suite C, Windsor, **973-1101**; 197 rue Sandwich, Amherstburg, **736-2406**; 189 rue Church, Belle-Rivière, **728-3611.**

Ordinateurs-vente -service-entraînement

Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, unité No 4, 2885 Lauzon Parkway, Windsor **974-6110.**

Photographes

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622.**
The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, **253-4535.**

Planification financière

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: **734-7921**; Bur.: **972-1520.**

Produits de bureau

[Voir aussi Équipement de bureau]
Superior Produits de Bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Tecumseh, **948-2888**; **1-800-265-4678.**

Réceptions-Salles à louer

Centre canadien-français, (Club Alouette), 2418 ave Central, Windsor, **945-1189.**

Rénovations et construction

[Voir aussi Sablage et Refinition de Planchers]
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42, **728-1061.**
National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-8058 ou 979-3138.**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor, **974-6160.**

Résidences pour personnes âgées

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Queenville, 6815 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3611.**
Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor, **254-3763.**

Sablage et refinitonde planchers

Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, **253-7014.**

suite p.7

Les Classements sportifs présentés en collaboration avec LABATTS...

Erablière

Résultat du 15 décembre
Plus haut simple
HOMMES
Mario Girard 226
Jean-Albert Godin 221
Euclide Bélanger 200
FEMMES
Solange Ward 187
Marianne Gagnier 179
Diane Yelle 179
EQUIPES
#11 Les Avalanches 909
#1 Les BS 904
#4 Les Défiants 898
Plus haut triple
HOMMES
Jean-Albert Godin 601
Mario Girard 589
Jules Lavigne 573
FEMMES
Arnolda Godin 486
Solange Ward 473
Sharron Gagnier 469
EQUIPES
#1 Les BS 2664
#11 Les Avalanches 2524
#2 On Essaie 2520
Classement suite au 15
*9 Les Pierre à feu 63
*1 Les BS 58
*3 Les Digidous 54
*2 On Essaie 53
*6 Les Diamants 51
*8 Les Pot-Pouris 49
*5 Les Cécilas 47
*10 Les Inconnus 46
*11 Les Avalanches 43
*12 La fin 42
*4 Les Défiants 42
*7 Les Jeunes 40
Meilleures moyennes
HOMMES
Mario Girard 179
Roger Hamel 172
Jean-Albert Godin 171
FEMMES
Solange Ward 160
Arnolda Godin 159
Monique Giasson 159
Madeleine Guignard 159

Fleur de Lys

Résultat du 17 décembre
Plus haut simple
HOMMES
Dave Pearson 213
Laurent Bellefeuille 201
Gilles Morin 196
FEMMES
Renette Morin 189
Edna Labelle 179
Angèle Lapierre 178
EQUIPES
#1 Reid's Trophy 745
#12 Les Roses 732
#11 Champion Rest. 725
Plus haut triple
HOMMES
Gilles Morin 559
Dave Pearson 548
Laurent Bellefeuille 521
FEMMES
Angèle Lapierre 501
Chantal Morin 493
France Massé 485
EQUIPES
#11 Champion Rest. 2155
#1 Reid's Trophy 2113
#10 Semi Air 2089
Quilleurs ayant joué le plus au-sessus de leur moyenne
Renette Morin 35
Laurent Bellefeuille 45
Quille mystère Pop
John VandebovenKamp
Premier gagnant du 50/50
Renette Morin,
Edna Labelle
Deuxième gagnant du 50/50
Mike Johston
Classement suite au 17
Semi Finale
#10Semi Air 60
#5 M Drywall 57
#12 Les Roses 48
#11 Champion Rest. 48
#3 Mickee's Gas Bar 45
#4 P.A. Texaco 45
#2 Star Custom Concr. 45
#1 Reids Trophy 45
#7 P.A. Regent 41
#8 R&D Trucking 41
#9bowlero Bowl 38
#6 Dynamite Disco 33
Meilleures moyennes
HOMMES
Dave Pearson 184
Gilles Morin 181
Donald Ethier 176
FEMMES
Angèle Lapierre 172
Adelaide Dease 168
Line Duguay 163

Jean-Paul II

Résultats du 12 décembre
Plus haut simple
HOMMES
Zéphirin Beaulieu 202
Emile Lamarche 191
Albanie Chiasson 177
FEMMES
Gemma Bélanger 185
Edna Landry 171
Claire Derepentigny 158
Equipes
#5 Rayons de soleil 685
#1 Les joyeuses 667
#4 Les artisants 659
Plus haut triple
HOMMES
Zéphirin Beaulieu 558
Emile Lamarche 500
Albanie Chiasson 467
FEMMES
Gemma Bélanger 498
Edna Landry 428
Rita Beaulieu 425
Equipes
#5 Les rayons de soleil 1851
#1 Les joyeuses 1826
#8 Les frous-frous 1819
Classement suite au 12
*4 Les artisants 55
*5 Les rayons de soleil 52
*1 Les joyeuses 52
*7 Les ambitieux 49
*3 Les bourdons 48
*2 Les bijoux 39
*8 Les frous-frous 38
*6 Les toupis 31
Meilleures moyennes
HOMMES
Zéphirin Beaulieu 163
Paul Barette 157
Ernest Duaguay 157
Emile Lamarche 151
FEMMES
Gemma Bélanger 153
Yvette Lapierre 140
Edna Landry 136

Sac de sable

Résultats du plus haut simple
HOMMES
Urbain Cormier 1320
FEMMES
Edna Landry 1450
EQUIPE
Corbeaux 3420
Plus haut triple
HOMMES
Jérémie Beaulne 2590
Zéphirin Beaulieu 2590
FEMMES
Edna Landry 3360
EQUIPE
Corbeaux 7930
Les joueurs qui on joué plus de 1000
Edna Landry 1450-1130
Urbain Cormier 1320
Jérémie Beaulne 1230
Marie Parent 1170
Zéphirin Beaulieu 1110
Rose Sirois 1070
Estel Gagné 1040
Gérard Doyon 1000
Classement du 12 déc.
Canaris 51
Pinsons 50
Oréoles 49
Merles 45.5
Cygnes 40
Condors 40
Coucou 33
Corbeaux 27.5
Meilleures moyennes
HOMMES
Jérémie Beaulne 800
Zéphirin Beaulieu 760
Urbain Cormier 730
FEMMES
Yvette Lapierre
Marie Parent
Edna Landry
Le plus haut simple a date
Edna Landry 1450
Plus haut triple a date
Edna Landry 3360

Ballon-balai

Résultats du 17 déc.
PEE WEE
Club Richelieu 1
Rivard Trusses 1
BANTAM
Centre C. F. 2
R.Bs Sport Shop 1
Classement suite au 17 déc

	pj	pg	pp	pn	pts
Club Richelieu	9	5	2	2	12
Rivard T.	9	2	5	2	6
BANTAM					
Centre C.F	9	5	1	3	13
R.B.Sport S	9	1	5	3	5

Meilleurs compteurs
Steve Deshais 17
Dany Dufour 13
Daniel Nabbin 12
Peter Morin 11
Mystie Findlay 11
BANTAM
Francis Rivard 15
Francine Germain 12
John Nabbin 11
William Maker 11
Jamie Venables 7

INDEX des SERVICES en FRANCAIS

Salons de coiffure

Dynamic Hair and Esthetics, Mme Muriel Fortin-Thomas, 100 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-7771.**
Park Avenue Beauty Salon, Mlle Sylvie Chiasson, 1210 ave Ouellette, Windsor, **252-7207, 252-7208.**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855.**

Salons funéraires

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, **977-9277;** 12105 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2830.**
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1500.**
Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128.**

Services agricoles

Service d'alphabétisation et d'apprentissage pour adultes

Alphana, Mlle Lise Ratté, 758 California, Windsor, **252-5991.**

Service d'eau purifiée à domicile

Culligan's World Wide, M. Ernest Lalande, **728-4029.**
National Safety Associates, M. Phil McGraw, 501C-1170 ch. Lauzon Windsor, **948-8511.**

Service d'écoute, de renseignements et de conseils pour les femmes en difficulté

SOS Femmes, **1-800-387-8603.**

Service d'information et de secrétariat

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 2418 ave Central, Windsor, **948-9322.**

Services juridiques

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Paula Edwards, Me Terry Guerrero, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, **253-3526.**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490;** 12127 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, **728-1840.**
Me Marianne P. Kroes, 3072 ave Dougall, **966-5082.**
Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh, **735-9928.**

Soudure

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, **977-9025.**

Stéréos-Téléviseurs-VCR-etc...

Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, **972-3055.**

Tailleurs

[Voir Vêtements pour hommes]

Tricot

[Voir Artisanat]

Vêtements pour hommes

DesRamaux Tailors, M. Roger DesRamaux, 4749 rue Wyandotte, est, Windsor, **945-3050.**

Lauréate aux finales



Mme Denise Walstedt, qui avait gagné le concours régional à Pointe-aux-Roches de la Fédération des Club Sociaux de l'Ontario dans la catégorie interprète-soliste adulte a remporté la palme dans cette catégorie aux finales provinciales tenues à Cambridge le 8 décembre. Elle s'est ainsi mérité une bourse de 300$.

Disques en Revue

par Yvan Brunet

Roland "Hi Ha" Tremblay, "Un party" Sélect/T.D. TD4-102.

Voici le tout nouvel album de l'incomparable Roland "Hi Ha" Tremblay, enregistré en direct du Théatre Les 4 Pianos à St-Sauveur en septembre 89. "En revenant de Rigaud" et "Le rapide blanc, deux classiques du folklore québécois reçoivent ici un traitement royal. De plage en plage, Hi Ha swingue également entre sa jeunesse et naturellement Mitsou, de Paris à Montréal. De l'arivée de Jacques Cartier à la découverte du Saguenay, il fait un tour du monde fou, fou, fou. Ses monologues font flèche de tout bois sur l'actualité.

Alys Robi "Laissez-moi encore chanter" Trans-Canada/Saisons SNS-90010.

Alys Robitaille est née à Québec en 1923. Elle a débuté sur la scène musicale au théatre Pricesse à Québec en 1928. "Laissez-moi chanter" est un album-ramassis qui regroupe plusieurs de ses plus grands succès: "Besame Mucho", "La vie en rose", "Symphonie", "Quand tu partiras", "Brasil", "Tico-Tico", etc.. en plus de "Laissez-moi encore chanter" (écrite spécialement pour elle par Alain Morrisod). Pour qui a évolué avec la musique de cette grande dame de la chanson.

Francine Raymond "Souvenirs retrouvés" CBS PFC-80140.

Cette deuxième offrande vinylisée de cette jeune chanteuse québécoise réserve d'agréables surprises. Les mélodies sont plus qu'influencées par le style pop de l'heure, mais elles collent, tout de même, à la peau. Le clou du disque a pour titre "Dans ma cuisine", une version française du "Come On In My Kitchen" de la plume du regretté bluesman Robert Johnson. A apprécier également, "L'enfant de rock'nroll" à l'approche country-rock (à la Eagles d'antan). Un bon achat.

Canal 38

CFTM Montréal

Mercredi 20 décembre-13h00
CINÉMA D'APRÈS-MIDI-"Les jeunes pionniers"
(Young Pioneers) Am. 1976. Drame de M. O'Herlihy avec Linda Purl, Roger Kern et Robert Hays./Les problèmes d'un jeune couple de défricheurs au Dakota en 1870.

Jeudi 21 décembre-19h00
19h30
RENCONTRE AVEC LE PREMIER MINISTRE DU CANADA

Vendredi 22 décembre-19h30
9-1-1...-avec Benoît Johnson et Richard Desmarais
Pour tout savoir sur les activités policières de la semaine.

Dimanche 24 décembre-16h00
LE PÈRE NOËL, C'EST POUR TOUT L'MONDE
Un groupe d'enfants tentent de prouver l'existence du père Noël. Parviendront-ils à satisfaire leur curiosité et apaiser leurs inquiétudes?

Mardi 26 décembre-6h00
CINÉMA DES FÊTES-"Les Robinson dans les Rocheuses 2"
(The Further Adventures of the Wilderness Family) AM. 1977. Comédie dramatique de F. Zuniga avec Robert Logan, Susan Damante Shaw et Heather Rattray./Les aventures d'une famille qui a quitté la ville pour aller vivre dans les montagnes.

Une troupe montréalaise a joué à Windsor

Une pièce de théâtre en trois dialectes a été présentée en après-midi à l'école secondaire L'Essor pour les élèves des 11e, 12e et 13e années. Mme Mireille Whissel, coordonnatrice du Centre culturel Tournesol, a demandé aux élèves s'ils l'avaient bien aimée et ils ont repondu "cela a été une très bonne pièce et qu'ils l'ont bien aimée". A la présentation du soir, une trentaine de personnes s'y sont rendues.

C'était une pièce humouristique avec beaucoup de mime, de gymnastique, de français, d'anglais et d'italien. Cette pièce était présentée par la troupe 'Omnibus' qui vient de Montréal. La pièce est centrée autour de Zizi qui écrit une lettre d'amour à une jeune fille et par la suite, les parents de celle-ci envoie la police, après le jeune garçon.

"C'était dommage que si peu de gens se soient rendus à une pièce dirigée vers les enfants et les adultes; les gens ont vraiment manqué quelque chose de bien. Peut-être que c'était à cause du mois de décembre...les gens étaient peut-être en train de faire leurs emplettes ou d'emballer leurs cadeaux? " a commenté avec un peu de désappointement Mme Whissel.

TVOntario

Du 22 au 31 décembre
CINÉMA, CINÉMA
Des cinéphiles comblés pour Noël

Pour la période des fêtes, la chaîne française de TVOntario présente une semaine spécial de cinéma avec des films tous les jours du 22 au 31 décembre. À l'affiche de CINÉMA, CINÉMA, le vendredi à 21h30, Sous le soleil de Satan, avec Gérard Depardieu et Sandrine Bonnaire, sera présenté le 22 décembre. Ne maquez pas Le Grand Chemin, un film de Jean-Loup Hubert dont on a beaucoup parlé récemment, le 29 décembre Le soir de Noël, place à la comédie avec Trois hommes et un coffin à 23h30. Une production française qui n'a plus besoin d'être présentée, avec Roland Giraud, Michel Boujenah et André Dussollier. Pour finir en beauté, le 31 décembre à 20heures, Astérix chez le Bretons entraînera les cinéphiles de tous âges dans une aventure remplie d'humour et de potion magique sur la chaîne anglaise de TVOntario.

À partir du 22 décembre
ÉMISSIONS POUR ENFANTS

Tous les jours, dès 9 heures, les tout-petits pourront suivre les aventures du Petit Ours brun et les péripéties de Bibi et Geneviève. Bibi est un extra-terrestre qui veut apprendre la terre. Les Amis Ratons avec Benoît, Mélissa et Charles, Les Badabocks, la voiture Boumbo et le célèbre éléphant Babar seront également au rendez-vous. Flash Varicelle, Ordy, Télé-Hibou et Le Vagabond viendront captiver les plus grands dès 13 heures. Les adolescents ont aussi une place de choix avec Degrassi qui sera présenté le samedi à 19 heures. Mais ce n'est pas tout! Le populaire Charlie Brown revient le dimanche 24 décembre à 18h30. Le 25 décembre à 13heures, un super dessin animé: Pinocchio.

Lundi 25 décembre à 20heures
PAROLES ONTARIENNES

Monseigneur Jean-Louis Plouffe est un homme qui se distingue par son éternelle soif de savoir et de comprendre. Le 25 décembre à 20 heures, André Nadeau s'entretient avec l'évêque auxilliaire de Sault-Sainte-Marie dans le cadre de la série Paroles ontariennes. Découvrez quelle passion anime ce leader spirituel de la francophonie ontarienne.

Jeudi 28 décembre à 20h30
LE GROS DE LA CLASSE

Ce film a remporté la palme du meilleur film, catégorie jeunesse, au Festival du film et de la télévision de Banff, en 1987. Tourné entièrement à Rimouski, au Québec, Le Gros de la classe met en vedette une vingtaine d'enfants de la région. L'histoire qu'il ont conçue a servi d'inspiration pour le film. Le Gros de la classe, c'est l'histoire de Raoul, 11 ans; obèse, maladroit, timide, il est le souffre-douleur de la classe jusqu'au jour où...

CBEFT

Mercredi 20 décembre-14h30
LE TEMPS DE VIVRE

Avec Pierre Paquette. Participation de Claudette Lambert. Pianiste Robert Bibeau. Réal. Gisèle Demers. Réal.-coord. André Groulx.

Jeudi 21 décembre - 21h30
LA COUR EN DIRECT

Un juge à la retraite entend des causes reliées à la vie quotidienne. Suite à l'accord préalable des parties, ses décisions seront exécutoires. Anim. Me Jocelyne Jarry. Juge: l'Honorable Robert Hodge. Réa. Marcel Collet. PRod. Gérald Ross et Robert Sésé.

Vendredi 22 décembre - 16h30
AU JEU

Des enfants de 10 à 12 ans rivalisent d'habileté dans divers jeux. Anim. Josée Cusson et Jean-François Cartier. Réal. Marshall Johnson.

De l'école Les Mélèzes à Joliette.

Samedi 23 décembre - 18h10
SAMEDI DE RIRE

Émission spéciale de Noël enregistrée l'an dernier au Spectrum de Montréal. Anim. Yvon Deschamps. Avec Pauline Martin, Normand Chouinard, Michèle Deslauriers et Normand Brathwaite. Réal. Roger Fournier. Prod. Samedi de rire Inc. Inv. André Gagnon et Michel Courtemanche.

Dimanche 24 décembre - 0h00
MESSE DE MINUIT

Messe célébrée à la Basilique Saint-Pierre de Rome par le Pape Jean-Paull II. Anim. à Rome le père André Spatafora, à Montréal Roland Leclerc. Réal.-coord. Thérèse Paiement.

Lundi 25 décembre - 12h00
PETITS PIEDS BLEUS

Dessins animés. C'est bientôt la veille de NOël et les lutins ont fort à faire pour que tous soit prêt à temps. Un petit lutin, malgré ses efforts et sa bonne volonté, accumule les gaffes et cause plus de travail encore à ses collègues. Même le père Noël ne sait que faire de lui. Prod. can.

Petites annonces

À VENDRE: Humidificateur 75$, 3 tables de salon 100.00$ 46-1

OFFRE DE SERVICE: Gardienne disponible pour garder des enfants chez moi, dans l'ouest de la ville. Heures flexibles. **258-5893** **42-1**

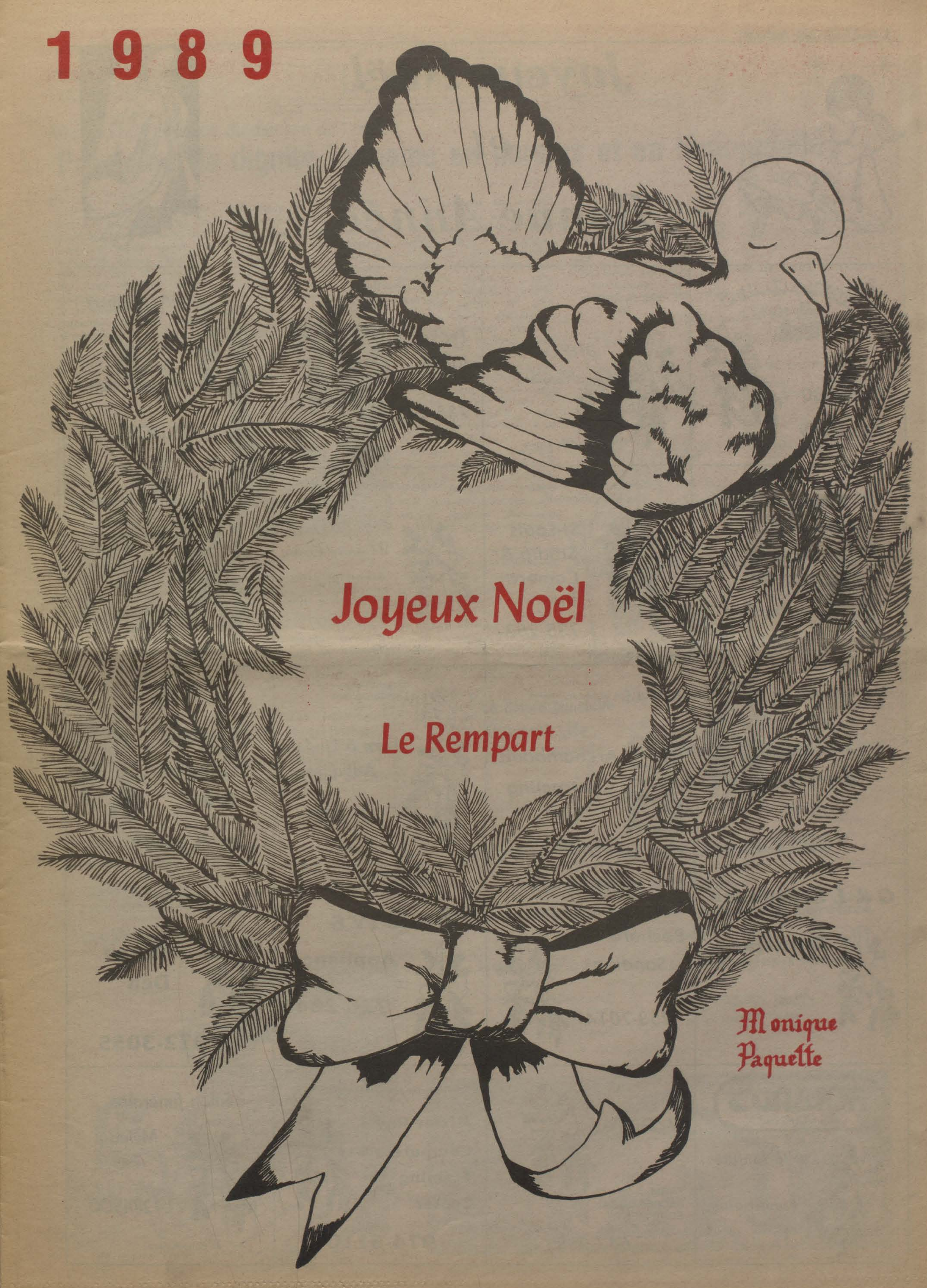
FEMMES DE MÉNAGE: Deux femmes responsables pour faire le ménage de maisons ou d'appartements. Composer **253-1947** et s'adresser à Jeannine **42-2**

À VENDRE: cuisinière électrique blanche, couchette blanche avec matelas, siège d'auto pour enfants. (Bon état) **735-8909** **42-3**

À VENDRE: Set de salle à dîner, 62x42 avec 3 extensions, 6 chaises, un buffet large, et un server-1,650 $. **256-9891** **42-3**

A VENDRE: fridgidaire couleur ivoire (almond) 7 ans, Hotpoint, très propre, 700 $ ou la meilleure offre. **972-7108.** **43-1**

MAISON À VENDRE: 340 Renaud Line, 3 chambres à coucher, 61,5 pieds sur 354 pieds, **735-3265** **44-1**


1989
Joyeux Noël
Le Rempart
Monique
Paquette



Joyeux Noël et Bonne Année





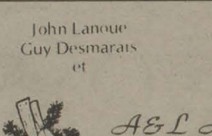
Mélodies Marion



258-6900

258-6919

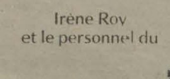
John Lanoue
Guy Desmarais
et



A&L Auto Recyclers

798-3525

Irène Roy
et le personnel du



Trésor de laine

735-1235

12325 ch Tecumseh

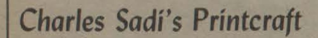


Richard Parent

et

Parent Signs

735-1303



Charles Sadi's Printcraft



254-6565

922 Brant

George et Reg St-Louis
et le personnel de



St-Louis Studio & Camera Inc

735-2622

12065 ch Tecumseh

Martin et Carole Jubenville

et le



Union Vision Center

944-4274

7610 est, ch Tecumseh

Regal CapitalPlanners



André Comeau
représentant

734-7921
7290 ch Malden

972-1520
2407 ch Dougall

La famille Dave et
Barbara St-Pierre
et

Belle River Sports Center

728-3717

481 rue Notre-Dame
Belle-Rivière

La famille
Louis et Marie-France
Archambault
et



Archambault Contracting Inc.

798-3532

La famille
Fern et Linda Bellavance
et



Fern & Linda's Antiques

735-0325

12309 ch Tecumseh

La famille
René et Nicole Beaulieu
et

Custom Concrete Star

735-2865

G & L Stevenson Transport

Toujours intéressé
à la sécurité
de vos élèves

Mme Rita Béchard
La famille Frank et Pat Béchard
et

Béchard Floor Sanding

253-7014

La famille
Robert et Maureen Belisle
et

Belisle TV & Appliances



728-2844

Belle Rivière

Albert Labonté
et



Stereo Den

972-3055

ROLAND'S
NEON SIGN CO. LTD.



et la famille

Pomerleau



McGuire

FARM
RECREATIONAL
EQUIPMENT

682-0691

La famille
Raymond et Jeanne Marentette
et

Mister Ray's Computers & Training Center

974-6110

Salon funéraire Melady



728-1500

Belle-Rivière

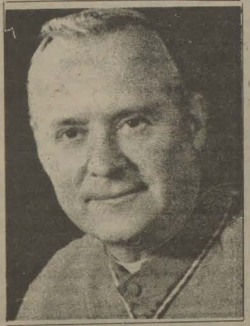
Le sens de la fête

Message de l'évêque du diocèse de London

Proclamer la dignité humaine en paroles et en témoignage

*Chaque année, Noël nous confronte au mystère de l'amour. L'amour de Dieu pour nous est rendu visible en Jésus, un Enfant impuissant dans les bras de sa Mère. **Par cette dernière, parfaite révélation de Lui-même, Dieu** ne se manifeste pas par une **puissance et une majesté effroyables, mais par une** enfance toute petite, impuissante et dépendante. Il se manifeste comme Quelqu'un qui choisit notre humanité dans toute sa pauvreté, sa faiblesse et sa mortalité.*

Il est comme nous dans son besoin d'amour et de confort, *dans son besoin de réconfort, de protection et de sécurité. A peine né, sa vie est menacée par la tyrannie d'Hérode qu'aucune considération n'arrête pour préserver son pouvoir.*



Les Hérodes de notre monde ont encore recours à la violence et au meurtre pour détruire ceux qu'ils perçoivent comme une menace à leur puissance. Pensez au meurtre récent de six prêtres par des assassins en El Salavador. Ces prêtres ont été mutilés et meurtris à cause de leur défense des pauvres. Dans notre propre nation, la Cour suprême a indiqué qu'il n'existe nulle protection judiciaire pour la vie des enfants à naître. Les plus faibles, les plus fragiles sont abandonnés par un système judiciaire qui est censé protéger toutes personnes.

Jésus s'identifie à tout être humain et particulièrement aux sans défense et aux pauvres. Il s'unit à tous les enfants à naître qu'Il a créés. Il nous prie de Le voir et de Le servir en elles.

Donner et non recevoir, est au coeur de la fête de Noël. Comme Jésus se donne d'une vulnérabilité entière, Il nous appelle à mourir à nos désirs égoïstes d'acquérir le pouvoir, les possessions et le contrôle.

Le don qu'Il nous fait de Lui-même, c'est l'affirmation suprême de la valeur et de la dignité humaines. Le défi qu'il nous lance c'est de s'unir à LUI en proclamant la dignité humaine en paroles et en témoignage. Sa mission est de donner la vie, ici et dans l'Au-delà. C'est une mission qu'Il nous appelle à partager.

A chacun et à chacune, un Noël saint et heureux et une plénitude de vie en ce beau jour!

Dans le Christ,
Mgr J.M. Sherlock

Le sens de la fête

Le message de la crèche

On peut contempler longtemps la crèche de Noël, on n'aura jamais fini de comprendre toute la portée de la scène qui marque l'événement de la naissance de Jésus notre Sauveur. Nous connaissons les faits que nous raconte saint Luc dans son évangile: il y a deux mille ans Dieu est devenu l'Un d'entre nous en naissant d'une femme nommée Marie dans le village de Bethléem en Palestine.

L'image de cette naissance fait partie de notre culture religieuse. Il nous arrive d'être toujours touchés par la simplicité de cet événement, par la pauvreté des personnages, surtout celle de l'Enfant, et par le message de paix que l'occasion nous transmet. Par sa naissance sur terre, Dieu se manifeste à nous d'une manière totalement différente de ce à quoi nous aurions pu penser. Il n'est pas un Dieu lointain, inaccessible, mais comme un petit Enfant pauvre, l'un d'entre nous, aussi semblable à nous dans son enfance que dans sa jeunesse et son âge adulte, vivant au milieu de ses concitoyens sans paraître trop exceptionnel ou différent des autres.

Il a été ainsi durant trente ans parce que son but n'était pas de nous étonner ni de nous accabler par sa grandeur, mais de se mettre à notre niveau et à notre service pour nous dire qui Il était. Dieu n'a pas utilisé la richesse, la force, les honneurs, l'autorité, la gloire. Il a écarté tout cela et Il s'est manifesté dans la pauvreté, l'humilité, la douceur et le service. Il voulait ainsi tout simplement partager notre vie humaine afin que nous puissions plus aisément partager Sa vie divine et apprendre à aimer comme Lui nous aime.

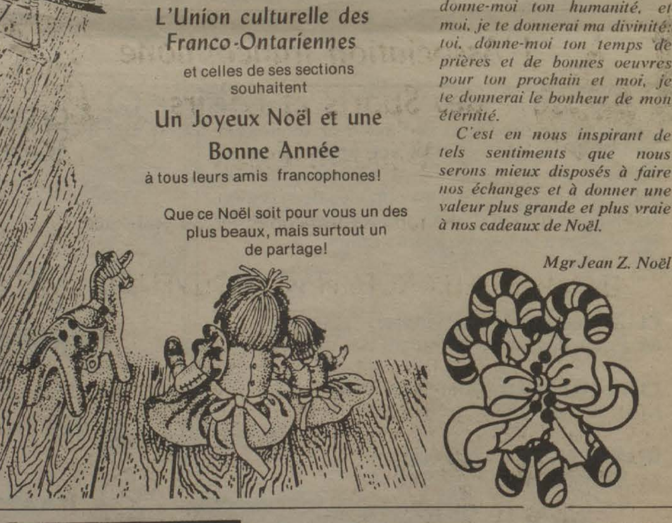
La scène de la crèche de Noël nous rappelle définitivement que le salut de Dieu est passé à nous par un être humain, JÉSUS, et qu'ainsi à chacun de nous, humain, il appartient désormais de manifester et de transmettre ce salut à nos semblables autour de nous.

En contemplant cette scène de la crèche, il reste encore une autre inspiration qui nous est transmise, puisque ce Jésus qui est né le jour de Noël est pour nous le don de Dieu lui-même.

C'est pourquoi la saison de Noël est devenu un temps propice à l'échange de dons avec ceux et celles que nous aimons. Comme il importe de donner une vraie valeur à nos échanges de cadeaux, il importe aussi de saisir le vrai sens du cadeau de Dieu, de son don envers nous. Cet Enfant Jésus semble dire à la façon que Dieu seul peut le dire: Toi, donne-moi ton néant, et moi, je te donnerai la puissance de la rédemption; toi, donne-moi ton coeur brisé, et moi, je te donnerai la chaleur de mon Amour; toi, donne-moi ton humanité, et moi, je te donnerai ma divinité; toi, donne-moi ton temps de prières et de bonnes oeuvres pour ton prochain et moi, je te donnerai le bonheur de mon éternité.

C'est en nous inspirant de tels sentiments que nous serons mieux disposés à faire nos échanges et à donner une valeur plus grande et plus vraie à nos cadeaux de Noël.

Mgr Jean Z. Noël





Le sens de la fête

Noël! Fête de la famille

Noël! Fête de l'amour, de la joie, du partage, fête de la famille, des enfants, petits et grands. Qui, parmi nous, à l'approche des Fêtes, ne songe aux beaux jours du passé, à son enfance, à sa jeunesse, à son adolescence et surtout à sa famille, cellule vitale de la société.



En ces jours où le matérialisme met l'emphase surtout sur l'aspect commercial aux temps des Fêtes, il semble opportun de réfléchir sur les valeurs familiales qui sont à la base de toute famille solide.

Ces valeurs qu'on s'éfforce de développer et de maintenir intègres sont toujours de mise, aujourd'hui comme autrefois. Elles peuvent former une longue liste, mais l'amour, l'oubli de soi, l'entraide, le respect des autres, le partage, l'esprit de famille de même que des convictions religieuses solides en sont des plus importantes.

La famille est ce nid où l'amour se manifeste constamment...La mère, qui est le coeur du foyer, ne voit-elle pas à la bonne marche de la maison, au soin des enfants, de la naissance à l'âge adulte ceci sans compter peines, soucis ou fatigue? On entend souvent ces paroles "petits enfants, petits soucis, grands enfants, grands soucis." Qu'ils soient petits ou grands, la mère est toujours là et veille sur ses enfants. Elle sait aussi écouter, conseiller et pardonner.

Le père, souvent appelé le soutien du foyer, en est aussi l'âme et la force. Il appuie son épouse dans ses efforts et ses décisions dans l'éducation des enfants. Il sait la soulager de certaines tâches en apportant son aide et en partageant les responsabilités.

Cet amour et ce dévouement des parents se reflètent chez les enfants qui apprennent ainsi le sens de l'entraide dans une famille. Les tâches partagées entre parents et enfants contribuent à développer l'initiative, de bonnes habitudes de travail et le sens des responsabilités tout en procurant la satisfaction personnelle de se sentir utile au groupe.

L'esprit de famille unit les membres qui partagent leurs joies comme leurs peines. On se réjouit ensemble on se récrée ensemble et même on s'attriste et on pleure ensemble. Qui n'a ressenti la joie de partager en famille, un repas à l'occasion d'évènements spéciaux tels l'Action de Grâces, Noël, le Jour de l'an, l'anniversaire de mariage des parents de même qu'un anniversaire de naissance? N'est-il pas aussi agréalble de partir ensemble, soit pour un souper au restaurant, une randonnée dans la nature, une excursion, une fin de semaine ou des jours de vacances? Et les moments de tristesse et d'épreuve semblent être moins pénibles lorsque partagés avec ceux qu'on aime. Ensemble encore, on s'inquiète des problèmes des uns et des autres.

Les valeurs religieuses ont aussi une importance vitale dans la vie familiale. Du respect et de l'amour de Dieu découle la charité envers les autres, vertu essentielle au chrétien. Il devient alors naturel de respecter les autres et de vouloir partager avec ceux qui sont pauvres et dans le besoin. La période des Fêtes est le moment idéal d'apprendre aux jeunes qu'il y a plus de joie à donner qu'à recevoir. Les dons personnels faits par chacun des membres procurent cette joie d'avoir aidé de moins fortunés.

La famille d'hier et d'aujourd'hui sera toujours le pilier de la société. Qu'elle s'effrite et la société dépérit, qu'elle s'épanouisse et notre société connaît un regain de vie. Les valeurs familiales seront toujours le roc solide sur lequel se construit la famille.

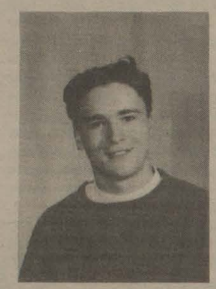
Que le partage et la joie de Noël se manifestent dans nos familles et en fassent des foyers qui reflètent l'amour dont l'Enfant-Dieu a voulu nous témoigner.

Pauline Dubuc

Le sens de la fête

La Société entraîne les jeunes à négliger le sens de Noël

Est-ce que Noël signifie la même chose pour les adolescents d'aujourd'hui que pour nos grands-parents, les jeunes des années passées? Est-ce que la mentalité concernant Noël aurait tellement évoulué en prenant une nouvelle place dans nos vies?



Malheureusement, je crois que l'aspect religieux de Noël est mis à l'arrière plan par beaucoup d'adolescents, qui sont portés à le remplacer par les cadeaux. Noël est devenu beaucoup plus commercialisé et marqué de matérialisme, conséquence de l'attitude générale de notre société.

Dans le bon vieux temps, il fallait souvent se priver de cadeaux, et comme la religion catholique avait une influence plus forte dans la famille, on enseignait plus spontanément aux jeunes la valeur de Noël: soit la naissance de Jésus et sa Paix aux hommes de bonne volonté. Mais il me semble que ces leçons se sont un peu perdues au cours des années.

Bien sûr que Noël est encore un temps de fête, un temps pour être ensemble en famille et avec les amis. C'est l'aspect privilégié de Noël, aspect qui continue à se transmettre de génération en génération. Et ceci, je pense, ne changera pas. Noël continuera, pour toujours, à donner aux familles la chance de se rencontrer pour célébrer joyeusement les uns avec les autres. Et comme par nature les jeunes aiment fêter, Noël devient alors une belle occasion de se réjouir. Rien à craindre: tant qu'il y aura des jeunes avec leurs amis et leurs familles, il y aura toujours le goût du rassemblement et de la fête dans l'air!

Mais quand j'ai demandé à treize de mes amis ce que signifiait Noël pour eux, spontanément douze d'entre eux ont répondu honnêtement qu'ils pensaient d'abord aux cadeaux. Un seul a dit qu'il pensait à Jésus en premier lieu. Ceci prouve que beaucoup de jeunes ont plus ou moins oublié la vraie signification de Noël, et comme le monde d'aujourd'hui accorde beaucoup d'importance à l'argent et aux objets, on a malheureusement tendance à mettre la religion dans la poche arrière de nos pantalons!

Mais je suis certain que devenus adultes, responsables d'une famille, les adolescents d'aujourd'hui réaliseront que Noël a et doit conserver sa tradition religieuse. Oui, j'en suis certain, cette grande fête de notre Sauveur, malgré certaines démonstrations artificielles, demeurera l'espérance, la joie et la paix de notre monde pour le futur.

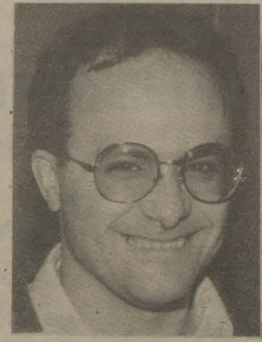
Guy Gagnier

Le sens de la fête

Bâtir une société selon l'esprit de Noël

C'est Noël! Temps de célébrations et de remerciements... et la fin d'une autre année.

Pour moi, comme sans doute pour d'autres membres de conseils municipaux et scolaires, c'est une semaine sans réunions, sans rendez-vous, sans la nécessité de longues heures de recherche et d'étude de lois et de budgets municipaux, que je peux consacrer entièrement à ma famille. [Car, pas que je n'aime pas être membre du conseil municipal, mais je trouve très difficile et même injuste de devoir souvent laisser mon épouse seule à accomplir les tâches domestiques et familiales].



Noël, c'est aussi un temps d'espoir où tous rêvent à un monde de paix, à une société juste pour tous: jeunes, personnes âgées, femmes, hommes, pauvres et riches; un monde sans pollution, sans préjugés... Mais pourquoi faire que rêver? Pourquoi ne pas maintenir cet optimisme, s'engager à partager l'amour entre nous l'année entière comme nous le faisons à Noël? Nous devons être fiers d'être citoyens de notre village, de notre municipalité, de notre province, de notre pays et nous engager à travailler pour construire une meilleure société où nous sommes fiers et heureux d'aider à ceux et celles qui sont désavantagés.

La fin de l'année est un bon temps pour réfléchir à la qualité de nos communautés et de notre société, à nos succès, mais aussi aux défis que nous avons encore à relever.

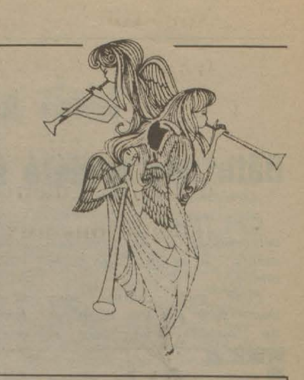
C'est aussi un bon temps pour les représentants élus de prier à Dieu de nous aider pendant la nouvelle année à bien représenter nos électeurs et à essayer de faire les meilleures décisions, même si elles ne sont pas les plus populaires!

Joyeux Noël à tous, et en particulier aux résidants du canton de Tilbury Nord.

David Tremblay



Joyeux Noël et Bonne Année





Articles religieux de tous genres
Bill, Maurice et Béa Brisebois



944-9780

3315 est, ch Tecumseh
(Près de Central)

Royal Photo Colour Film Labs

POUR VOUS AIDER À PRÉSERVER EN PHOTOS VOS SOUVENIRS DES FÊTES

944-2100

3506 est, ch. Técumseh

La famille Serge et Julia Ethier

et

Serge Ethier Concrete & Paving Ltd

735-9121

Rose Bowl et Archie's Place

Passez d'excellentes Fêtes!

Cox Hyatt & Company

Comptables agréés

M. Donald Lassaline, C.A.

258-4626

875 ave. Ouellette. Pièce 200

Velvet Dairy Bar

1646 est rue Wyandotte

252-7082

"Vous êtes toujours bienvenus à notre table"

Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et la famille

Coupe by Rollande et Esthétique par Caroline

2851 ave Howard Windsor

966-2282

Pour tous vos soins de beauté

La famille Claude et Irène Bouchard et les Placements Bouchard



735-1095

Buckingham Realty



Omer Dubuc
Agent évaluateur

948-8171 734-6369

Mme Fran Robertson et Cakes by Fran, St-Joachin,



728-2436

Phil et Val McGraw

distributeurs



National Safety Associates

948-8511

Rivard Trusses Inc.

Essex

776-7389

Mme Louise Andrée Leduc

et

L.A. Wool Shop

East Park Center,
6711 ch Tecumseh E.

944-8112

Pioneer Hydraulics

Les familles Robert et Rachelle Giasson

et

Yvan et Monique Giasson

945-9374

Dennis et Denise Marentette

et

DDM Vidéo

2885 Lauzon Parkway

948-5995

Les familles
Serge et Francine Bigaouette
Tony et Annette Bigaouette
et
Charles et Linda Nantais
et



National Buiding Supplies SBT Construction

735-8058

La famille Eugène et Madeleine Barrette

et

Mother Hubbard's Emporium

728-1366

190 Chisholm, Belle-Rivière

La famille Régis Bouchard

et

Night & Day Laundry

1534 rue Wyandotte est

Mark et Manal Darwich

et



Mac's Convenience Store

7225 rue Wyandotte est

Robert Seguin

Comptable



253-6326

737 ave. Ouellette
(au rez-de-chaussée)

Nous sommes fiers de publier ici les textes des trois gagnants de la catégorie de langue française du Concours de création littéraire du Windsor Star, avec lequel nous avons eu le plaisir de collaborer à ce sujet. (Les textes gagnants des catégories de langue anglaise ont été publiés dans le Windsor Star). Nos sincères remerciements à Mme Josée Gagnon du département de français de l'école L'Essor qui a agi comme juge et nos sincères félicitations aux gagnants.



Premier prix: Un souhait de Noël

C'était une nuit froide et neigeuse, mais Pierre était au chaud et confortable dans son lit. Il trouvait cela très difficile de dormir, parce que c'était la soirée de Noël. Pierre espérait recevoir un petit chiot pour Noël.

Ses parents étaient dans le salon. Pierre les a entendu dire qu'ils ne pouvaient pas lui acheter un chiot pour Noël. Pierre est sorti silencieusement de son lit. Il s'est habillé. Il a attendu que ses parents soient couchés et il est sorti de la maison. Il avait décidé d'aller au Pôle Nord. Il allait demander un chiot au Père Noël.

Il marchait pendant longtemps. Il avait très froid et il était très fatigué! ''Peut-être si je me reposais pour un petit moment''. Il se couche dans un banc de neige.

Soudainement, il ressent quelque chose de mouillé contre son visage. Qu'est-ce que c'est? Pierre ouvre ses yeux. C'est un petit chiot qui tremble de froid. Pierre voit une lumière brillante. C'est une auto de policiers. Les policiers le cherchaient. Ils le ramènent à la maison. Ils amènent aussi le petit chiot.

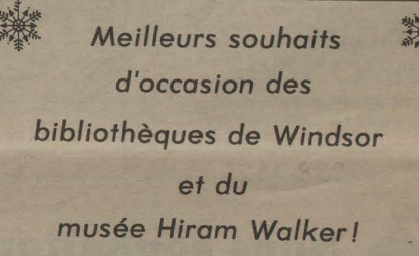
Pierre demande à ses parents s'il peut garder le petit chiot. ''Il n'est pas gros. Il ne mangera pas beaucoup. Il est tout petit. Il est tout seul. Il cherche un ami''. Ses parents sont si contents de le voir qu'ils disent que Pierre peut garder le petit chiot. Pierre est très heureux car il a reçu ce qu'il souhaitait après tout!

Nick Berthiaume
6e année
École Ste-Ursule, McGregor

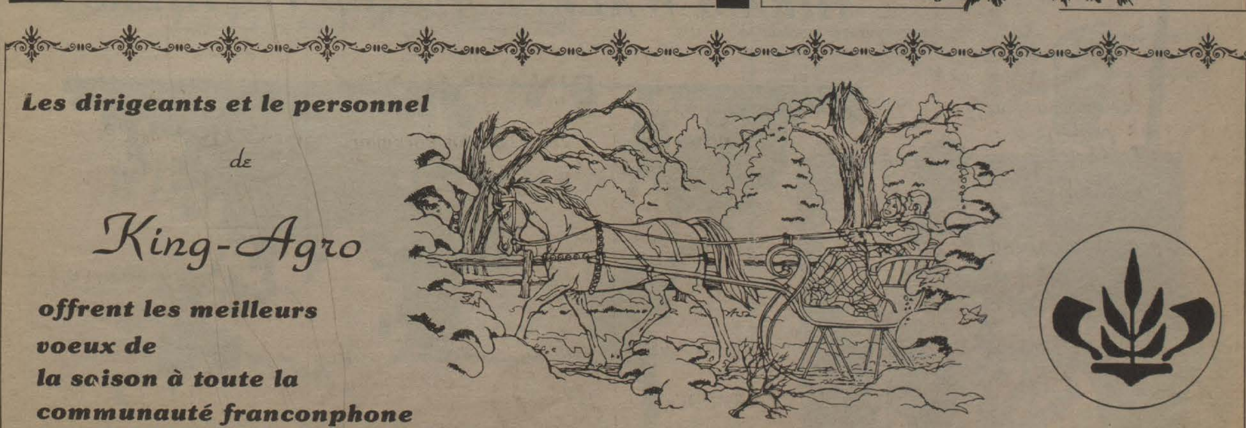












L'étoile brillante

Deuxième prix:

"Vite! Petits Lutins! Noël est presque ici!" déclare le Père Noël.

"Ne t'inquiète pas Père Noël, tous les jouets pour les enfants seront finis," dit Mère Noël.

"Je sais, je suis si inquiet chaque année, quand Noël approche, spécialement cette année."

Chez les Noirieaux

"Papa! Regarde ce que Nicole et moi avons fait. Nous avons écrit un poème pour le Père Noël."

"Laisse-moi le lire,"suggère Papa.

Cher Père Noël,
On aime Noël.
Moi et Nicole, on t'aime.
On était bon toute l'année
On espère que vous nous donnerez des cadeaux.

Avec amour,

Nicole 7 et Mark 6.

"Pas mal bon!"

La famille des Noirieaux se prépare pour Noël. Mais au pôle nord, le Père Noël s'inquiète de plus en plus. "Peut-être que les jouets ne seront pas finis, peut-être qu'un des rennes ne sera pas ici! Oh non! ça va être un désastre."

"Père Noël! J'ai des nouvelles, s'écrit un lutin. Tous les jouets sont finis mais deux rennes se sont échappés Fringuant et Comète."

"Oh mon Dieu! Je savais que quelque chose irait mal. Qu'est-ce qu'on va faire?"

À la maison des Noirieaux les deux enfants jouaient dehors. Il y avait du bruit dans l'hangar. Nicole et Mark marchaient légèrement sur la neige. Nicole ouvre la porte du hangar. Là, il y avait du mouvement derrière la paille.

"Shhhhh! suis-moi. Marche doucement," chuchote Nicole à Mark. Ils s'approchaient derrière la paille et là, il y avait d'énormes rennes si beaux!

"Wow! Sensationnel," s'écrit Mark.

"Shhh, idiot! Tu veux que maman et papa les découvrent?"

"Ne nous faite pas de mal. Je devais trouver un abri pour Comète. Nous sommes mariés mais le Père Noël ne le sait pas!" dit Fringuant d'une voix nerveuse.

"Vraiment! Vous êtes les rennes du Père Noël! WOW!" s'écrit Mark.

"Chuchote," dis Nicole.

"Oh! Excuse-moi."

"Dites-moi, pourquoi êtes-vous venus ici?" dit Nicole.

"Comète va avoir un bébé, je vais être un papa! Comète ne pouvait pas tirer un traîneau. Je ne pouvais pas la laisser, alors on a décidé de s'échapper. On va retourner mais, pour maintenant, est-ce que l'on peut utiliser ce hangar?" explique Fringuant.

"Mais bien sûr!"

Les jours passent. Nicole et Mark donnent de la nourriture et des couvertures à Fringuant et à Comète secrètement. Mais au pôle nord, c'était un désastre, tout le monde cherchait les rennes partout. Dans les caves, dans la neige, toutes les places possibles au pôle nord. Pas de succès!

Mais chez les Noirieaux, Comète accouchait.

"Ça fait mal! Ça fait mal," criait Comète.

"Shhhhh ma chère! Les enfants me donnent des couvertures... vite!!"

"Respire, ma chère, respire." Après un bout de temps, Fringuant s'exclamait: "J'ai un fils Youpie!! Youpie!"

"On va l'appeler ÉTOILE BRILLANTE" disent les deux rennes ensemble.

Après le rétablissement de Comète, ils ont décidé de retourner au pôle nord. Afin de dire aux enfants comment ils appréciaient ce qu'ils avaient fait, les rennes ont invité Nicole et Mark à visiter le Père Noël et ses petits lutins.

C'était le plus merveilleux jour de Noël de leur vie.

Kathy Tan
5e année
Kingsville Public Elementary School



Troisième prix:

Le père Noël est malade



Un soir, le Père Noël avait la pneumonie. C'était la veille de Noël. Pam, Brad, Alex et moi nous avons attendu des heures et des heures mais le Père Noël ne venait pas. On a décidé d'aller au Pôle Nord. Le prochain jour Pam, Brad, Alex et moi, nous sommes allés à la gare avec mon papa, ma maman et ma soeur. C'était un long, long, long voyage. Quand on est arrivé, il faisait très froid. Il faisait si froid que Pam ne voulait pas sortir du train. Brad et Alex voulaient aller faire du ski, mais j'ai dit"Pam, sors de là! Brad! Alex! On doit aller voir le Père Noël!'' Brad et Alex ont dit ''D'accord'' et ils sont allés comme une boule de feu sur cette montagne. Quand ils sont descendus sur la terre, ils sont allés dans une autre montagne. C'était la montagne du Père Noël et les lutins étaient dans la chambre du Père Noël.

''Le Père Noël a la pneumonie,'' disaient les lutins à Brad et à Alex. Après ça, Brad et Alex sont allés au train où Pam, moi, mon papa et ma maman et ma soeur étions. Brad et Alex ont décidé d'aller à la montagne du Père Noël.

Ils ont pris longtemps pour trouver la montagne. Pam ne voulait pas aller plus loin, mais j'ai vu un lutin dans un traîneau avec un toit. Pam était si heureuse qu'elle a sauté dans le traîneau. J'ai dit à Pam qu'on doit chercher Brad et Alex. Quand on a cherché Brad et Alex on est allé à la montagne du Père Noël. On a fait cuire de la soupe au poulet. Après ça, on a attendu pendant quelques jours et le Père Noël est allé donner des cadeaux.

David Wright
3e année
Kingsville Public Elementary School



Noël c'est la fête de l'amour...

...c'est l'occasion de célébrer l'amour de Dieu pour nous, et de redécouvrir la joie que nous inspire sa Providence! Venez le fêter avec nous...

Paroisse Annonciation

Pointe-aux-Roches, 798-3118
Père Dwayne Adam

Paroisse Immaculée-Conception

Paincourt, 352-7078
Père Gilbert Simard

Paroisse Ste-Anne

Tecumseh, 735-2182
Père Laurent Brunet
Père Richard Hurdle
Père Herman Reardon

Paroisse St-Clément

McGregor, 726-5127
Père Gérald Duchesne

Paroisse St-Simon St-Jude

Belle-Rivière, 728-3381
Père Paul Roy
Père Léo Flynn
Père Marc Larocque



Paroisse St-Joachim

St-Joachim, 728-1880
Père Linus Bastien

Paroisse St-Philippe

Grande Pointe, 354-3694
Père Louis Rivard

Paroisse St-François Xavier

Tilbury, 682-1102
Père Lionel Bélanger
Père Paul Rocheleau

Paroisse Sacré-Coeur

Lasalle, 734-7512
Père L.W. Paré
Père Thomas Potoananickal

Paroisse St-Joseph

Rivière-aux-Canards, 734-8044
Père Richard Charette
Père Léo Lacharité

Paroisse St-Jérôme

Windsor, 948-6115
Père Robert Champagne
Sr Corinne Gignac

Horaires des messes dans les paroisses françaises

PAROISSE STE-ANNE
TECUMSEH
MESSES
24 décembre: 19h00[anglais]
21h00[anglais]
24h00[bilingue]
25 décembre: 7h30[français]
9h00[anglais]
10h30[bilingue]
12h00[anglais]
30 décembre: 19h00[anglais]
31 décembre: 7h30[français]
9h00[anglais]
10h30[français]
12h00[anglais]
17h00[anglais]
1er janvier: [Jour de l'an]
9h00[anglais]
10h30[français]
12h00[anglais]
CONFESSIONS
19 décembre: 18h30 à 19h00
20 décembre: 18h30 à 19h00
21 décembre: 15h00 à 21h00
22 décembre: 18h30 à 19h00
23 décembre: 11h00 à 17h00

PAROISSE ANNONCIATION
POINTE-AUX-ROCHES
MESSES
24 décembre: 19h00[anglais]
24h00[français]
25 décembre: 11h00[anglais]
31 décembre: 17h00[anglais]
1er janvier[Jour de l'An]
9h00[français]
11h00[anglais]

PAROISSE ST-SIMON-ST-JUDE
BELLE-RIVIERE
MESSES
24 Décembre: 19h00[messe enfant,anglais]
21h30[anglais]
24h00[anglais]
25 décembre: 9h00[anglais]
10h30[français]
12h00[anglais]
31 décembre: 19h00[anglais]

1er janvier[Jour de l'An]
9h00[anglais]
10h30[français]
12h00[anglais]
CONFESSIONS
19 décembre: 18h15 à 18h45
20 décembre: 19h30 à 21h00
21 décembre: 15h00 à 16h30
19h30 à 21h00
22 décembre: 15h00 à 16h30
19h30 à 21h00
23 décembre: 11h00 à 12h00

PAROISSE ST-CLÉMENT
MCGRÉGOR
MESSES
23 Décembre: 19h00[anglais]
24 décembre: 9h30[français]
11h00[anglais]
19h00[anglais]
24h00[anglais]
25 décembre: 9h30[français]
11h00[anglais]

PAROISSE ST-JOACHIM
ST-JOACHIM
MESSES
24 décembre: 19h00[français]
22h00[anglais]
25 décembre: 10h00[français]
31 décembre: 19h00[français]
1er janvier[Jour de l'An]
9h00[anglais]
11h00[français]
CONFESSIONS
20 décembre: 19h00[célébration communautaire]
23 décembre: 16h00 à 17h00

PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES
COMBER
MESSES
24 décembre: 19h00[anglais]
25 décembre: 9h00[français]
10h30[anglais]
31 décembre: 19h00

1er janvier[Jour de l'An]
9h00[français]
10h30[anglais]
CONFESSIONS
23 décembre: 11h00 - 12h00
après la messe de 19h00

PAROISSE SACRÉ-COEUR
LASALLE
MESSES
24 décembre: 18h00[anglais]
19h30[anglais]
24h00[anglais]
25 décembre: 8h30[bilingue]
10h00[anglais]
31 décembre: 18h00[anglais]
1er janvier[Jour de l'An]
8h30[bilingue]
10h00[anglais]
CONFESSIONS
23 décembre: 11h00-12h00
14h00-15h30

PAROISSE ST-JÉROME
WINDSOR
MESSES
24 décembre: 19h00[pour les enfants]
24h00[cantique à 23h30]
25 décembre: 11h00
31 décembre: 18h00
1er janvier[Jour de l'An]
11h00
CONFESSIONS
20 décembre: 14h30 à 15h30
19h30 à 21h00
21 décembre: 14h30 à 15h30
19h30 à 21h00
22 décembre: 19h30 à 21h00
23 décembre: 19h00 à 21h00

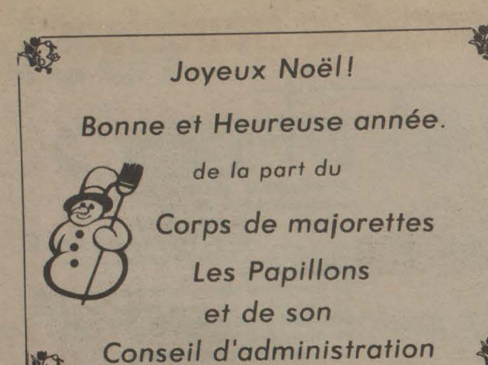
PAROISSE ST-JOSEPH
RIVIERE-AUX-CANARDS
MESSES
24 décembre: 19h00[anglais]
24h00[bilingue]
25 décembre: 9h00[français]
11h00[anglais]
1er janvier[Jour de l'An]
8h00[anglais]
9h30[français]
11h00[anglais]
CONFESSIONS
20 décembre: 19h00-21h00

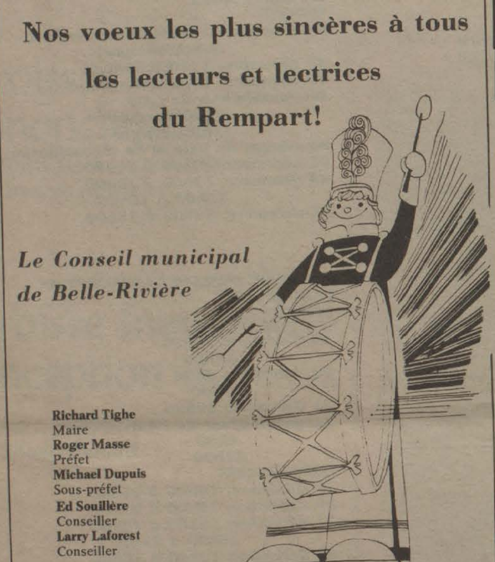
PAROISSE ST-FRANCOIS XAVIER
TILBURY
MESSES
24 décembre: 24h00[anglais]
25 décembre: 8h00[anglais]
9h30[français]
11h00[anglais]
31 décembre: 18h00[anglais]
1er janvier[Jour de l'An]
8h00[anglais]
9h30[français] et à 15h45
11h00[anglais]
CONFESSIONS
20 décembre: après la messe de 19h30
22 décembre: après la messe de 19h30
Célébration pénitentielle
21 décembre: 19h00
23 décembre: 10h00-12h00
14h00-15h00
30 décembre: 16h00
19h30 après la messe de

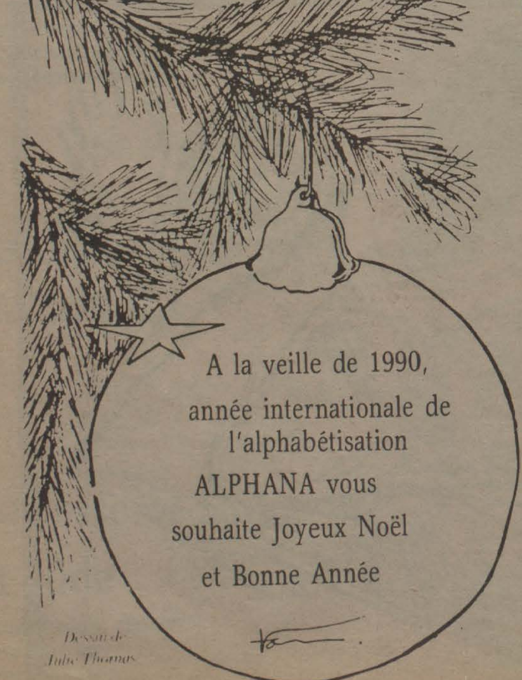
PAROISSE ST-PHILIPPE
GRANDE POINTE
MESSES
24 décembre: 19h00[français-enfant]
24h00[bilingue]
25 décembre: 11h00[bilingue]
31 décembre: 19h00[bilingue]
1er janvier[Jour de l'An]
9h00[français]
11h00[anglais]
Sacrement de paix et de réconciliation
22 décembre: 19h30 à 20h30
23 décembre: 11h00 à 12h00
15h00 à 16h00
24 décembre: 14h00 à 15h00

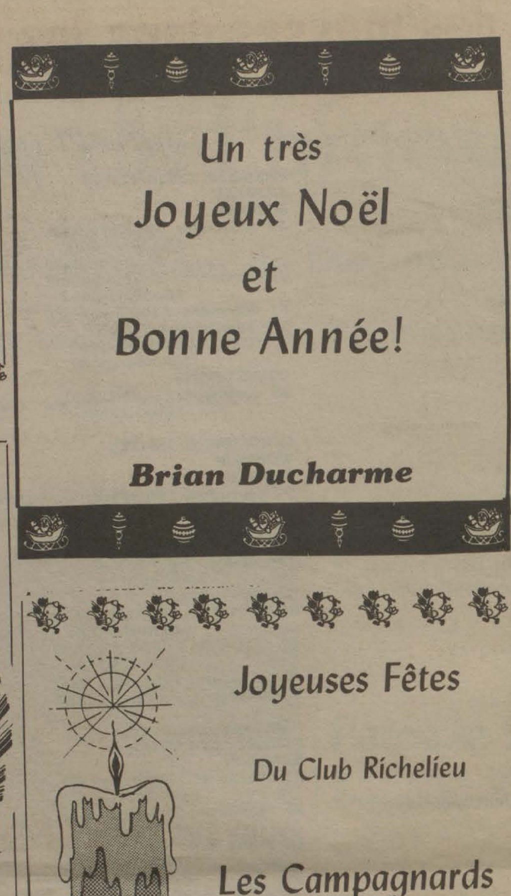
PAROISSE IMMACULÉE-CONCEPTION
PAIN COURT
MESSES
24 décembre: 19h30
24h00
25 décembre: 8h30
11h00
31 décembre: 19h30
1er janvier[Jour de l'An]
8h30
11h00
CONFESSIONS
19 décembre: 19h00 à 21h00
20 décembre: 19h00 à 21h00
21 décembre: 13h00 à 16h00
19h00 à 21h00
22 décembre: 13h00 à 15h00
19h00 à 21h00

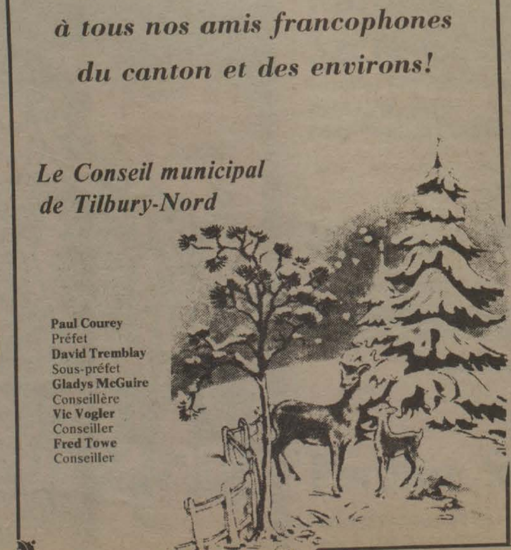



Joyeux Noël!
Bonne et Heureuse année.
de la part du
Corps de majorettes
Les Papillons
et de son
Conseil d'administration


Nos voeux les plus sincères à tous
les lecteurs et lectrices
du Rempart!
Le Conseil municipal
de Belle-Rivière
Richard Tighe
Maire
Roger Masse
Préfet
Michael Dupuis
Sous-préfet
Ed Souillère
Conseiller
Larry Laforest
Conseiller


A la veille de 1990,
année internationale de
l'alphabétisation
ALPHANA vous
souhaite Joyeux Noël
et Bonne Année
Dessin de
Julie Thomas


Un très
Joyeux Noël
et
Bonne Année!
Brian Ducharme
Joyeuses Fêtes
Du Club Richelieu
Les Campagnards
M. Roger St-Pierre,
président


Joyeux Noël et Bonne Année
à tous nos amis francophones
du canton et des environs!
Le Conseil municipal
de Tilbury-Nord
Paul Courey
Préfet
David Tremblay
Sous-préfet
Gladys McGuire
Conseillère
Vic Vogler
Conseiller
Fred Towe
Conseiller

Un gâteau aux fruits facile et maigre équilibre les excès des fêtes

Les festins des fêtes ont-ils un effet négatif sur le status quo de votre corps? Les aliments de gala riches peuvent faire monter en flèche l'apport calorique en augmentant la consommation déjá levée de matières grasses. Nous terminons la saison avec l'apparence et le sentiment d'avoir fait des excès.

Voici une nouvelle dimension au gâteau aux fruits traditionnel qui pourra vous aider à mieux équilibrer les gâteries des fêtes. Ce gâteau ne contient pas de beurre et n'exige que deux oeufs — il ne contient donc que 0,6 grammes de matières grasses et 75 à 78 calories par portion. Grâce aux Kellogg's Müslix, une céréale multi-grains prêtes à consommer contenant des fruits déshydratés, la liste des ingrédients est beaucoup plus courte et vous avez l'avantage des fibres alimentaires. L'abondance de fruits, certains desquels sont déjà incorporés dans la céréale, adoucissent naturellement ce gâteau de sorte que la quantité de sucre est minime.

Gâteau aux fruits et aux ananas maigre

Préparation: *25 minutes*

Cuisson: *70 minutes*

2 tasses de céréales Kellogg's Müslix, au son ou à cinq grains

1 tasse de jus d'ananas

¾ de tasse de farine tout usage

1 c. à thé de levure chimique

1 tasse de cerises confites, en moitiés

½ tasse d'ananas confits, en cubes (2 anneaux)

½ tasse de citron confit, en cubes

2 oeufs

¼ de tasse de sucre granulé

¼ c. à thé d'essence de vanille

Graisser un moule à pain de 8 x 4 po; le doubler de papier-parchemin graissé ou de papier brun ou de papier d'aluminium.

Dans un petit bol, mélanger les céréales avec le jus d'ananas. Laisser tremper environ 15 minutes, pendant la préparation du reste des ingrédients.

Dans un bol moyen, combiner la farine et la levure chimique. Incorporer les cerises, l'ananas et le citron en remuant pour les enrober. Mettre de côté.

Dans le grand bol d'un mélangeur, fouetter les oeufs jusqu'a consistance mousseuse. Incorporer graduellement le sucre, en fouettant pour bien mélanger. Remuer le mélange de céréales et l'ajouter aux oeufs avec la vanille. Ajouter le mélange de fruits en remuant pour bien mélanger. Étendre dans le moule préparé.

Cuire au four à 300°F 65 à 75 minutes ou jusqu'à ce qu'un cure-dent inséré au centre en ressorte sec et que la surface soit légèrement brunie. Laisser reposer 10 minutes. Démouler et retirer le papier. Placer sur une grille en métal pour refroidir complètement. Envelopper d'une pellicule en plastique; garder au réfrigérateur au moins 3 jours.

Donne 1 pain, 32 portions.

Pâtisseries au chocolat blanc irrésistible pour se régaler et à offrir en cadeau



Il n'existe sans doute aucun aliment au monde qui ait un goût plus populaire et plus riche que le chocolat. Ce son les Espagnols qui ont introduit le chocolat en Europe après l'avoir découvert au Mexique en 1519, et son utilisation s'est rapidement répandue sur tout le continent. Pendant des siècles, il était principalement connu sous forme de boisson, et des «salons de chocolat» très en vogue existaient un peu partout en Europe. Encore aujourd'hui, le chocolat est une boisson très prisée en Espagne.

Ce n'est qu'au 19e siècle que les Suisses ont mis une méthode pour fabriquer du chocolat solide. Depuis, notre passion pour le chocolat n'a cessé de croître.

Il n'y a de meilleur moment que la période des fêtes pour s'abandonner au goût délicieux du chocolat pur. Mais cette année, vous pouvez créer des friandises au chocolat qui feront sensation et qui ne ressembleront en rien à vos réalisations passées grâce au nouveau chocolat blanc 100% pur Baker's.

Le chocolat blanc est fait à partir de beurre de cacao, qui est extrait de la fève de cacao, et non des solides de cacao contenus dans la fève. Le chocolat blanc est un produit sucré et onctueux dont les pâtissiers et les amateurs de chocolat ne pourront bientôt plus se passer.

Cependant, assurez-vous d'utiliser le chocolat blanc 100% pur et non un «enrobage composé», qui est fait de graisse végétale plutôt que de véritable beurre de cacao, et n'a pas ni l'arôme ni le goût riche et distinctif du chocolat pur.

Le chocolat blanc simplifie la préparation de desserts fins et exquis que l'on ne trouvait auparavant que dans les restaurants. Impressionnez vos invités à Noël en garnissant votre table de plusieurs desserts à base de chocolat blanc.

Avec son goût suave et velouté, le chocolat blanc pur peut se manger tel quel. Il est parfait pour préparer des tablettes de chocolat blanc aux amandes et des truffes au chocolat blanc, et représente un cadeau idéal. Emballez vos friandises dans de jolis sacs de cellophane ornés de rubans étincelants ou dans de petites boîtes à biscuits de Noël, et offrez-les à tous ceux qui raffolent de chocolat. Les coupes en chocolat blanc sont faciles à faire et, garnies de crème glacée, de sorbet ou de mousse, terminent en beauté un repas des fêtes.

Pour de plus amples renseignements sur le chocolat ou pour obtenir d'autres recettes, veuillez nous appeler sans frais au 1-800-268-6450.

Tablettes de chocolat blanc aux amandes

6 carrés de chocolat blanc BAKER'S, chacun coupé en 4 morceaux 6
tasse d'amandes entières blanchies et grillées* 125ml

Faire fondre partiellement le chocolat au-dessus d'eau CHAUDE, mais non bouillante, en remuant constamment jusqu'à ce que le chocolat soit fondu aux deux-tiers. Retirer du feu et continuer à remur jusqu'à ce qu'il soit complètement fondu. Incorporer les amandes et remuer. Étaler sur une tôle à biscuits recouverte de papier ciré. Refroidir jusqu'à durcissement. Casser en morceaux. Ranger au réfrigérateur. Donne environ 8 on (250g.). *On utilise la même quantité de pacanes, de noisettes ou de noix mélangées, ou des fruits secs.

Truffes royales au chocolat blanc

¼ tasse de crème à fouetter 50ml
6 carrés de chocolat blanc BAKER'S, 6 chacun coupé en 4 morceaux
1c. à table de beurre mou 15ml
1c. à table de liqueur à l'orange 15ml (facultatif)
6 carrés de chocolat blanc BAKER'S 6

Porter la crème à ébullition à feu moyen puis réduire le feu. Ajouter le chocolat blanc, le beurre et la liqueur; remuer jusqu'à ce que tous les ingrédients soient fondus. Congeler ce mélange jusqu'à ce qu'il soit assez ferme pour être travaillé, soit environ 3 ou 4 heures. A l'aide d'une cuillère à thé, former des petites boules; les congeler 20 minutes. Faire fondre partiellement le reste du chocolat blanc au-dessus d'eau CHAUDE, mais non bouillante. Plonger chaque boule dans le chocolat fondu. Les poser sur une tôle à biscuits recouverte de papier ciré et laisser refroidir jusqu'à durcissement. Donne environ 1- douzaine de truffes.

Coupes à desserts en chocolat blanc

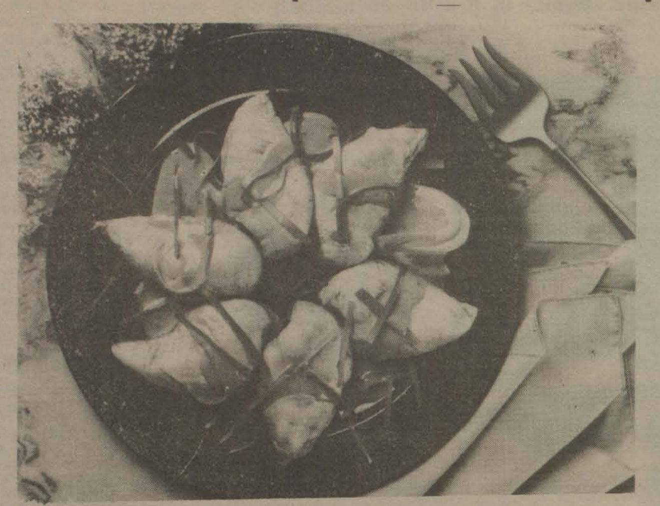
6 carrés de chocolat blanc BAKER's 6
chacun coupé en 4 morceaux

Faire fondre partiellement le chocolat blanc au-dessus d'eau CHAUDE, mais non bouillante. Retirer du feu et remuer rapidement jusqu'à ce qu'il soit complètement fondu. Avec l'envers d'une petite cuillère, recouvrir entièrement et uniformément l'intérieur de 6 à 8 grands moules à gâteaux individuels en papier ou en aluminium. Congeler 10 minutes. Recouvrir d'une seconde couche fine. Congeler au moins 1 heure. Décoller le papier de chaque coupe de chocolat. Les conserver au congélateur.

Pour servir: Remplir les coupes de crème glacée, de sorbet, de mousse ou de crème fouettée et de fruits.

TRUCS: Mettre les moules en papier au congélateur pendant 15 minutes avant de les recouvrir de chocolat, puis les poser dans des moules à muffins pour qu'ils gardent mieux leur forme. Mettre les coupes de chocolat dans un récipient hermétique et les conserver au congélateur. Préparer aussi des mini-coupes qui peuvent être remplies de liqueur et servies avec le café.

Redonner vie aux surplus d'aliments du temps des fêtes



On néglige trop souvent les surplus et cela signifie une perte non seulement monétaire, mais aussi une perte de temps en préparation de repas.

Vous ne savez que faire des restes de légumes tels que: carottes, pommes de terre, haricots, brocoli et chou-fleur? Passez-les au mélangeur avec de l'eau ou du bouillon de poulet afin d'obtenir une purée liquide. Chauffez ce mélange après avoir ajouté quelques fines herbes et un peu de sauce Worcestershire Lea & Perrins. Servez cette soupe maison avec quelques craquelins ou du pain croûté bien chaud, accompagné d'une petite salade. Un régal sain et nutritif.

Comme variante, vous pouvez préparer une soupe Minestrone avec vos restes de riz, de pâtes ou de légumes, mélangés avec des tomates italiennes en conserve et des haricots rouges. Ajoutez de l'origan ou du basilic, et de la sauce Worcesteshire Lea & Perrins à volonté.

Il reste des pâtes du réveillon de Noël? Faites-les sauter avec des champignons, du jambon et quelques piments forts. Ajoutez ensuite un peu de sauce Worcestershire Lea & Perrins puis versez quelques oeufs battus et laissez cuire jusqu'à ce que le fond soit ferme. Saupoudrez alors de fromage râpé et mettez sous le gril pour bien dorer. Et voilà une frittata dont toute la famille se régalera!

On n'a pas tout à fait terminé le rôti du soir de Noël? Qu'à cela ne tienne! Faites-en des tranches minces que vous arroserez d'une vinaigrette d'huile légère, de vinaigre et de sauce Worcestershire Lea & Perrins. Servez sur des petits pains avec de la salade de choux ou une macédoine de légumes verts.

Il y a encore une cuisse ou une poitrine de poulet au réfrigérateur? Emincez-la et faites-la revenir dans un peu de beurre ou d'huile avec du riz cuit, des carottes, du céleri, de l'oignon vert et de l'ail ou du gingembre-enfin. . . tout ce qu'il reste dans le panier de légumes. Liez le tout avec de l'eau et de la fécule de maïs, puis ajoutez un peu de saveur grâce à la sauce Worcestershire Lea & Perrins.

Des boissons  pour le temps des fêtes

L'époque où l'on consommait deux martinis à l'heure du lunch est bien révolue. Il en va de même pour les abus d'alcool durant la période des fêtes. De plus en plus de personnes pratiquent maintenant la modération. Les campagnes de publicité dénonçant l'alcool au volant, ainsi que l'intérêt de plus en plus marqué pour une vie saine et active, ont été les facteurs déterminants de ces changements positifs.

Les gens réalisent que l'exagération n'est pas synonyme de plaisir. Si vous pensez recevoir durant le temps des fêtes, faites plaisir à vos invités en ayant à portée de la main des boissons non alcoolisées et des rafraîchissements à faible teneur en calories.

Les «mocktails», nouvelle appellation des boissons non alcoolisées, ressemblent aux cocktails traditionnels mais ils sont composés uniquement de jus de fruits, de boissons gazeuses et de garnitures de fruits. Ils sont tout aussi délicieux et rafraîchissants.

Pratique, faible en calories, rafraîchissant et facile à préparer, le thé est la base parfaite du mocktail. Lorsque vous ne connaissez pas très bien les goûts et les préférences de vos invités en matière de boissons, vous ne vous trompez pas en choisissant le thé. Les Canadiens sont parmi les plus grands consommateurs de thé au monde. N'hésitez pas non plus à servir une bonne tasse de thé fumante à vos invités, au moment de prendre la route.

Pour préparer une tasse de thé parfaite, utilisez de l'eau froide fraîchement tirée que vous portez à ébullition complète. Réchauffez la théière à l'eau chaude. Employez un sachet de thé ou deux cuillerées à thé de feuilles de thé pour deux tasses d'eau. Videz la théière, ajoutez le thé et versez l'eau bouillante. Laissez infuser de 3 à 5 minutes, remuez, retirez les sachets de thé ou filtrez les feuilles de thé et servez; ou réfrigérez pour utiliser dans les boissons froides.

Lorsque vous préparez un punch de réception, simplifiez la préparation en mélangeant d'avance tous les ingrédients sauf le soda au gingembre, décorez et réfrigérez. Ajoutez le soda au gingembre au moment de servir.

Punch aux fruits givré

1 tasse de thé infusé, refroidi
1 tasse de nectar aux abricots refroidi
½ tasse de jus d'orange refroidi
2 c. à table de jus de citron
1 canette (280 mL) de soda au gingembre refroidi
Sections d'orange et cerises au marasquin pour décorer

Combiner le thé et les jus; réfrigérer jusqu'au moment de servir. Avant de servir, incorporer graduellement le soda au gingembre au mélange. Verser dans des grands verres remplis de glaçons. Décorer chaque verre d'une section d'orange et d'une cerise sur un cure-dent de couleur. **Donne environ 3½ tasses.**

«Cooler» aux canneberges

Combiner en proportion égale: du cocktail aux canneberges, du jus d'ananas ou d'orange non sucré et du thé fraîchement infusé. Verser dans des grands verres remplis de glaçons. Ajoutez quelques gouttes de jus de citron frais et décorez chaque verre avec des canneberges fraîches, un morceau d'ananas ou une tranche d'orange.

Sangria sans alcool

Les canneberges et les oranges forment une combinaison rafraîchissante et spéciale. Les canneberges apportent la riche couleur du vin et un goût piquant et agréable.

2 tasses de thé fraîchement infusé, refroidi
2 tasses de jus de aux canneberges refroidi
6¼ oz (178 mL) de jus d'orange concentré congelé, décongelé
1 orange tranchée mince
½ tasse de canneberges fraîches
1 canette (280 mL) de soda mousse ou de soda nature

Combiner le thé, les jus de canneberges et d'orange, les tranches d'orange et les canneberges. Réfrigérer jusqu'au moment de servir, au moins 2 heures pour que les saveurs se marient.

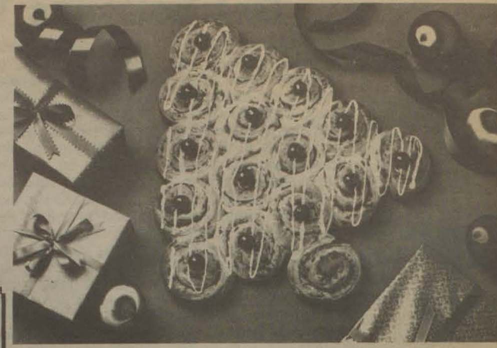
Au moment de servir, ajouter le soda et verser dans des grands verres remplis de glaçons. Décorer chaque verre avec les tranches d'orange et les canneberges. **Donne environ 6 tasses.**



Un pain de Noel simple et decoratif

Noël est l'occasion parfaite pour servir des aliments traditionnels qui flattent l'oeil autant que le palais et qui embaument la maison d'arômes invitants. Nous vous proposons une pâtisserie des fêtes qui répond à tous ces attributs. L'Arbre de Noël des fêtes est une recette infaillible pour les jeunes amateurs-cuisiniers. Cette recette utilise la pâte réfrigérée Pillsbury, qui est déjà aromatisée et abaissée; la pâte est prête à étendre sur la plaque à pâtisserie. Vous trouverez ces petits pains sucrés réfrigérés, faciles à utiliser, dans le comptoir laitier chez votre épicier. L'emballage comprend même un sachet de glaçage. Vos enfants s'amuseront à décorer l'arbre, d'autant plus que le glaçage est très facile à étendre. Le diagramme suivant aidera vos jeunes à former leur arbre.

Si vous n'avez pas de plateau assez grand pour accommoder cette délicieuse douceur des fêtes, couvrez de papier d'aluminium une plaque à patisserie ou une planche de bois. Vous pouvez aussi couvrir d'un emballage-cadeau, en ayant soin de le protéger d'une pellicule de plastique. L'arbre peut être découpé en tranches, mais il est plus amusant de se servir soi-même en détachant un morceau avec les mains.



Ce pain-gâteau attrayant se cuit aux micro-ondes en quelques minutes.

Arbre de Noël des fêtes

2 pqts (325 chaque) de Brioches à la cannelle ou de Tourbillons à la cannelle avec raisins secs et glace Pillsbury
4 cerises rouges au marasquin, coupées en deux
4 cerises vertes au marasquin, coupées en deux

Chauffer le four à 375°F. Graisser légèrement une grande plaque à biscuits. Séparer la pâte en 16 morceaux. Disposer les morceaux de brioches, les côtés se touchant à peine, tel qu'illustré, pour faire un arbre. Cuire au four de 16 à 20 minutes ou jusqu'à ce que le dessus soit doré. Laisser refroidir 5 minutes. Déposer avec soin l'arbre sur une grande assiette de service ou sur un plateau. Faire une petite incision dans le haut des deux sachets de glace; décorer l'arbre en faisant un dessin en diagonale. Garnir de cerises rouges et vertes. Servir chaud. *Donne de 6 à 8 portions.*









Un jeu de l'Association canadienne de normalisation pour l'identification de dangers



Qu'est-ce qui ne va pas dans cette image? Elle illustre plusieurs risques qui pourraient assombrir la période des fêtes

Combien pouvez-vous en reconnaître?

Voyez les réponses à la page 23.



Joyeux Noël et Bonne Année



Le soin à apporter aux arbres naturels de Noël

Bientôt nous fêterons Noël, et plusieurs d'entre nous s'apprêtent à décorer l'arbre traditionnel. La majorité des Canadiens sont non seulement sensibles à un Noël blanc, mais ils aiment aussi l'odeur et la beauté d'un arbre de Noël naturel dans leur foyer. C'est à eux que s'adressent ces quelques conseils, offerts par le Service canadien des fôrets et les associations canadiennes de producteurs d'arbres de Noël.

•Achetez un arbre qui n'a pas eu le temps de sécher, et gardez-le dehors dans un endroit ombragé. Les producteurs d'arbres de Noël au Canada ne vendent que des arbres répondant aux critères de fraîcheur et de taille. Les brindilles d'un **arbre desséché sont fragiles et les aiguilles tombent facilement**, tandis que celles d'un arbre frais seront souples.

• Une fois à la maison, taillez en biseau le bas du tronc de l'arbre et trempez-le dans l'eau que vous aurez soin de renouveler quotidiennement tant que l'arbre sera à l'intérieur. Rappelez-vous qu'un arbre de deux mètres de hauteur consomme un litre d'eau par jour. Un arbre bien soigné ne prendrait pas feu facilement. En fait, les aiguilles seront tout aussi humides, sinon plus humides, qu'au moment où l'arbre fût abattu.

• Contrairement à la croyance populaire, le fait d'ajouter des additifs à l'eau ne prolongera **pas la durée de l'arbre ni ne le** rendra ignifuge. Au contraire, l'arbre aura de la difficulté à absorber l'eau dont il a besoin, ce qui augmentera le danger d'incendie.

• Il est inutile d'asperger l'arbre de produits ignifuges car les aiguilles n'absorbent leur humidité que par le tronc immergé dans l'eau.

• Choisir un endroit qui ne soit pas près d'une source de chaleur et éteindre les lumières de l'arbre avant de se coucher ou de quitter la maison.

Réponses au jeu pour l'identification... suite de la page 21

Le guide numéroté identifie les risques qu'illustrait l'image de la page 21. Combien en avez-vous trouvé?

1. Une facile : ne mettez jamais de chandelles dans un arbre de Noël. La CSA vérifie si les lumières d'arbres de Noël et les autres décorations électriques sont résistantes au feu et aux chocs électriques. Utilisez des ampoules électriques qui portent la marque CSA.

Autres points à garder à l'esprit :

• N'utilisez que des lumières conçues pour usage intérieur. En effet, les lumières extérieures atteignent une température plus élevée et présentent un risque si on les utilise à l'intérieur.

• Lorsque vous remplacez l'ampoule d'une guirlande de lumières, vérifiez la tension ou la puissance indiquées sur le jeu de lumières ou sur l'emballage. Débranchez la guirlande avant de remplacer une ampoule, de maniere à prevenir les risques de choc.

• Les réflecteurs qui s'adaptent autour de l'ampoule (souvent vendus avec la guirlande de lumières) doivent également être certifiés par la CSA. Ne manquez pas de vérifier si les réflecteurs d'ampoule comportent, entre l'ampoule et la partie métallique du réflecteur, un isolant en matière plastique ou non métallique.

2. Ne placez jamais un arbre de Noël près d'une source de chaleur comme un foyer, un radiateur, un registre d'air chaud ou un appareil de télévision, ou encore près de rideaux. La chaleur peut assécher l'arbre et augmenter les risques d'incendie.

3. Ce foyer n'a pas d'écran pour protéger la pièce des étincelles. Fermez toujours le pare-étincelles quand vous faites un feu. Procurez-vous un ensemble d'âtre de quatre pièces, soit balai, pelle, tisonnier et pinces, et achetez une grille en fonte avec une bonne languette avant. Ne faites jamais brûler du papier d'emballage ou l'arbre de Noël dans le foyer.

4. Attention aux surcharges. À l'occasion des fêtes, la demande en électricité peut augmenter, à cause des lumières, des jouets et des cadeaux que vous branchez, mais n'oubliez pas que la surcharge des circuits électriques crée un risque d'incendie. Assurez-vous que l'intensité nominale de votre guirlande lumineuse ou des autres produits électriques ne dépasse pas celle de la rallonge. Un produit dont l'intensité nominale est trop élevée surcharge la rallonge. Si un circuit normal ne peut pas accepter plusieurs jeux de lumières, ne remplacez pas le fusible par un autre d'intensité plus élevée.

5. Les fils effilochés sont toujours un risque d'incendie mais, s'ils sont mis en contact avec les décorations de l'arbre de Noël, ils deviennent en plus une source de choc. Avant d'utiliser des lumières ou des décorations électriques, vérifiez si les fils sont effilochés, si les douilles sont fissurées ou si les connexions des fiches sont lâches; si vous avez des doutes sur leur sécurité, remplacez-les.

L'image illustre un autre risque. Gardez les rallonges à l'écart des aires de circulation, pour qu'on ne risque pas de s'y accrocher. De même, ne les placez jamais sous les tapis, où elles peuvent surchauffer, et ne les laissez pas sous des appareils ou des meubles lourds qui risquent de les écraser.

6. Ne placez jamais un meuble contre une porte. Vous devez garder les sorties libres en cas d'incendie ou d'urgence.

7. Les visiteurs et les membres de la famille peuvent tomber en marchant sur des jouets comme les planches ou les patins à roulettes.

8. Choisissez les cadeaux de vos enfants avec soin. N'oubliez pas que les enfants peuvent s'étouffer avec les petits jouets ou les morceaux qui s'en détachent.





Joyeux Noël!

OTTAWA (APF): Vous aimez les contes de fées. A l'approche de Noël, voici une belle et touchante histoire, à faire pleurer, qui réconfortera les francophones du pays qui se battent pour des écoles françaises. Et comme tous les contes, l'histoire se déroule dans un pays lointain et fabuleux. Il s'agit de la Colombie-Britannique.

Il y a quelques mois, plusieurs journaux francophones (dont LE REMPART) publiaient la lettre ouverte d'une mère éplorée et indignée de Vancouver qui criait son désespoir de voir sa grande fille de 16 ans s'exiler à Victoria, dans une ville étrangère, pour poursuivre ses études en français dans l'unique école secondaire homogène française de la province. Rappelez-vous: "Nous avons choisi d'habiter la Colombie-Britannique avec ses montagnes majestueuses, ses arbres géants et le Pacifique d'azur. Mais à quel prix? N'est-ce pas mon droit fondamental de vouloir passer ma langue, ma culture, mes traditions à mes enfants, écrivait Mme Lyse Hales dans sa lettre. Pourquoi cette haine, cette méfiance, cette incompréhension de la part du Canadien anglophone? Est-ce si mal d'avoir deux langues officielles."

A la fin de cette lettre, une adresse, celle de Nathalie, et une invitation aux lecteurs à lui écrire pour lui remonter le moral. C'est ici que débute l'histoire d'amour entre Nathalie et les francophones hors Québec et Québécois, puisque cette lettre fut également publiée dans des quotidiens de la Belle Province.

"Elles arrivent encore de tous les coins du pays, des petits villages et des grandes villes. Du grand-père ancien combattant à l'adolescent du Québec; du journaliste avec son coeur neuf, au directeur d'école secondaire; de l'écrivain qui a rédigé une histoire semblable, à la maman de cinq enfants. Je pourrais en remplir des pages et des pages. Vous dites avoir été touché de mon témoignage et bien moi, j'ai trouvé vos lettres bouleversantes!" nous écrit Mme Hales dans une lettre en date du 27 novembre intitulée "Je partage mon cadeau de Noël". Pour tout dire, l'histoire de Nathalie a fait boule de neige.

Les lettres proviennent de partout au pays, dont plusieurs du Nouveau-Brunswick. Selon la mère de Nathalie, il est possible que le syndrome de la déportation de 1755 ait fait vibrer les cordes sensibles des Acadiens. On pourrait pousser le raisonnement jusqu'au bout et suggérer que ces derniers ont, instinctivement, adopté Nathalie comme un membre de la famille.

Toujours est-il que toutes ces lettres de solidarité, certaines écrites avec grand soin par des gens de condition modeste, proviennent autant d'hommes que de femmes, et de tous les âges.

A preuve, cet homme âgé de 85 ans qui a même fait parvenir à Nathalie un chèque de 10$ en guise de cadeau! Il y a aussi cet avocat québécois qui annonce l'indépendance du Québec, comme ça, pour lui remonter le moral, en guise de prix de consolation.

Il y a évidemment des jeunes filles de l'âge de Nathalie qui ont pris la plume, et ont refilé leur adresse à la fin de leur lettre, avec l'espoir avoué d'établir une correspondance.

Un vicaire épiscopal de Lachine au Québec a profité d'un moment "avant d'aller célébrer l'Eucharistie", pour lui dire son admiration.

Un grand-père, ancien combattant dans la RCAF, (l'aviation militaire canadienne), constate que rien n'a changé depuis l'époque où il était stationné en Colombie-Britannique. En prime, lui aussi annonce à Nathalie l'indépendance du Québec. "Le Canada va grincer des dents, mais il ne pourra pas nous empêcher de faire ça".

Un étudiant québécois fait son mea culpa et constate tout à coup qu'il est un privilégié. "Moi qui habite à dix minutes de marche de mon Cégep (collège public), je n'aurais sans doute pas eu le courage d'aller habiter dans une autre ville, chez une famille qui m'est étrangère pour poursuivre mes études en français".

Un Franco-Albertain, qui admet écrire rarement en français, a pris la peine de faire parvenir à Nathalie une lettre de deux pages, à laquelle il a joint une prière au Saint-Esprit, parue dans le journal provincial Le Franco. La lettre précise bien que la prière doit être prononcée pendant trois jours consécutifs, pour être exaucée!

Toutes ces lettres ont eu un effet inattendu au sein même des responsables en éducation en Colombie Britannique. Selon la mère de Nathalie, le district scolaire de Vancouver Nord "est un peu débobiné par la réaction des gens". Le ministère de l'Education est à la fois "surpris et emballé", Elle croit même que cette histoire pourrait contribuer à accélérer le processus menant à l'établissement d'écoles secondaires homogènes dans la province.

Le plus beau dans cette histoire, c'est que toutes ces lettres ont contribué à remonter le moral de Nathalie. A un point tel d'ailleurs, que les notes obtenues dans son premier bulletin la classent dans le tableau d'honneur de son école. Les lettres et, insiste Mme Hales, le fait que Nathalie étudie présentement dans une école homogène française. "Quelle preuve éclatante pour tous les francophones minoritaires hors Québec".

Voici la lettre de sa mère:

Monsieur le rédacteur:

Je partage mon cadeau de Noël, aujourd'hui, il fait un soleil radieux, les Rocheuses ont enfoncé leur tuque blanche et mon coeur éclate de joie et de fierté!...Je viens de recevoir le plus beau cadeau de Noël de ma vie: il est gigantesque, brillant et de toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. C'est beaucoup trop pour moi, pour mon mari et mon fils, même trop pour nos amis francophones de la Colombie-Britannique: c'est avec vous tous, unis dans la même langue, les mêmes traditions qu'il me faut partager ce cadeau magnifique

Vous savez ma fille Nathalie, isolée à Victoria, piochant de tout coeur pour étudier en français? Eh bien, elle me remet à l'instant son premier bulletin et elle a rejoint le tableau d'honneur! Non, mais pouvez-vous croire? Elle est sérieuse, c'est certain, mais d'une intelligence moyenne et qui doit travailler dur afin de réussir. Quelle différence une école homogène peut faire! Quelle preuve éclatante pour tous les francophones minoritaires hors Québec! Quelle bonne décision nous avons prise...

Sa famille adoptive l'adore: c'est leur fille à Victoria et c'est ma fille à Vancouver! Et quel luxe d'avoir six professeurs qualifiés et spécialisés en leur matière. Je dois aussi vous dire que le ministère de l'éducation a finalement accepté de défrayer les frais d'hébergement et de déplacement.

Et ces lettres d'encouragement donc! Elles arrivent encore de tous les coins du pays, des petits villages et des grandes villes. . Du grand-père ancien combattant à l'adolescent du Québec; du journaliste avec son coeur neuf, au directeur d'école secondaire; de l'écrivain qui a rédigé une histoire semblable, à la maman de cinq enfants. Je pourrais en remplir des pages et des pages - vous dites avoir été touché de mon témoignage eh bien moi, j'ai trouvé vos lettres bouleversantes!

"Merci" est un si petit mot qui semble insignifiant - moi je préfère vous plaquer un bec retentissant sur les deux joues et vous souhaiter à tous et à chacun d'entre vous, un Noël chaleureux et des amitiés constantes.

Pour ma part, je dépose mes larmes, mes espoirs, ma joie et ma reconnaissance dans la crèche de Noël et je demande la force, le courage et l'entêtement de faire face à une autre année.

Aujourd'hui je chante!

Lyse Renaud-Hales
Vancouver